

项目名称

G2419

版本号

A01

设计时间

2025/05/09

物料名称

基站版擦窗机器人说明书（欧版）

设计师

杨军

审核

批准

料号

04170500005338

材质工艺要求：

材质要求：封面 157g 哑粉纸 + 哑膜 内页 70g 双胶纸 152P

颜色及专色： Pantone cool gary 11C

尺寸要求：176*250mm 胶装

变更履历：A01 变更功率 80W 为 106W

A large, dark gray, stylized letter 'D' serves as the background for the top half of the page. The word 'DREAME' is centered within the negative space of the 'D'.

DREAME

Dreame C1 Station Window Cleaning Robot User Manual

The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product for accuracy.

Station

EN		P05~P28
DE		P29~P53
FR		P54~P78
IT		P79~P103
ES		P104~P127
NL		P128~P151

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou,
Jiangsu Province, P.R.China

On behalf of Dreame declare that the product

Product Description: **Window Cleaning Robot**

Type: **GCJZ2419**

Function: **Cleaning Window**

Complies with the following Directives

**2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU and its amendment (EU)2015/863,
(EC) No 1907/2006, (EU) 2023/1542, 94/62/EC, 2012/19/EU, (EU)2023/826**

Standards conform to,

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015 + A12:2021 + A2:2021

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 62311:2020

Manufacturers authorized EU Representative

Dreame Technology Netherlands B.V.

Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp

compliance.eu@dreame.tech

+31 20 793 2050 Ext. 800

Place of Issue: Suzhou

Date of Issue: 22/02/2025

Issuer's signature: *Cui Haishun*

Name of Issuer: Cui Haishun

Position of the issuer: PDT Manager

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China



Original Instructions

- 1 Safety Information P06
- 2 Product Introduction P09
- 3 Operation P14
- 4 Key Features P22
- 5 Maintenance P24
- 6 Troubleshooting P26
- 7 Specifications P27
- 8 Battery Disposal and Removal P28

1 Safety Information

1.1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING : Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized.
2. Do not use and charge the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F, above 85% humidity), or it may affect battery life span.
3. The Appliance can be used to clean exterior windows if it is properly tethered to a safe position with the Carabiner, winds are calm, and it is not raining or snowing.
4. Before use, please use the Carabiner to lock the safety tether to a strong indoor railing, and make sure Robot is securely attached to it.
5. Do not leave the Appliance unattended when using it. To prevent bodily injury or property damage caused by accidental falling of the Appliance, please make sure there are no people, animals, or valuable, fragile objects under the working area of Robot.
6. Do not use the Appliance in whole gale storms and force-10 winds, or in areas where the altitude exceeds 2000 meters (6562 feet).
7. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
8. For household use ONLY (including exterior window). Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
9. Do not use on broken or uneven glass, such as glass with static cling stickers, advertising posters, or raised patterns, so as to prevent glass breaking or Appliance's falling. Do not use on surfaces with gaps, such as a piece of glass with gaps or holes, or two pieces of adjacent, frameless glass with a gap between them, so as to prevent the Appliance from falling due to poor attachment.
10. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer.
11. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Robot.
12. Do not use the Appliance on a framed glass with a frame smaller than 5 mm (0.2 in).
13. Do not use on glass less than 3 mm (0.12 in) thick or mirrors less than 4 mm (0.16 in) thick.
14. Do not use on glass or mirrors with a handle height of 70~105 mm (2.76~ 4.13 in).
15. Do not use the Appliance on greasy windows.
16. When used in high humidity environment, the cleaning performance will be affected.
17. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
18. In rainy weather, do not use the Appliance on the exterior window to avoid the risk of Appliance's damage or falling.

19. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
20. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
21. Pressing the power button continuously for 3 times can disconnect the device from the network.
22. Do not touch power plug with wet hands.
23. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
24. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
25. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
26. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
27. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
28. The Safety Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
29. The Safety Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
30. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
31. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
32. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
33. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
34. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this Appliance.
35. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
36. The plug must be used indoor.
37. If the vacuum glass, which Robot is working on, is leaking, remove Robot immediately after cleaning is completed.
38. Before cleaning, please observe the area to attach Robot for any small particles. If there are any, please remove them or switch to a particle-free area to avoid scratching the glass.
39. Clean the Cleaning Cloth in time and make sure that any small particles on it are completely removed to avoid scratching the glass.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device Operation.

1.2 Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

	Read the instructions.
	Class II
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

1.3 For EU Countries

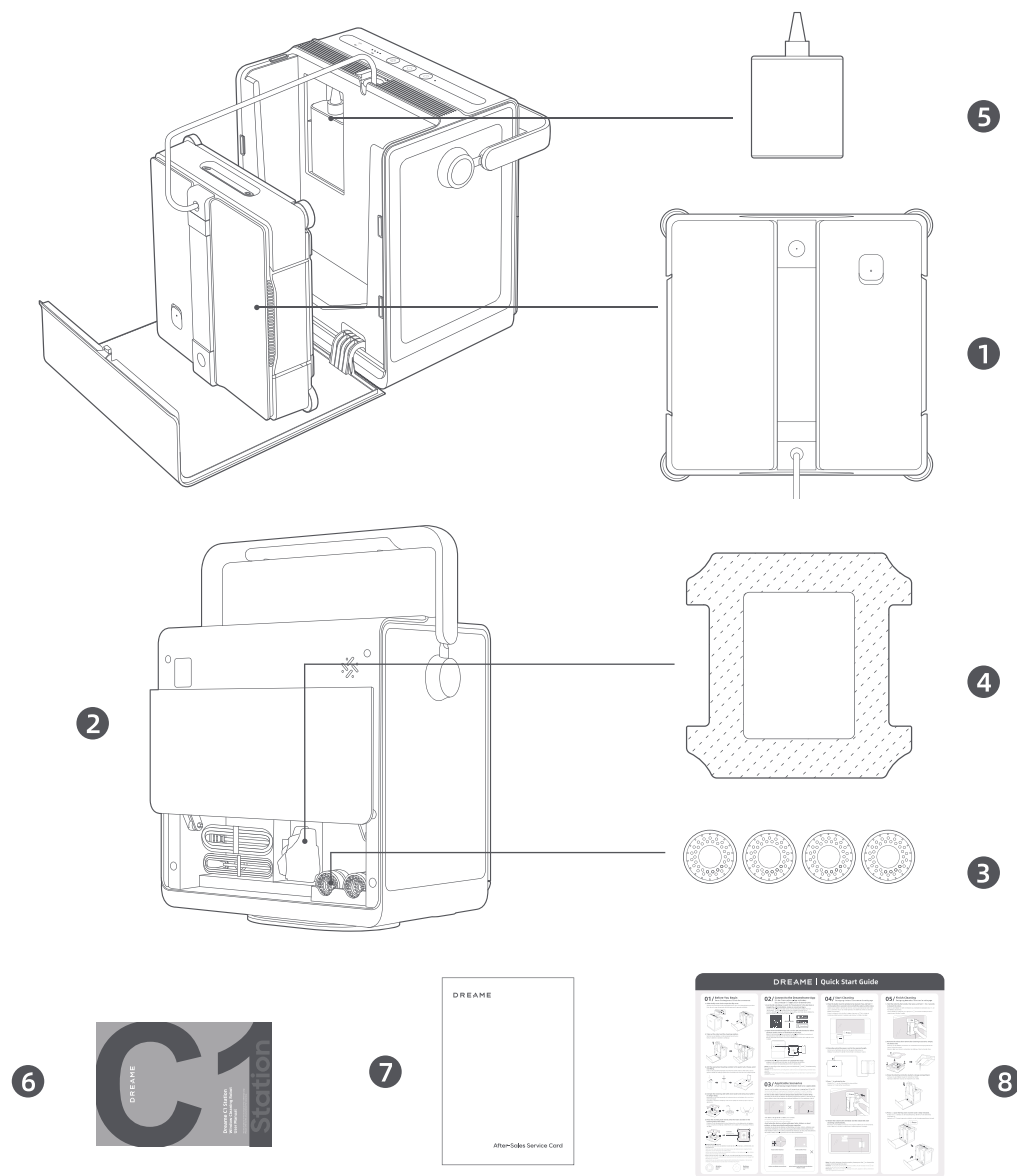
For EU Declaration of Conformity information, visit <https://global.dreametech.com>.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

2 Product Introduction

2.1 What's in the Box



1 Robot

2 Station

3 Corner Brush × 8 (4 Pre-installed)

4 Cleaning Cloth × 2 (1 Pre-installed)

5 Window Cleaning Solution (230 mL)

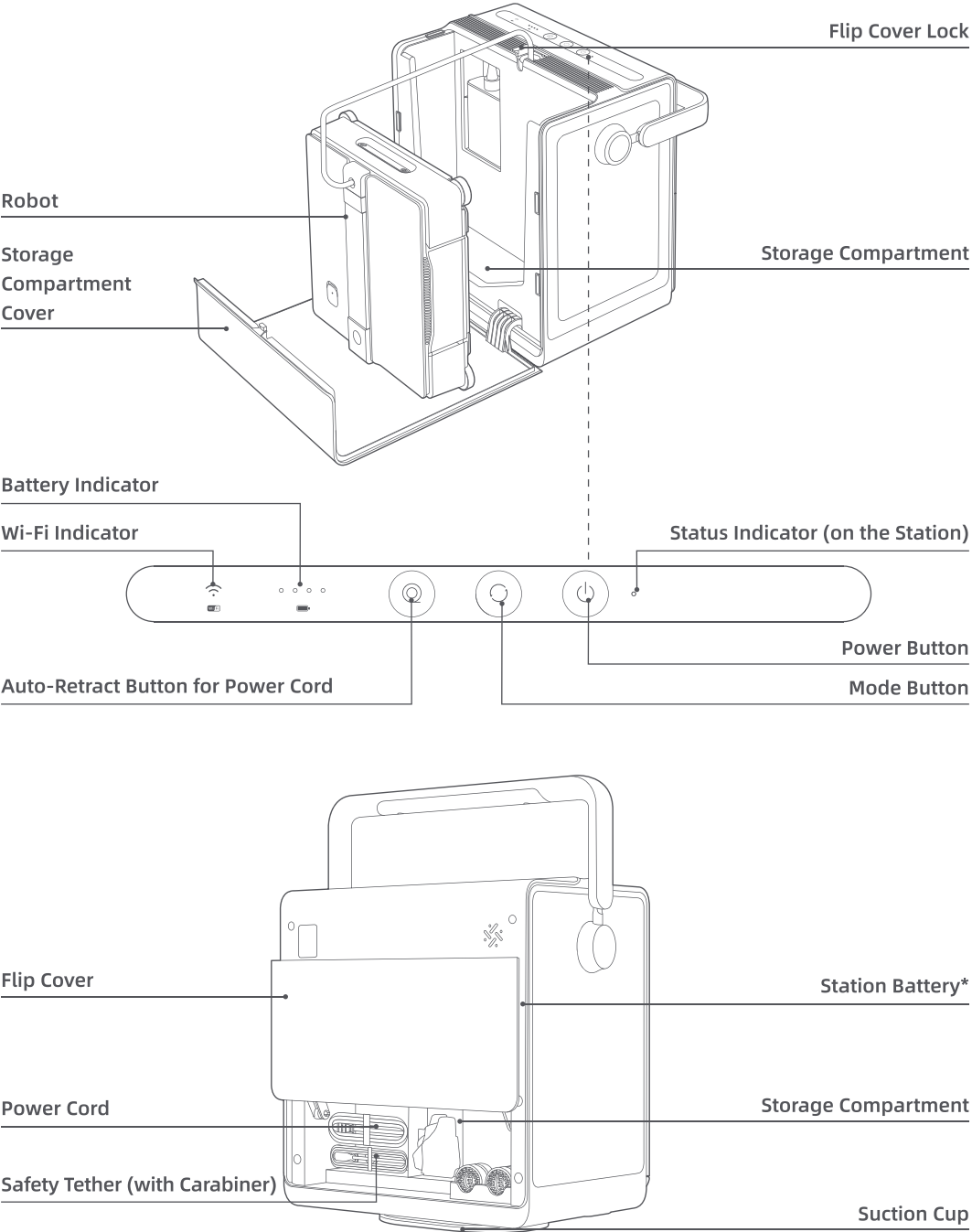
6 User Manual

7 Warranty Card

8 Quick Start Guide

2.2 Product Overview

Station



*The station battery consists of two levels. The operational battery level powers both the robot and the station during normal operation. The safety battery level provides emergency backup to keep the robot attached to the window when the battery is low.

Robot

Spray Nozzles

Status Indicator

Start Button

Bumper

Water Filling Port

Handle

Corner Brush

Cleaning Scraper

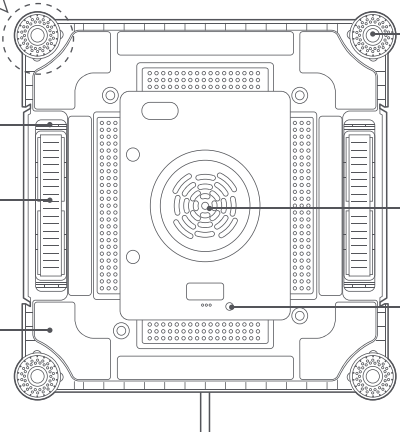
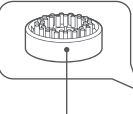
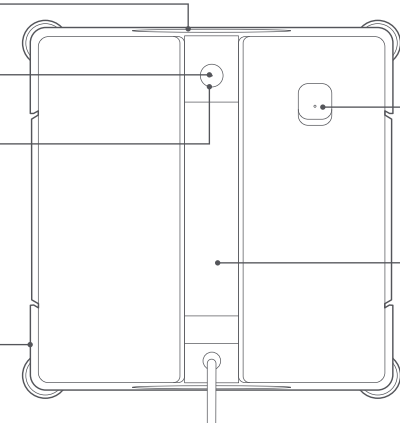
Track Belt

Cleaning Cloth Plate

Anti-Fall Sensor

Fan

Status Indicator



2.3 Controls and Indicator Light

Functions	Button Position	Description
Detach the Robot	On the Robot	Press and hold  for 2 seconds.
Turn on the Fan	On the Robot	Press  after powering on the robot.
Power On/Off	On the Station	Press and hold  on the station for 2 seconds.
Detach the Station Suction Cup	On the Station	Press and hold both  and  on the station simultaneously for 2 seconds.
Switch Cleaning Modes	On the Station	The robot operates in Complete Deep Cleaning mode by default, which includes cleaning along the edges once. Press  to switch between cleaning modes: • Quick Cleaning (does not clean edges) • Edge Cleaning (includes one boundary pass)
Reconnect to Wi-Fi/Bluetooth	On the Station	Press and hold  and  simultaneously for 2 seconds. Note: Upon first use, the robot automatically enters network configuration mode after powering on.
Auto-Retract the Power Cord	On the Station	Press  .
Wake Up the Robot	On the Station or the Robot	Press any button while the robot is in standby to resume operation.
Restart/Pause/Continue a Task	On the Station or the Robot	After the robot attaches to the window, press  on the station or  on the robot.

Indicator Lights

Status Indicator on the Robot:

- Steady Green: The robot is functioning properly.
- Steady Red: An error occurs while the robot is not attached.
- Flashing Red: An error occurs while the robot is attached.

Status Indicator on the Station:

- Steady Green: Both the robot and the station are functioning properly.
- Steady Red: An error occurs in either the robot or the station.
- Flashing Red: Insufficient battery power for operation or backup, and the station is not connected to a power source.
- Pulsing Green: Firmware update in progress.

Wi-Fi Indicator:

- Pulsing Green: Connecting to Wi-Fi or Bluetooth.
- Steady Green: Successfully connected to Wi-Fi or Bluetooth.

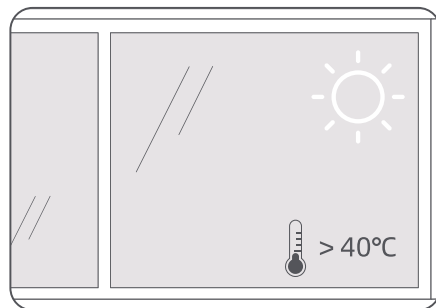
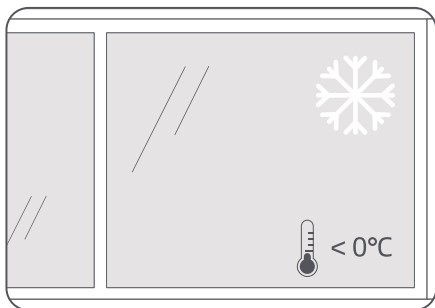
Battery Indicator:

- Steady Green: Battery level is sufficient, and the battery is functioning properly.
- Steady Yellow: Low battery level, and recharging is recommended.
- Flashing Red: Critical low battery level (both safety and operational levels) or a battery malfunction has been detected.
- Flowing Light: Charging in progress. The indicator light color changes to red, yellow, or green to represent the current battery level.

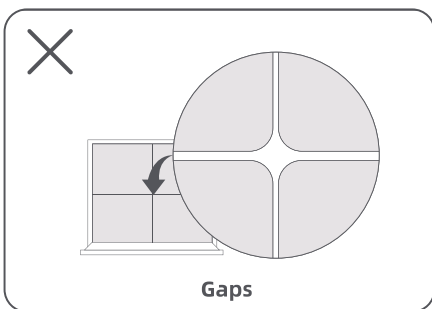
Note: The number of lit battery indicator lights reflects the remaining power. In standby mode, only the battery indicator light is on.

2.4 Applicable Scenarios

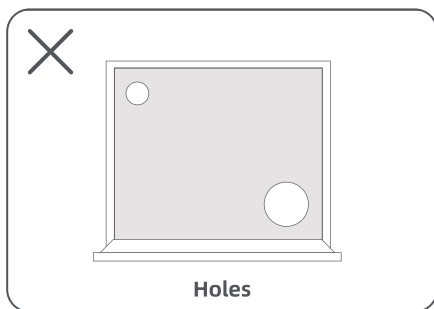
You can use the robot in environments with temperatures ranging from 0° C to 40° C.
Do not use the robot in extreme temperatures (below 0° C or above 40° C).



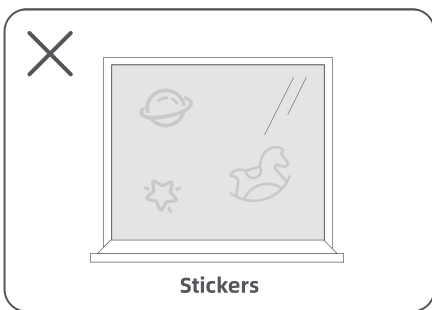
The robot is designed for smooth, flat surfaces.
Avoid using the robot on surfaces with gaps, holes, stickers, or raised patterns, as these may interfere with proper operation.



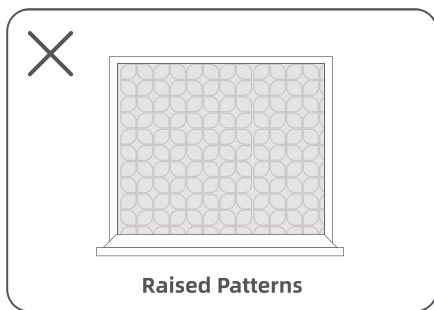
Gaps



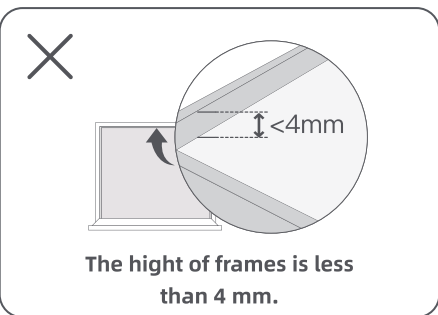
Holes



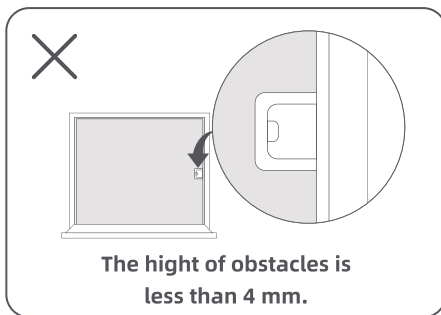
Stickers



Raised Patterns



The hight of frames is less than 4 mm.



The hight of obstacles is less than 4 mm.

3 Operation

The following instructions will help you use the robot effortlessly to complete your cleaning tasks.

3.1 Before You Begin

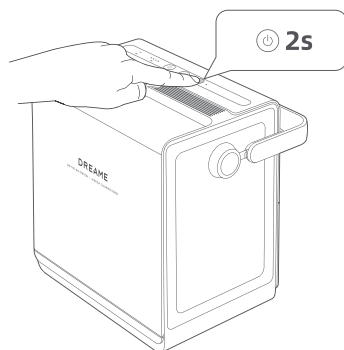
⚠ Warning:

- Ensure the station's battery level is sufficient.
- When cleaning elevated windows or doors without railings, place danger warning signs below.

1 Power On

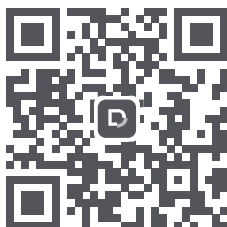
Press and hold  on the station for 2 seconds to turn on both the station and the robot.

Caution: Ensure that the status light turns green. If it is red, follow the voice prompts to resolve the issue.

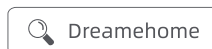


2 Connect to the Dreamehome App

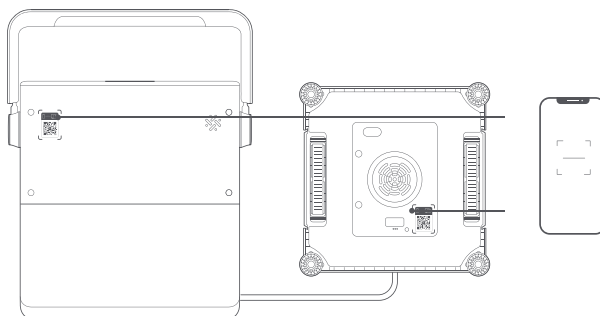
1. Scan the QR code below or search for "Dreamehome" in the App Store or Google Play. After installation, create an account and log in.



OR



2. Open the Dreamehome app and scan the QR code located on either the back of the station or the bottom of the robot.

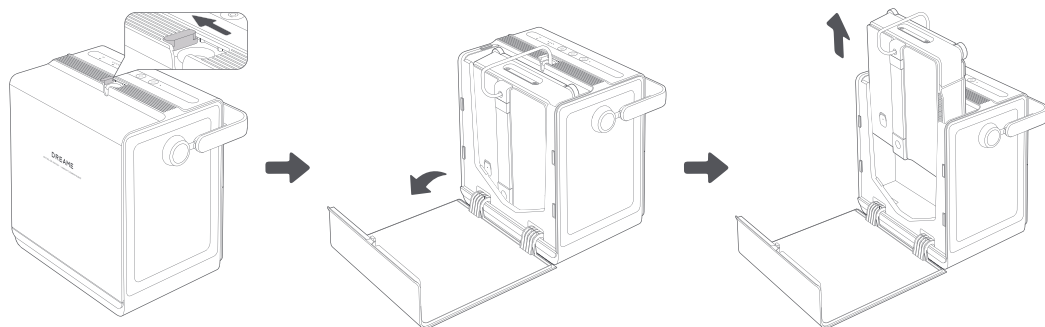


3. Follow the in-app instructions to complete the setup.

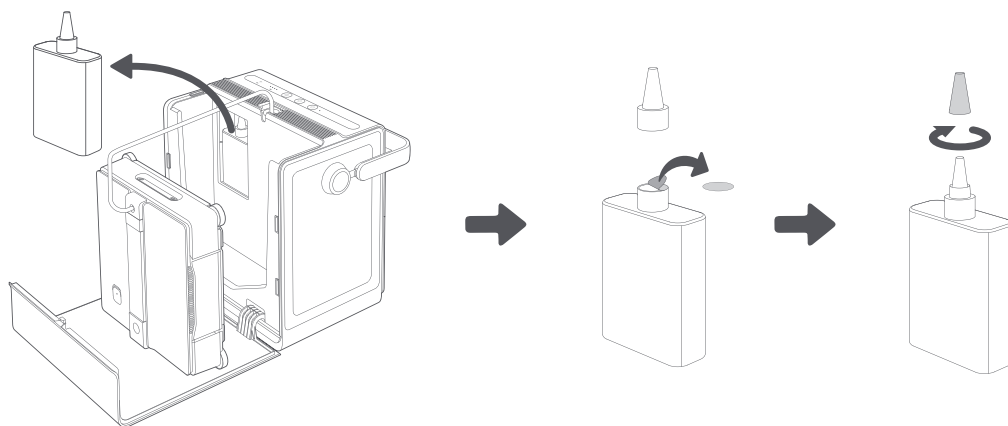
Note: To reconfigure the network, press and hold both  and  simultaneously for 2 seconds.

3 Take Out the Robot and Add Cleaning Solution

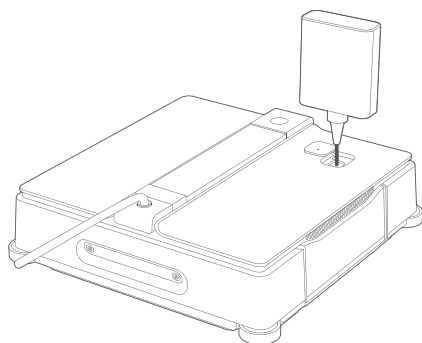
1. Slide the flip cover lock to open the flip cover. Remove the robot from the station.



2. Take out the window cleaning solution from the frontal storage compartment of the station. Remove the seal from the cleaning solution bottle. Unscrew the cap.



3. Open the water tank cover on the robot. Add the specialized cleaning solution to the water tank. Please avoid overfilling.



4 Prepare Cleaning Cloth

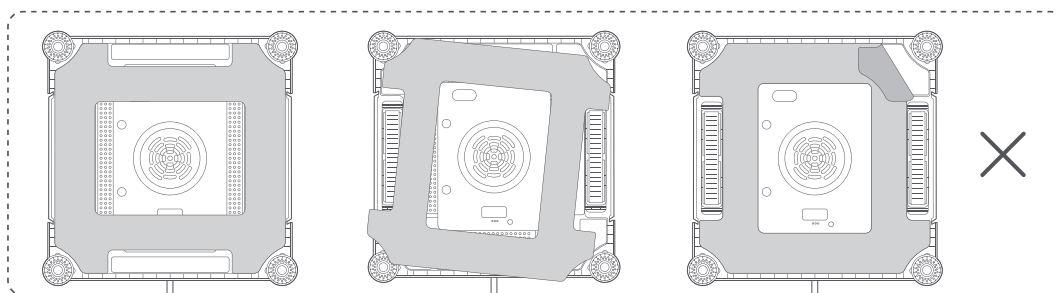
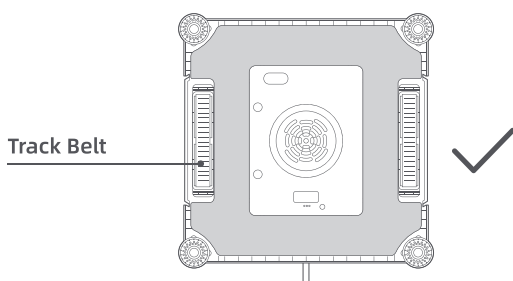
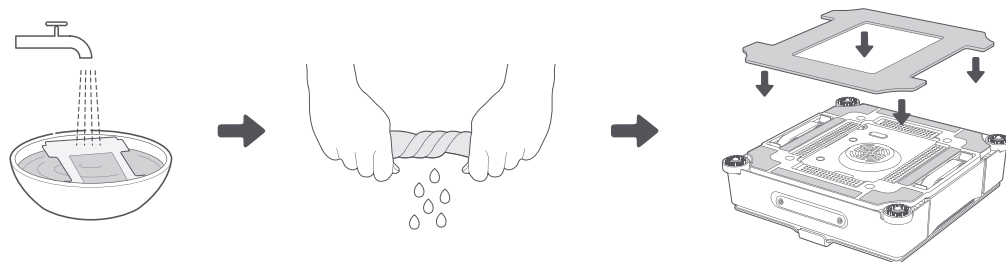
1. Dampen the cleaning cloth with clean water and wring it out until it no longer drips.

Caution: An overly wet cleaning cloth may cause the robot to slip on the window.

2. Place the cleaning cloth evenly onto the Velcro located on the bottom plate of the robot.

Important:

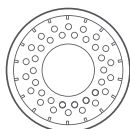
- Pay attention to align the narrow and wide side accordingly.
- Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.



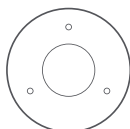
Notes:

- Securely tie the safety tether to a guardrail or another stable, immovable object to prevent the station from accidentally tipping over.
- Ensure the corner brushes are correctly installed on the anti-fall sensors. To secure or reinstall them, press downward firmly on each brush until you hear a click. Confirm that the bristles are facing outward.

Bristles



Bottom



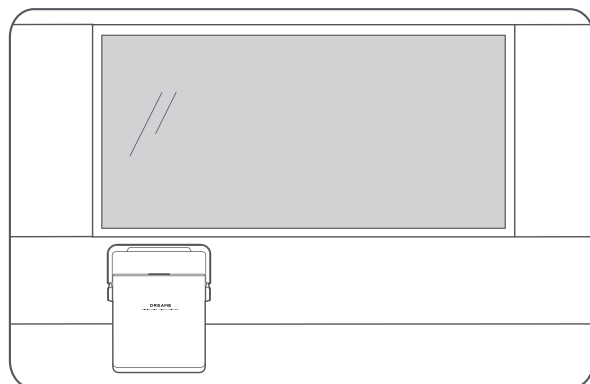
3.2 Start Cleaning

1 Place the station

Place the station near the window to be cleaned.

Caution:

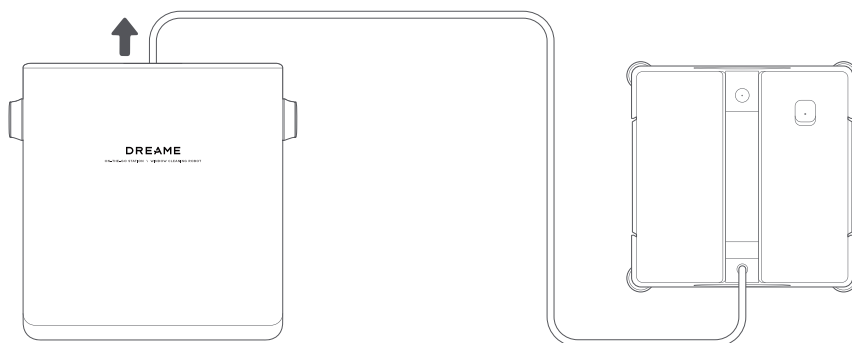
- Do not place the station on the sink countertop, bay window, or any other elevated surfaces.
- Place the station on a smooth, flat floor.



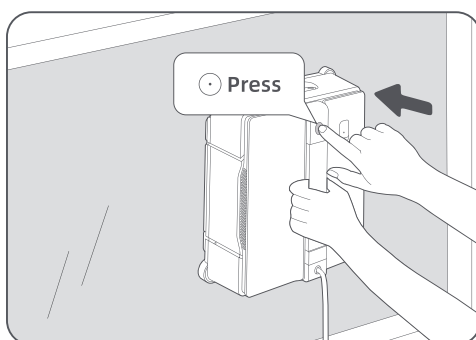
2 Manually extend the power cord to the required length.

Notes:

- When cleaning, if there is excess length of the power cord, the station will automatically extend it as needed.
- The station power cord is 5.5 m long. The maximum window size for cleaning per side is 2.5 m (height) × 4 m (width).



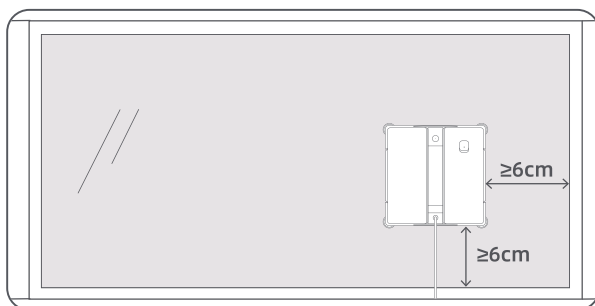
3 Press to activate the fan.



4 Attach the robot to the window.

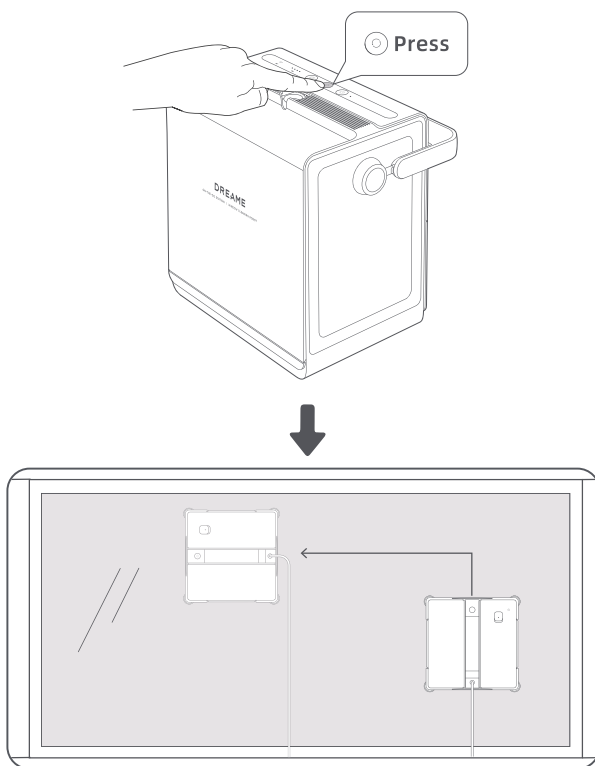
Caution: Keep the robot at least 6 cm away from the window frame. Confirm the robot is securely attached before letting go.

Note: Once the robot is attached to the window, the station's suction cup automatically locks onto the floor. The station remains stable even if the suction cup isn't fully secured.



5 The robot will start cleaning in Complete Deep Cleaning mode by default. To switch between cleaning modes, press the and select from: Complete Deep Cleaning, Complete Quick Cleaning, and Edge Cleaning.

- **Complete Deep Mode (Default):** Ideal for removing medium to tough dirt from exterior windows. The robot covers each area multiple times and cleans the edges once.
- **Complete Quick Mode:** Ideal for removing light dirt from inner windows. Cleans faster and more efficiently.
- **Edge Mode:** Targets the edges and corners of windows. Not suitable for frameless windows.

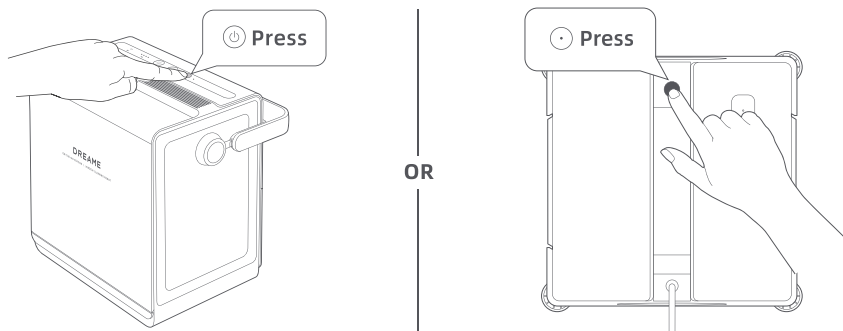


Note: If the robot doesn't start cleaning automatically, refer to the voice prompt or check the app for guidance.

3.3 Pause/Resume Cleaning

Manual Pause

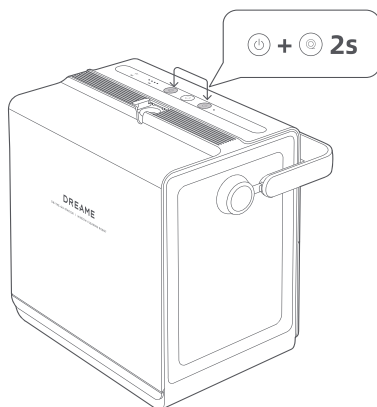
1. Press  on the station or . The robot will stop at its current location.



2. To move the station when the robot is attached to the window:

- Simultaneously press and hold  and  on the station for 2 seconds to detach the station.
- Once detached, lift the station by its handle and move it to the new location.

Note: The station will automatically reattach to the floor after one minute.



Auto-Pause (Low-Battery Protection)

If the operational battery level is low during cleaning, the robot will automatically return to the lowest point to prevent damage from falling.

1. Follow the voice prompt to connect the station to a power outlet.
2. Wait for the robot to return to the starting point. Then press and hold the  for 2 seconds to remove it.

Note: If the robot cannot return to a reachable location, follow the on-screen instructions in the app and remotely guide the robot back to the starting point.

3. Once sufficiently charged, you can reattach the robot to continue cleaning.



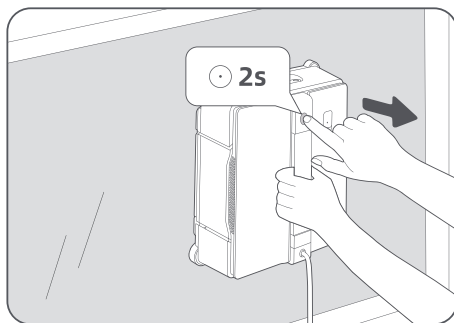
3.4 Finish Cleaning

At the end of the cleaning cycle, the robot will return to the starting point for easy pickup. If the robot stops at an inaccessible location, use remote control in the app to guide it to a suitable location.

1 Hold the robot by the handle, then press and hold  for 2 seconds to detach the robot.

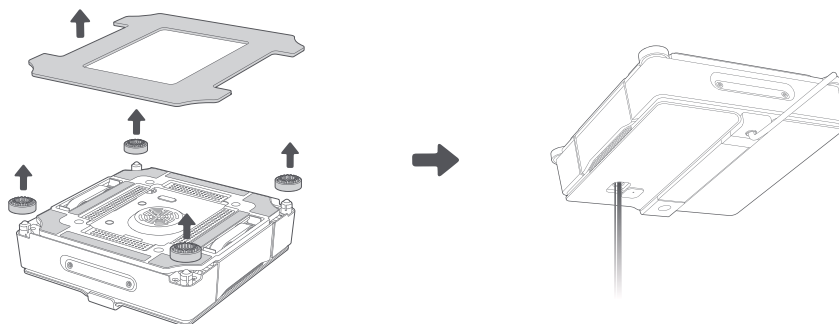
Notes:

- When releasing the suction, the air pressure will be slowly released. Please hold the handle firmly and do not let go.
- Once the robot is detached, the station will automatically detach as well.



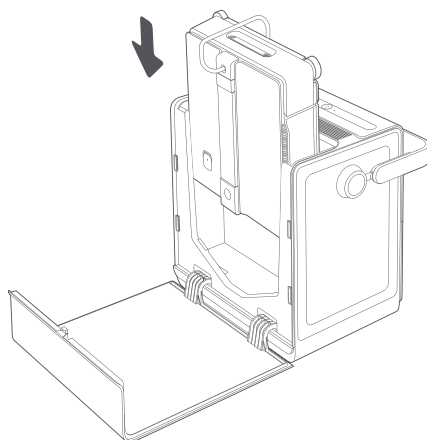
2 Remove the robot, then remove the cleaning accessories. Empty the water tank.

Note: Clean and dry the cleaning cloth and corner brushes before storage. This prevents mold growth and damage.

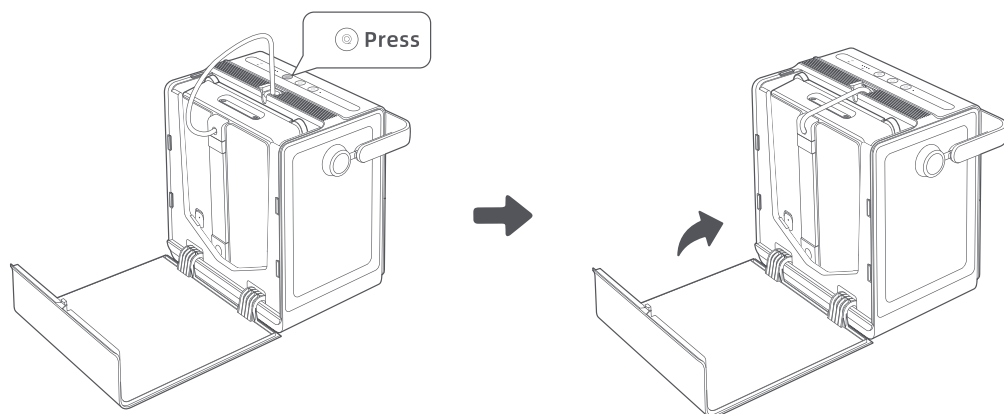


3 Place the robot back into the station's storage compartment.

Caution: Ensure that the robot's handle is facing outward and its connection to the station is facing upward.

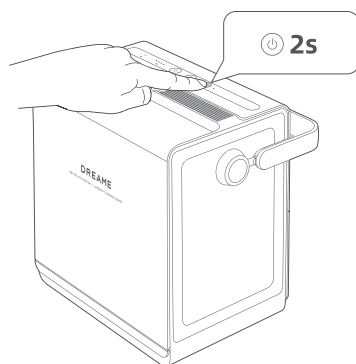


- 4 Press  . Close the flip cover once the cord is fully retracted.

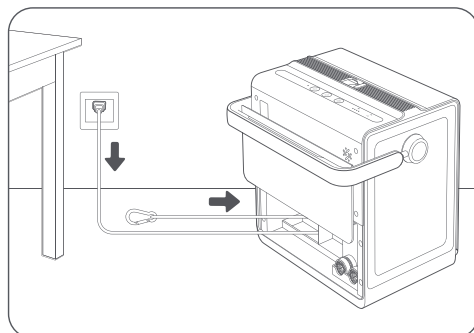


Note: The power cord may tangle during retraction. If it jams, manually straighten the cord and press  again to continue retracting.

- 5 Press and hold  for 2 seconds to turn off both the robot and the station.



- 6 If you used the power cord and safety tether, pull the back cover of the station upward and return them to the station.



3.5 Charging and Storage After Use

1. Connect the station to a power outlet. You can check the charging progress by the battery indicator.

Note: When the status indicator on the station turns green, the robot has sufficient safety battery power and can clean the window while charging.

2. When all battery indicators turn steady green, the robot is fully charged. Unplug the power cord.

3. Store the station in a cool, dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures.

Important: For long-term storage (over 1 year), charge the station periodically to maintain battery health.

4 Key Features

App-Exclusive Features

The Dreamehome app offers a range of advanced features that enhance the functionality of your robot. With the app, you can customize settings, view cleaning logs, access maintenance tips, and send feedback. This gives you more control over how and where your robot cleans.

Mode	Description
Complete 	Covers all areas of the window. Note: Robot runs in Complete Cleaning by default.
Edge 	Focuses on cleaning corners and edges of the window. Note: Not available for frameless glass.
Zone 	Targets specific zones (upper, lower, left, right) relative to the robot's position.
Remote 	Manually guide the robot to specific locations for spot cleaning. It cleans continuously while moving.

Settings	Description
Deep 	Provides a thorough clean, ideal for medium to heavy dust. Recommended for exterior windows or those not cleaned recently.
Quick 	Delivers a faster clean, ideal for light to medium dust. Recommended for interior windows or regular maintenance.
Boundary Passes 	Adjust the number of cleaning passes along the boundary to suit your needs.

Spot Cleaning

Tap  to spot clean a designated spot. The robot will move in a forward and backward motion for thorough cleaning. Tap  to finish cleaning, and the robot will stop at its current position. To send it back to its starting point, tap **Return** or use the remote control in the app.

Auto-Resume after Interruption

With this function enabled, if interrupted or paused, the robot will automatically resume from where it left off along the planned path. You can disable Auto-Resume through the app.

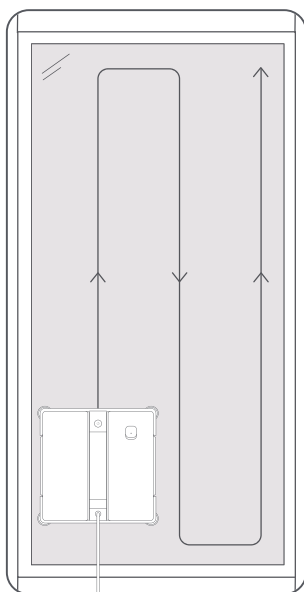
Note: Auto-Resume may not work in the following cases:

- The cleaning area or window position has changed.
- The robot has been restarted or the Auto-Resume is disabled.

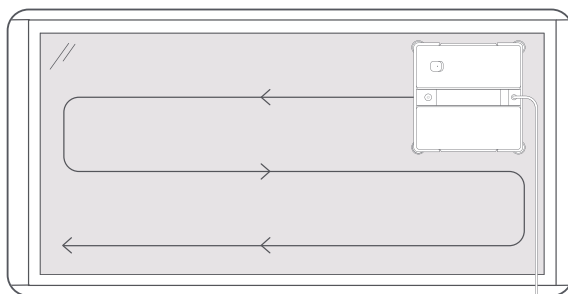
Auto-Resume is only available for Complete Cleaning.

Cleaning Path

N-shaped pattern: If the window's horizontal length is less than twice the robot's length, the robot will follow an N-shaped path.



Z-shaped path: If the window's horizontal length is at least twice the robot's length, the robot will follow a Z-shaped path.



Notes:

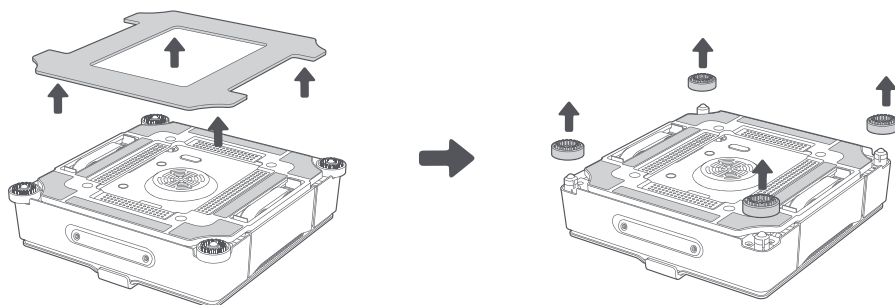
- Ensure your phone and robot are within the same Wi-Fi network with a stable signal when connecting to Wi-Fi.
- Use a single-band network of 2.4 GHz frequency or dual-band network of 2.4/5 GHz frequency.
- When using Bluetooth connection, keep your phone within 10 m of the robot.
- App features may change as we continue to develop and update the application.

5 Maintenance

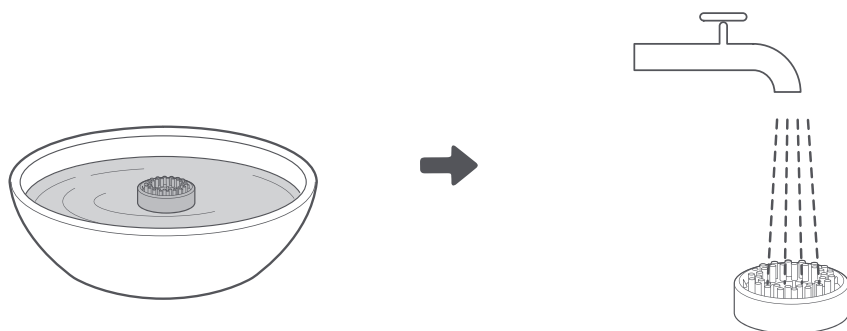
Regularly clean and maintain the window cleaning robot to maintain its optimal performance. Refer to the maintenance and care guide in the Dreamehome app.

5.1 Cleaning Cloth and Corner Brushes

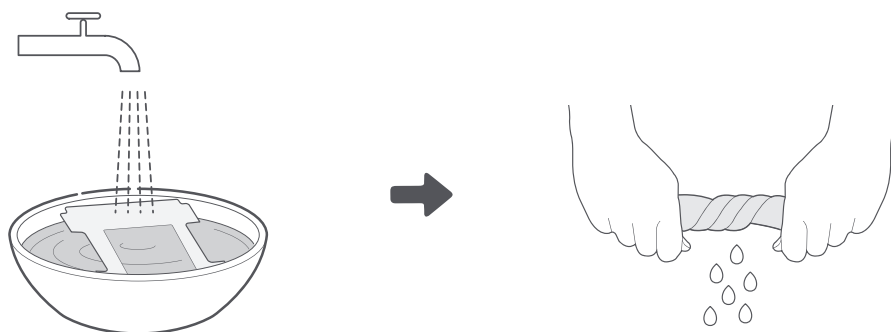
- 1 After each use, remove the cleaning cloth and corner brushes. To remove the corner brush, push it upwards until you hear a click.



- 2 Soak the corner brushes for 5 minutes. Then rinse them clean. Shake off excess water, and reinstall them.



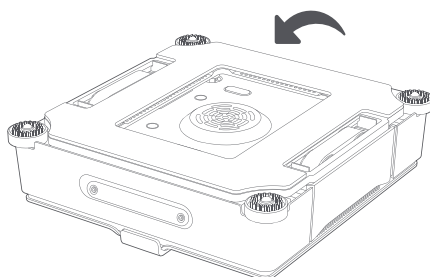
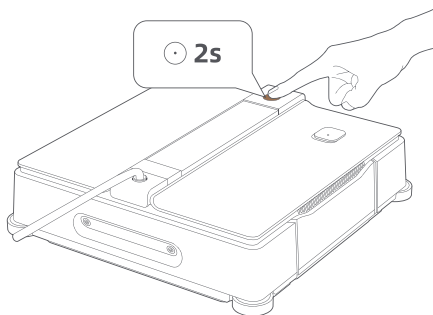
- 3 Hand wash or machine wash the cleaning cloth, and wring it out until it doesn't drip before reuse.



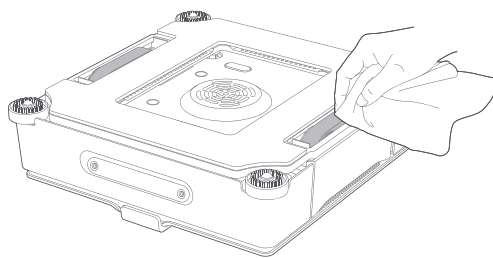
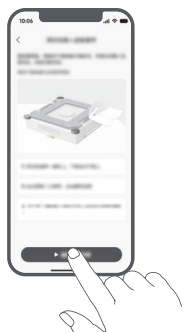
Note: Replace the cleaning cloth if it becomes worn, stained, or less effective.

5.2 Track Belts and Anti-Fall Sensors

- 1 Before cleaning the track belts, ensure the robot is switched on and not attached (fan off).
- 2 Place the robot upside down on a level surface with the track belts facing up.

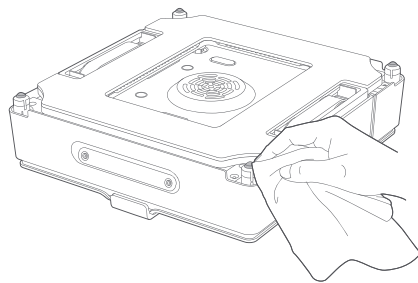
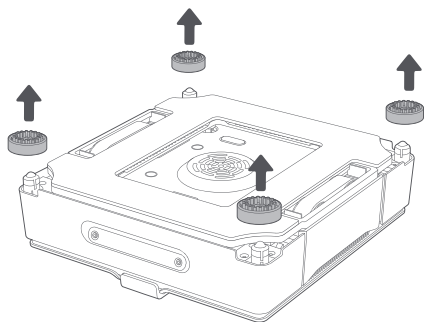


- 3 Open the app and navigate to **Clean Track Belts**. Tap the button to start the track rotation. Place a dry, clean cloth against the track belt for cleaning. Once finished, tap the button to stop the rotation.



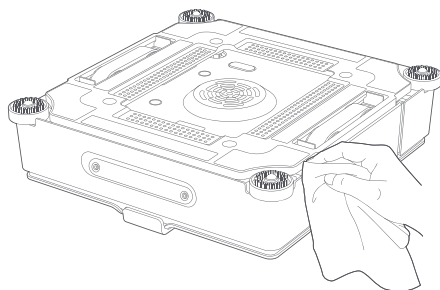
Important: Regularly clean the track belts to prevent dirt buildup.

- 4 Remove corner brushes, then wipe the anti-fall sensors with a clean, dry cloth.



5.3 Cleaning the Robot Body

Wipe the exterior of the robot with a clean and dry cloth.



Note: Do not soak or rinse the robot directly, as this may damage it.

6 Troubleshooting

Q1 | How to charge the battery?

When the robot is not attached:

1. Connect the station to a power outlet.
2. Ensure the robot is on. The status indicator light will flash red.
3. When the status indicator turns green, the safety battery level is sufficient, allowing simultaneous charging and cleaning.

When the robot is attached:

1. Connect the station to a fixed power outlet.
2. Wait for the robot to return to the starting point. If it doesn't return, use the remote control through the app.
3. After the robot returns to the starting point, press and hold  for 2 seconds to remove the robot.
4. When the status indicator turns green, the safety battery power is sufficient, allowing simultaneous charging and cleaning.

Q2 | The robot prompts "insufficient suction".

1. Improper installation of the cleaning cloth can cause gaps at the bottom. Please reinstall according to the following procedures: remove the cleaning cloth and place it evenly onto the velcro located on the bottom plate of the robot. Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.
2. There are gaps and stickers on the glass. Please avoid using the robot on glass with gaps or stickers.
3. There is low obstacle on the glass. Please remove or cover the obstacle before cleaning.

Q3 | The robot doesn't spray water.

1. Check if the water level is too low to reach the inlet. Add the cleaning solution or water immediately.
2. When using the robot for the first time, the hose is empty, wait the robot to run for a while (about 1-3 minutes) until the hose is filled so it can spray normally. This may take a while.
3. The automatic spray function may be turned off in the app. Go to the app's setting interface to enable this feature.
4. If the above solutions still don't work, the spray nozzles may be blocked. Go to the app's setting interface and enable the [Front Nozzle Release] or [Rear Nozzle Release] function to unclog the nozzles.
5. If the issue persists, please contact customer service.

Q4 | The robot slips while moving.

- 1. Remove the robot from the glass.
- 2. Open the app, navigate to Clean Track Belts, and follow the onscreen instructions to clean the track belts.
- 3. Wring the cleaning cloth to remove excess water.
- 4. Check whether the humidity level exceeds 85%. If it does, window cleaning is not recommended. dow cleaning is not recommended.

Q5 | The robot is stuck.

- 1. Check the track belt for entanglement. Please cleaning the track belt before use.
- 2. Check the glass for low frame or obstacles.
 - 2.1 If there are obstacles, it is recommended to retrieve the robot for safety.
 - 2.2 To continue cleaning, you can use the app’s Remote Mode to operate the robot manually, or choose Zone Cleaning Mode to avoid these areas.
- 3. When the robot is out of reach, use Remote control to retrieve it.

Q6 | can't retrieve the robot after it finishes cleaning.

- 1. Obstacles on the glass may affect distance calculation. Open the app and tap [Return to starting point].
- 2. If you start Remote mode immediately after attaching the robot, it may return to an unreachable position. It's recommended to start cleaning in an accessible position; if the robot has moved to a hard-to-reach place, use the app's [Remote Mode] function to retrieve it.

Q7 | Robot prompts “start the robot in the center of the window” .

The robot may can't turn its direction when it's too close to the frame. Press and hold the Start button for 2 seconds, remove the robot and reattach it at a distance of more than 6cm from the frame.

7 Specifications

Product name	Window Cleaning Robot
Brand	Dreame
Model	GCJZ2419
Station Dimensions	325*231*350 mm
Robot Dimensions	270*270*80.5 mm
Rated Input	Station: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A 106 W
	Robot: 24 V ===
OFF mode power	Less than 0.3W
Power Management Period	Less than 20 min

Note: The speciffcations are subject to change as we continually improve our product. For the latest information, please visit our website at <https://global.dreametech.com>.

8 Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before disposal;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Disconnect the station adapter from the power source. Turn off the station. The indicator lights on the station will be off.
2. Remove the footpad under the base plate, eight screws, and the base plate.
3. Remove six screws from the base plate bracket and the bracket itself.
4. Remove the station compartment latch, screw hole plugs, four screws, and the storage compartment.
5. Remove the battery pack retainer, two screws, and the battery assembly. Avoid damaging the battery housing to prevent hazards.
6. Once removed, dispose of the battery at a professional recycling facility.

Caution:

- Disconnect the station from power source and drain the battery before disposal.
- Once removed, dispose of the battery at a professional recycling facility.
- Do not expose the battery to high temperatures to avoid explosion risks.
- If battery fluid leaks and comes into contact with skin, rinse immediately with plenty of water and seek medical help.

Originalanleitung

- 1 Sicherheitsinformationen P30
- 2 Produkt-Einführung P34
- 3 Betrieb P39
- 4 Hauptfunktionen P47
- 5 Wartung P49
- 6 Fehlersuche und -behebung P51
- 7 Technische Daten..... P52
- 8 Ausbau und Entsorgung von Akkus P53

1 Sicherheitsinformationen

1.1 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es mit Strom versorgt wird.
2. Verwenden und laden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C oder über 40 °C , über 85 % Luftfeuchtigkeit), da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.
3. Das Gerät kann zur Reinigung von Außenfenstern verwendet werden, wenn es mit dem Karabiner ordnungsgemäß an einer sicheren Position befestigt ist, wenig Wind ist und es nicht regnet oder schneit.
4. Bitte befestigen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitsgurt mit dem Karabiner an einem stabilen Geländer im Innenbereich und stellen Sie sicher, dass der Roboter sicher befestigt ist.
5. Bitte lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Um Verletzungen oder Sachschäden durch einen versehentlichen Sturz des Geräts zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Personen, Tiere oder wertvolle, zerbrechliche Gegenstände unter dem Arbeitsbereich des Roboters befinden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Orkanen, Windstärke 10 oder in Gebieten mit einer Höhe von über 2000 Metern.
7. Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
8. Dieses Gerät ist NUR für den Haushaltsgebrauch (einschließlich Außenfenster) bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gebrochenem oder unebenem Glas, wie z. B. Glas mit statischen Klebefolien, Werbeplakaten oder strukturierten Oberflächen, um zu verhindern, dass das Glas bricht oder das Gerät herunterfällt. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen mit Lücken, wie z. B. einem Stück Glas mit Lücken oder Löchern oder zwei nebeneinanderliegenden, rahmenlosen Glasscheiben mit einer Lücke dazwischen, um zu verhindern, dass das Gerät aufgrund schlechter Haftung herunterfällt.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes oder mitgeliefertes Zubehör.
11. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Versorgungsspannung mit der auf dem Roboter angegebenen Stromspannung übereinstimmt.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gerahmtem Glas mit einem Rahmen, der kleiner als 5 mm ist.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas, das dünner als 3 mm ist, oder auf

Spiegeln, die dünner als 4 mm sind.

14. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas oder Spiegeln mit einer Grifffhöhe von 70~105 mm.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht auf fettigen Fenstern.
16. Die Reinigungsleistung wird beeinträchtigt, wenn das Gerät in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird.
17. Bewahren Sie das Gerät vor Hitze und brennbaren Materialien geschützt auf.
18. Verwenden Sie das Gerät bei Regenwetter nicht am Außenfenster, um zu vermeiden, dass der Roboter aufgrund des Ausrutschens auf der nassen Glasoberfläche herunterfällt.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
20. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern. Stellen oder lagern Sie Geräte nicht dort, wo sie in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können.
21. Das kontinuierliche Drücken der Power-Taste dreimal kann das Gerät vom Netzwerk trennen.
22. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
23. Stellen Sie das Gerät beim Laden nicht auf andere elektrische Geräte und halten Sie es von Feuer und Flüssigkeiten fern.
24. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie das Netzkabel nicht in einem Fenster ein und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
25. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder eine beschädigte Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Der Hersteller oder sein Kundendienst müssen es reparieren, um eine Gefährdung zu vermeiden.
26. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
27. Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird. Ziehen Sie den Netzadapter nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
28. Der Hersteller oder der Kundendienst muss den Sicherungsakku austauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
29. Der Sicherungsakku muss vor der Entsorgung des Geräts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entfernt und entsorgt werden.
30. Das Gerät muss vor dem Entfernen des Akkus zur Entsorgung des Geräts von der Steckdose getrennt werden.
31. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
32. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Der Akku kann in einem Feuer explodieren.

- 33. Das Gerät muss gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Das Unternehmen kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
- 34. WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil.
- 35. Der Roboter enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- 36. Der Stecker müssen in Innenräumen verwendet werden.
- 37. Wenn das Vakuumglas, an dem der Roboter arbeitet, undicht ist, entfernen Sie den Roboter sofort nach Abschluss der Reinigung.
- 38. Bitte überprüfen Sie vor der Reinigung den Bereich, an dem der Roboter befestigt werden soll, auf kleine Partikel. Wenn vorhanden, entfernen Sie sie bitte oder wechseln Sie zu einem partikelfreien Bereich, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.
- 39. Reinigen Sie das Wischpad rechtzeitig und stellen Sie sicher, dass alle kleinen Partikel darauf vollständig entfernt sind, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Um den Anforderungen der HF Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Gerätes ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen einzuhalten.

1.2 Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zu recyceln, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt sicher recyceln.

	Bevor Sie das Gerät aufladen.
	Klasse II
	Nur für den Innenbereich
	Gleichstrom
	Wechselstrom

1.3 Für EU-Länder

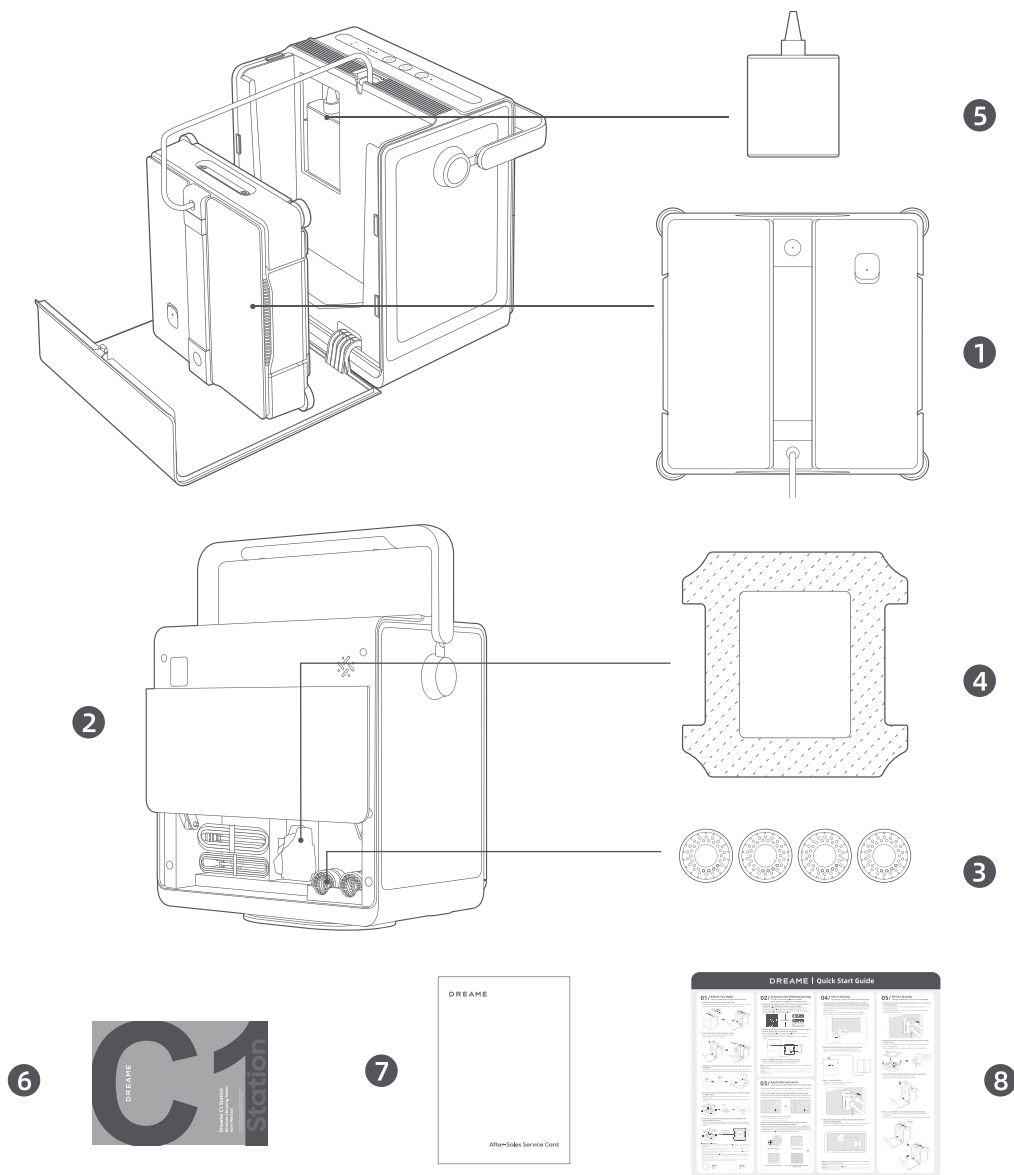
Informationen zur EU-Konformitätserklärung findest du unter <https://global.dreametech.com>.



Für alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte gelten die Regelungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die nicht in den unsortierten Hausmüll gelangen dürfen. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Sie daher Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichteten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik Altgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen und Voraussetzungen für solche Sammelstellen zu erhalten.

2 Produkt-Einführung

2.1 Lieferumfang



1 Roboter

2 Station

3 Eckbürste x 8 (4 vormontiert)

4 Reinigungstuch x 2 (1 vormontiert)

5 Fensterreinigungslösung (230 mL)

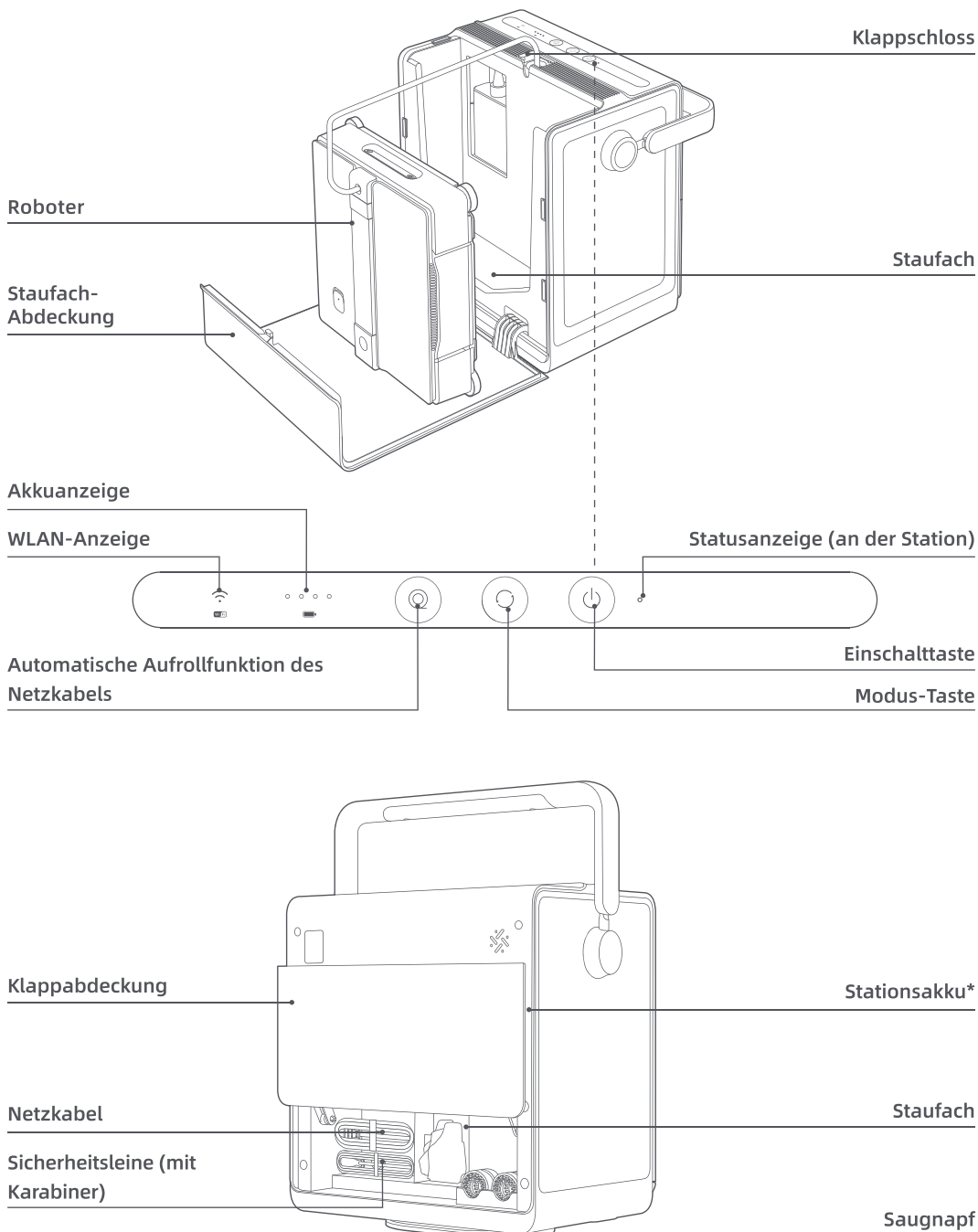
6 Benutzerhandbuch

7 Garantiekarte

8 Schnellstartanleitung

2.2 Produktübersicht

Station



*Der Stationsakku besteht aus zwei Ebenen. Der Betriebsakkustand versorgt sowohl den Roboter als auch die Station während des normalen Betriebs mit Strom. Der Sicherheitsakkustand stellt eine Notstromversorgung dar, die den Roboter bei Stromausfällen am Fenster fixiert.

Roboter

Sprühdüsen

Statusanzeige

Starttaste

Stoßstange

Wasserfüllstutzen

Griff

Eckbürste

Reinigungsschaber

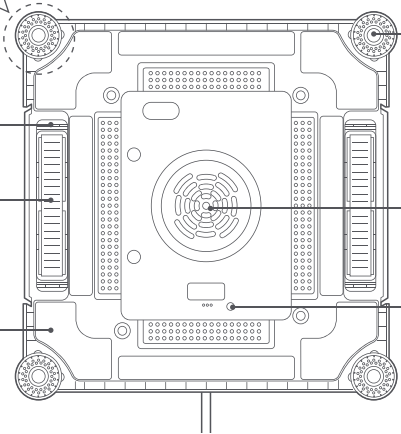
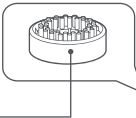
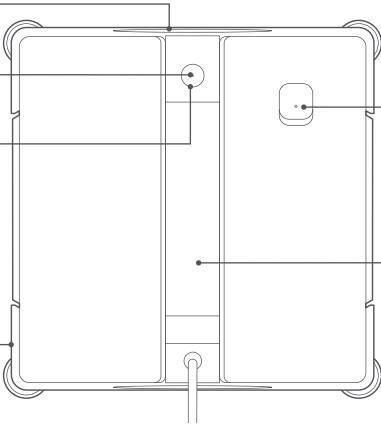
Antriebsriemen

Reinigungstuch-Platte

Absturzsensoren

Lüfter

Statusanzeige



2.3 Bedien- und Kontrollleuchte

Funktionen	Tastenposition	Beschreibung
Roboter abnehmen	Am Roboter	Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt.
Vakuumgebläse einschalten	Am Roboter	Halten Sie  gedrückt, nachdem der Roboter eingeschaltet wurde.
Einschalten/Ausschalten	An der Station	Halten Sie  2 Sekunden lang an der Station gedrückt.
Den Saugnapf der Station lösen	An der Station	Halten Sie  und  an der Station gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.
Reinigungsmodi umschalten	An der Station	Der Roboter funktioniert standardmäßig im Modus „Vollständige Tiefenreinigung“, bei dem auch die Kanten einmal gereinigt werden. Drücken Sie  , um zwischen den Reinigungsmodi umzuschalten: ▪ Schnellreinigung (reinigt nicht die Kanten) ▪ Kantenreinigung (einschließlich eines Randdurchgangs)
Erneute Verbindung mit WLAN/Bluetooth	An der Station	Halten Sie  und  gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt. Hinweis: Beim ersten Einsatz wechselt der Roboter nach dem Einschalten automatisch in den Netzwerkkonfigurationsmodus.
Automatisches Einziehen des Netzkabels	An der Station	Drücken Sie  .
Den Roboter aufwecken	An der Station oder am Roboter	Drücken Sie eine beliebige Taste, während sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet, und der Betrieb wird fortgesetzt.
Neu starten/pausieren/fortsetzen	An der Station oder am Roboter	Nachdem der Roboter am Fenster angebracht wurde, drücken Sie auf der Station auf  oder am Roboter auf  .

Kontrollleuchten

Statusanzeige am Roboter:

- Grün leuchtend: Der Roboter funktioniert ordnungsgemäß.
- Rot leuchtend: Ein Fehler tritt auf, wenn der Roboter nicht angebracht ist.
- Rot blinkend: Ein Fehler tritt auf, während der Roboter angebracht ist.

Statusanzeige an der Station:

- Grün leuchtend: Sowohl der Roboter als auch die Station funktionieren ordnungsgemäß.
- Rot leuchtend: Ein Fehler tritt auf, entweder am Roboter oder an der Station.
- Rot blinkend: Der Akku hat nicht genug Leistung für den Betrieb oder die Sicherung, und die Station ist an keine Stromquelle angeschlossen.
- Grün pulsierend: Firmware-Aktualisierung läuft.

WLAN-Anzeige:

- Grün pulsierend: Es wird eine Verbindung zu WLAN oder Bluetooth hergestellt.
- Grün leuchtend: Erfolgreich mit WLAN oder Bluetooth verbunden.

Akkuanzeige:

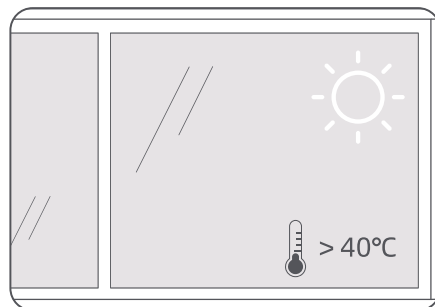
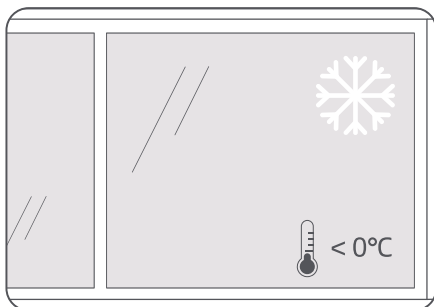
- Grün leuchtend: Der Akku ist ausreichend geladen und funktioniert einwandfrei.
- Gelb leuchtend: Niedriger Akkustand, ein Aufladen wird empfohlen.
- Rot blinkend: Es wurde ein kritischer niedriger Akkustand (sowohl Sicherheits- als auch Betriebsniveau) oder eine Fehlfunktion des Akkus festgestellt.
- Fließendes Licht: Ladevorgang. Die Farbe der Anzeigeleuchte ändert sich je nach aktuellem Akkustand von Rot zu Gelb zu Grün.

Hinweis: Die Anzahl der leuchtenden Akkuanzeigeleuchten entspricht der verbleibenden Leistung. Im Stand-by-Modus leuchtet nur die Akkuanzeige.

2.4 Anwendungsmöglichkeiten

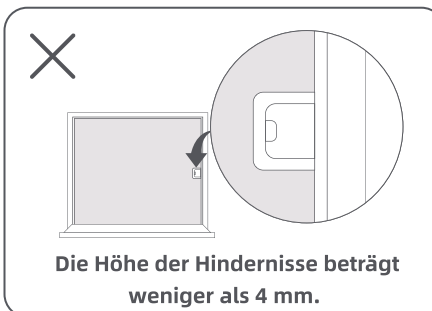
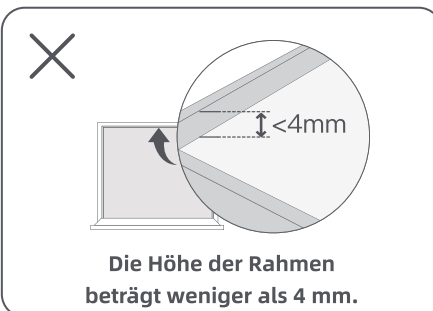
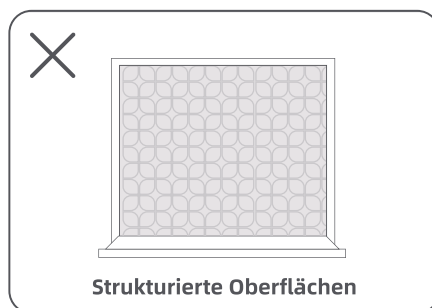
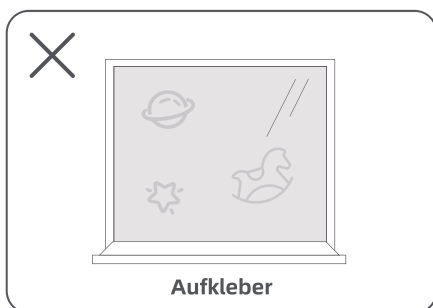
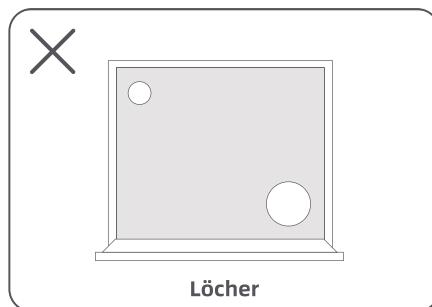
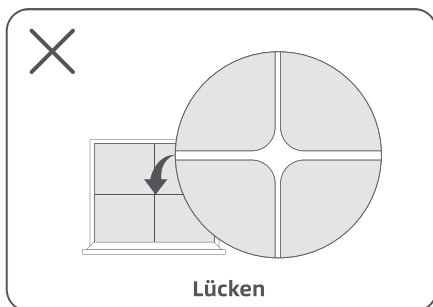
Sie können den Roboter in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C einsetzen.

Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters bei extremen Temperaturen (unter 0 °C oder über 40 °C).



Der Roboter ist für glatte, ebene Oberflächen konzipiert.

Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters auf Oberflächen mit Lücken, Löchern, Aufklebern oder strukturierten Oberflächen, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.



3 Bedienung

Die folgenden Anweisungen unterstützen Sie dabei, den Roboter mühelos für Ihre Reinigungsaufgaben einzusetzen.

3.1 Bevor Sie beginnen

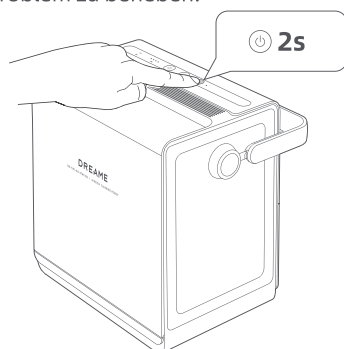
⚠ Warnung:

- Überprüfen Sie, ob der Akkustand der Station hoch genug ist.
- Wenn Sie höher gelegene Fenster oder Türen ohne Geländer reinigen, sollten Sie unten Warnschilder anbringen.

1 Einschalten

Halten Sie  2 Sekunden lang an der Station gedrückt, um sowohl die Station als auch den Roboter einzuschalten.

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass die Statusleuchte grün leuchtet. Wenn sie rot leuchtet, befolgen Sie die Sprachansagen, um das Problem zu beheben.

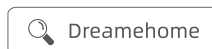


2 Mit der Dreamehome-App verbinden

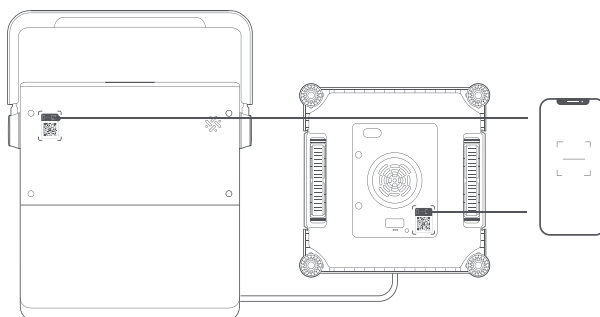
1. Scannen Sie den QR-Code unten oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Dreamehome“. Nach der Installation erstellen Sie ein Konto und melden sich an.



ODER



2. Öffnen Sie die Dreamehome-App und scannen Sie den QR-Code. Sie finden ihn entweder auf der Rückseite der Station oder auf der Unterseite des Roboters.

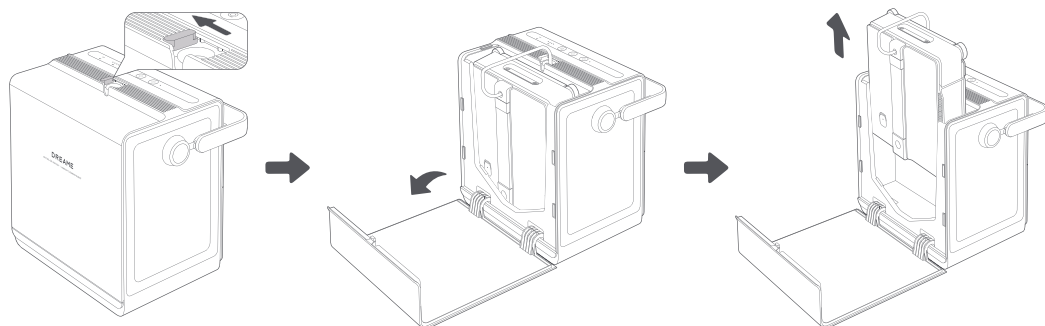


3. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

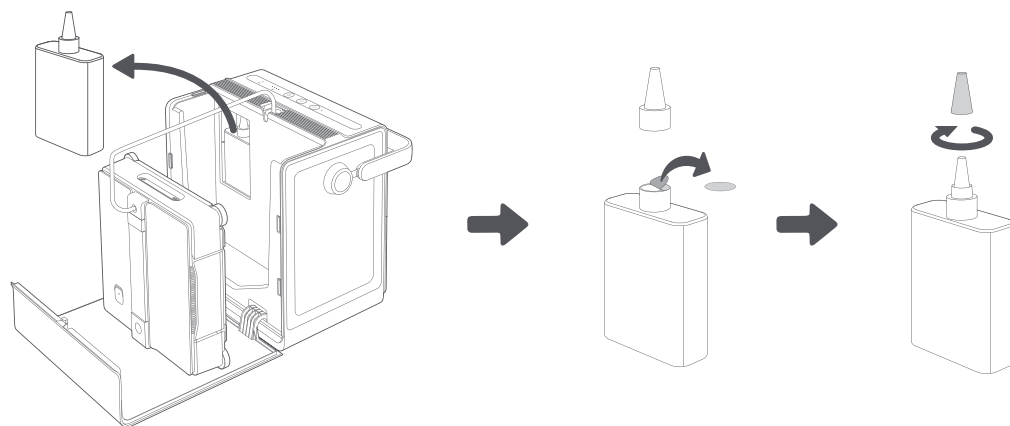
Hinweis: Um das Netzwerk neu zu konfigurieren, halten Sie  und  gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

3 Den Roboter herausnehmen und Reinigungslösung einfüllen

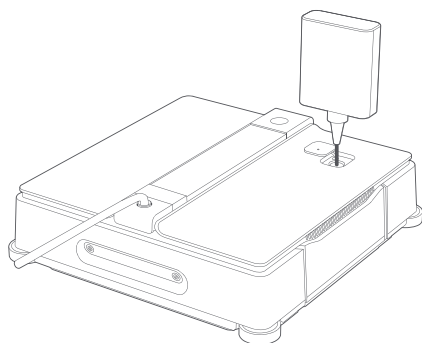
1. Schieben Sie die Verriegelung der Klappabdeckung zur Seite, um die Klappabdeckung zu öffnen. Nehmen Sie den Roboter aus der Station.



2. Nehmen Sie die Fensterreinigungslösung aus dem vorderen Staufach der Station. Entfernen Sie das Siegel von der Flasche mit der Reinigungslösung. Schrauben Sie die Kappe ab.



3. Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks am Roboter. Füllen Sie die spezielle Reinigungslösung in den Wassertank. Füllen Sie bitte nicht zu viel ein.



4 Reinigungstuch vorbereiten

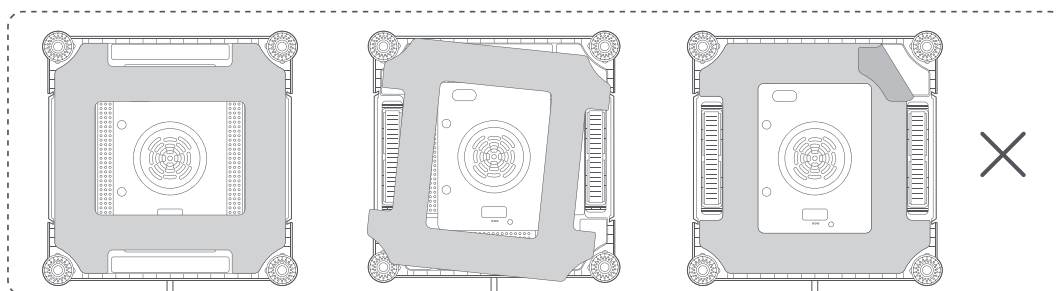
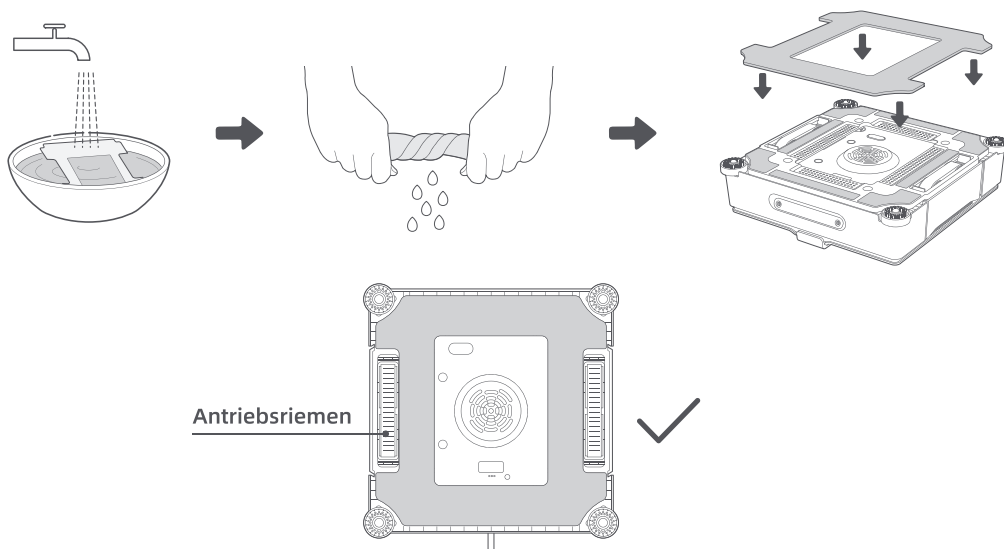
1. Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit sauberem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

Achtung: Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster rutscht.

2. Platzieren Sie das Reinigungstuch gleichmäßig auf dem Klettverschluss an der Bodenplatte des Roboters.

Wichtig:

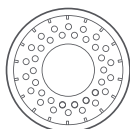
- Richten Sie die schmale und breite Seite entsprechend aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Laufbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um ein Versagen der Befestigung zu verhindern.



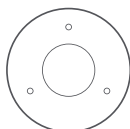
Hinweise:

- Befestigen Sie das Sicherungsseil sicher an einem Geländer oder einem anderen stabilen, unbeweglichen Gegenstand, damit die Station nicht versehentlich kippen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Eckbürsten ordnungsgemäß an den Absturzsensoren angebracht sind. Um sie zu befestigen oder erneut zu installieren, drücken Sie jede Bürste fest nach unten, bis Sie ein Klicken hören. Überprüfen Sie, dass die Borsten nach außen zeigen.

Borsten



Unterseite



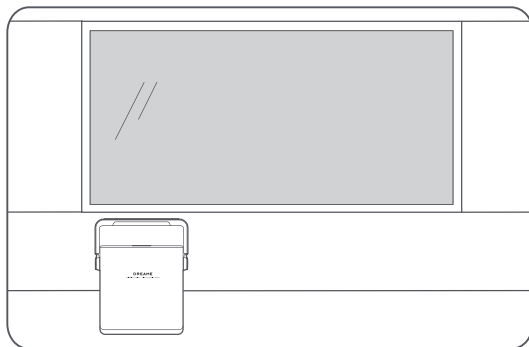
3.2 Reinigung starten

1 Station aufstellen

Stellen Sie die Station in der Nähe des Fensters auf, das gereinigt werden soll.

Achtung:

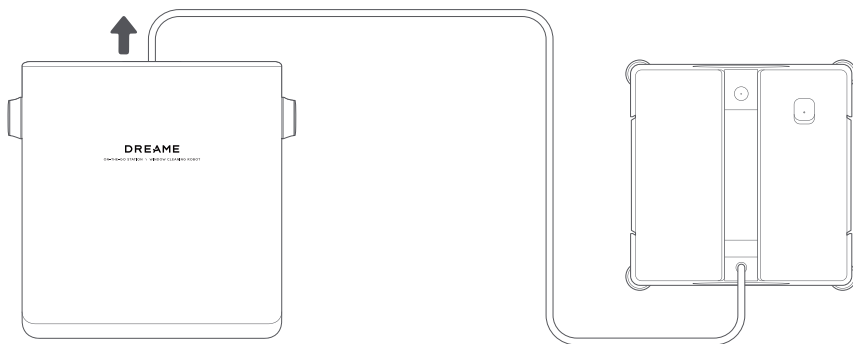
- Platzieren Sie die Station nicht auf der Arbeitsplatte des Spülbeckens, einem Erkerfenster oder einer anderen erhöhten Fläche.
- Platzieren Sie die Station auf einem glatten, ebenen Boden.



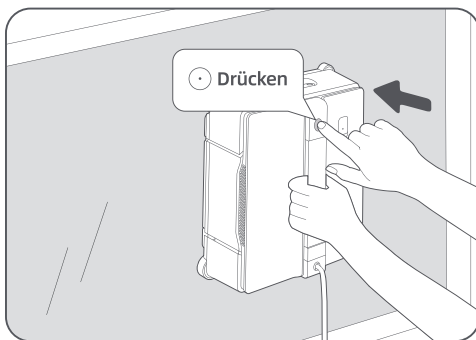
2 Ziehen Sie das Netzkabel von Hand auf die gewünschte Länge aus.

Hinweise:

- Wenn während der Reinigung noch Stromkabel in der Basisstation aufgerollt ist, wird die Station diese bei Bedarf automatisch ausfahren.
- Das Netzkabel der Station hat eine Länge von 5,5 m. Die maximal zu reinigende Fensterfläche pro Seite beträgt 2,5 m (Höhe) x 4 m (Breite).



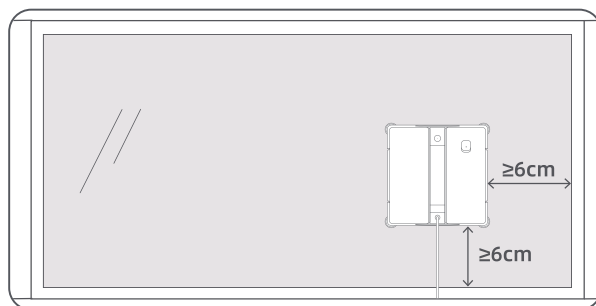
3 Drücken Sie , um das Vakuumgebläse einzuschalten.



4 Befestigen Sie den Roboter am Fenster.

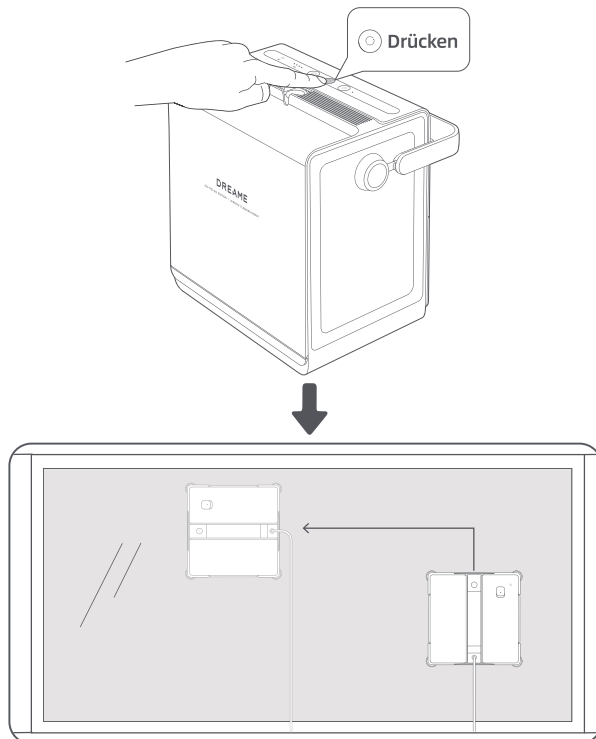
Achtung: Stellen Sie sicher, dass der Roboter mindestens 6 cm vom Fensterrahmen entfernt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Roboter sicher befestigt ist, bevor Sie ihn loslassen.

Hinweis: Nachdem der Roboter am Fenster befestigt wurde, saugt sich der Saugnapf der Station automatisch am Boden fest. Die Station steht auch dann stabil, wenn der Saugnapf nicht vollständig arretiert ist.



5 Standardmäßig startet der Roboter die Reinigung im Modus „Vollständige Tiefenreinigung“. Zum Umschalten der Reinigungsmodi drücken Sie und wählen Sie: Vollständige Tiefenreinigung, vollständige Schnellreinigung und Kantenreinigung.

- **Vollständige Tiefenreinigung (Standard):** Ideal, um mittelstarke bis starke Verschmutzungen von Außenfenstern zu entfernen. Der Roboter reinigt jeden Bereich mehrmals und die Kanten einmal.
- **Vollständige Schnellreinigung:** Ideal, um leichte Verschmutzungen von den Innenseiten der Fenster zu entfernen. Reinigt schneller und effizienter.
- **Eckmodus:** Konzentriert sich auf die Ecken und Kanten der Fenster. Für Fenster ohne Rahmen nicht geeignet.

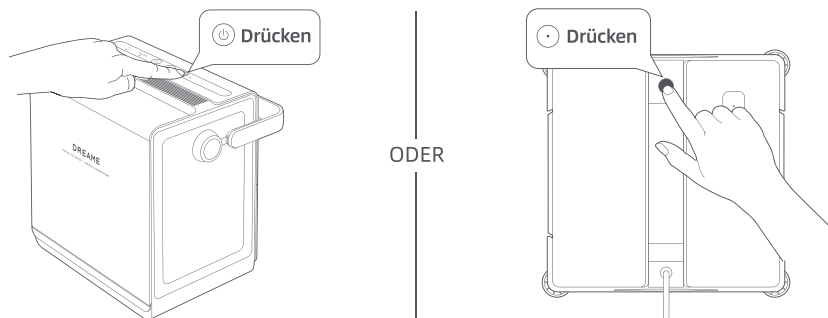


Hinweis: Wenn der Roboter die Reinigung nicht automatisch startet, beachten Sie die Sprachansage oder überprüfen Sie die App, um Anweisungen zu erhalten.

3.3 Reinigung pausieren/fortsetzen

Manuelle Pause

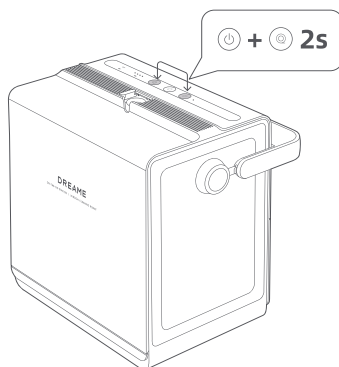
1. Drücken Sie ⏻ an der Station oder ⏻ . Der Roboter hält an seiner aktuellen Position an.



2. So bewegen Sie die Station, wenn der Roboter am Fenster befestigt ist:

- Halten Sie gleichzeitig ⏻ und ⌛ an der Station 2 Sekunden lang gedrückt, um die Station zu lösen.
- Nach dem Lösen heben Sie die Station am Griff an und versetzen sie an den neuen Standort.

Hinweis: Die Station wird sich nach einer Minute automatisch wieder am Boden festsaugen.



Auto-Pause (Schutz bei niedrigem Akkustand)

Sobald der Betriebsakku während der Reinigung einen niedrigen Ladezustand erreicht, steuert der Roboter automatisch den niedrigsten Punkt an, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.

1. Halten Sie sich an die Sprachanweisungen, um die Station an eine Steckdose anzuschließen.
2. Warten Sie, bis der Roboter zum Ausgangspunkt zurückkehrt. Halten Sie dann ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt, um ihn zu entfernen.

Hinweis: Sollte der Roboter nicht dazu in der Lage sein, zu einem erreichbaren Ort zurückzukehren, befolgen Sie die Anweisungen auf dem App-Bildschirm und steuern Sie den Roboter per Fernsteuerung zurück zum Ausgangspunkt.

3. Sobald er ausreichend aufgeladen ist, können Sie den Roboter wieder anbringen, damit er die Reinigung fortsetzt.



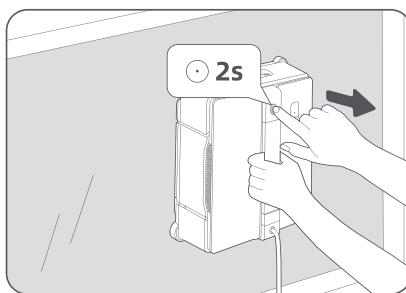
3.4 Reinigung beenden

Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter zum Ausgangspunkt zurück, damit er leicht aufgenommen werden kann. Wenn der Roboter an einer unzugänglichen Stelle anhält, steuern Sie ihn mithilfe der Fernsteuerung in der App an einen geeigneten Ort.

- 1 Halten Sie den Roboter am Griff und drücken Sie anschließend 2 Sekunden lang , um den Roboter abzunehmen.

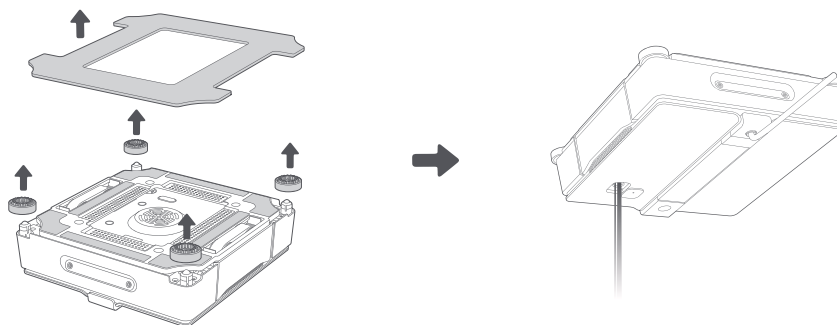
Hinweise:

- Wenn Sie die Ansaugung lösen, wird der Luftdruck langsam abgebaut. Bitte halten Sie den Griff gut fest und lassen Sie ihn nicht los.
- Sobald sich der Roboter löst, löst sich automatisch auch die Station.



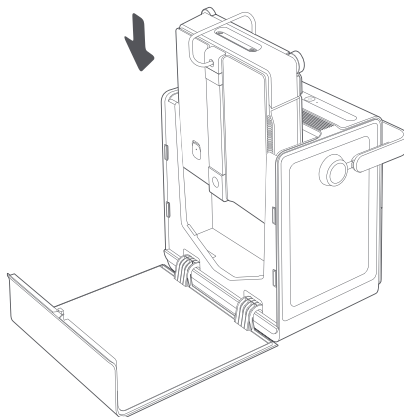
- 2 Entfernen Sie den Roboter und nehmen Sie anschließend das Reinigungszubehör ab. Leeren Sie den Wassertank.

Hinweis: Reinigen und trocknen Sie das Reinigungstuch und die Eckbürsten, ehe Sie sie verstauen. Dies verhindert Schimmelbildung und Beschädigungen.

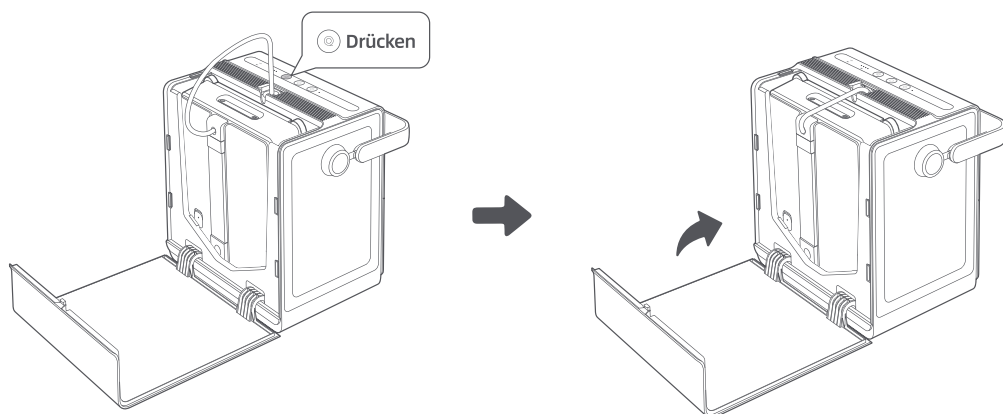


- 3 Platzieren Sie den Roboter wieder im Staufach der Station.

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass der Griff des Roboters nach außen und die Verbindung zur Station nach oben ausgerichtet ist.

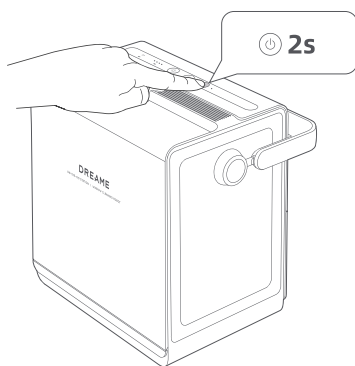


- 4 Drücken Sie  . Schließen Sie die Klappabdeckung, sobald das Kabel vollständig eingezogen ist.

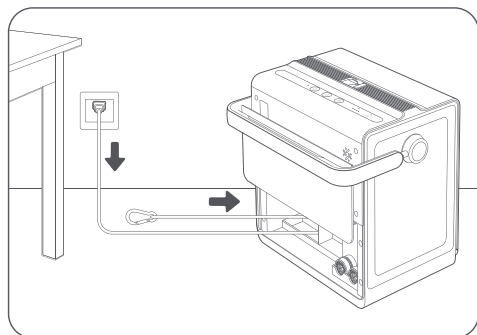


Hinweis: Das Netzkabel kann sich beim Einziehen verheddern. Wenn es blockiert, richten Sie das Kabel von Hand aus und drücken Sie erneut auf  , um das Aufrollen fortzusetzen.

- 5 Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um sowohl den Roboter als auch die Station auszuschalten.



- 6 Wenn Sie das Netzkabel und die Sicherheitsleine verwendet haben, ziehen Sie die hintere Abdeckung der Station nach oben und stecken Sie sie wieder in die Station ein.



3.5 Laden und Aufbewahren nach dem Betrieb

1. Verbinden Sie die Station mit einer Steckdose. Über die Akkuanzeige können Sie den Ladevorgang prüfen.

Hinweis: Leuchtet die Statusanzeige an der Station grün, ist der Sicherheitsakku des Roboters ausreichend aufgeladen und er kann das Fenster reinigen, während er weiter aufgeladen wird.

2. Leuchten alle Akkuanzeigen dauerhaft grün, ist der Roboter vollständig aufgeladen. Ziehen Sie das Netzkabel ab.

3. Lagern Sie die Station an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

Wichtig: Bei längerer Lagerung (über 1 Jahr) laden Sie die Station regelmäßig auf, um die Lebensdauer zu erhalten.

4 Hauptfunktionen

App-exklusive Funktionen

Mit der Dreamehome-App können Sie Ihren Roboter steuern, individuelle Einstellungen festlegen, Reinigungsberichte anzeigen, Wartungstipps abrufen und Feedback senden.

Modus	Beschreibung
Vollständig 	Reinigt alle Bereiche des Fensters. Hinweis: Der Roboter arbeitet standardmäßig in der vollständigen Reinigung.
Ecke 	Konzentriert sich auf die Reinigung von Ecken und Kanten des Fensters. Hinweis: Nicht für rahmenloses Glas verfügbar.
Zone 	Zielt auf bestimmte Zonen (oben, unten, links, rechts) relativ zur Position des Roboters.
Fernbedienung 	Führt den Roboter manuell zu bestimmten Stellen für eine Punktreinigung. Er reinigt kontinuierlich, während er sich bewegt.

Einstellungen	Beschreibung
Tief 	Bietet eine gründliche Reinigung und ist ideal für mittleren bis starken Staub. Empfohlen für Außenfenster oder solche, die kürzlich nicht gereinigt wurden.
Schnell 	Liefert eine schnellere Reinigung, ideal für leichten bis mittleren Staub. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Wartung.
Randdurchgänge    	Passen Sie die Anzahl der Reinigungsdurchgänge entlang des Fensterrahmens an Ihre Bedürfnisse an.

Punktuelle Reinigung

Tippen Sie auf  , um einen bestimmten Punkt zu reinigen. Der Roboter bewegt sich vorwärts und rückwärts, um gründlich zu reinigen. Tippen Sie auf  , um die Reinigung zu beenden, und der Roboter stoppt an seiner aktuellen Position. Um ihn zurück zu seinem Ausgangspunkt zu schicken, tippen Sie auf **Return** (Zurück) oder verwenden Sie die Fernbedienung in der App.

Automatische Wiederaufnahme nach Unterbrechung

Mit dieser Funktion nimmt der Roboter nach einer Unterbrechung oder Pause seinen geplanten Pfad automatisch wieder auf. Sie können die automatische Wiederaufnahme über die App deaktivieren.

Hinweis: Die automatische Wiederaufnahme funktioniert möglicherweise in den folgenden Fällen nicht:

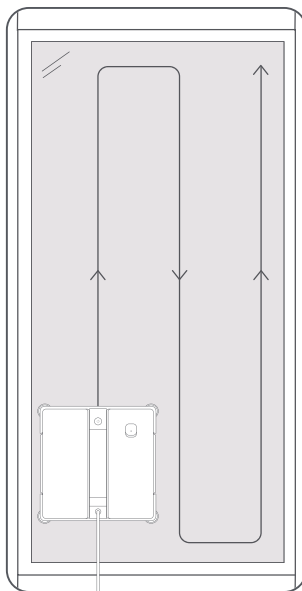
- Der Reinigungsbereich oder die Fensterposition hat sich geändert.
- Der Roboter wurde neu gestartet oder die automatische Wiederaufnahme wurde deaktiviert.

Die automatische Wiederaufnahme ist nur für die vollständige Reinigung verfügbar.

Reinigungspfad

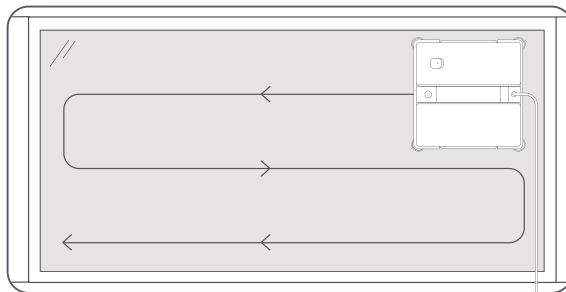
N-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als das Doppelte der Länge des Roboters beträgt, folgt der Roboter einem N-förmigen Pfad.



Z-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens doppelt so lang ist wie die Länge des Roboters, folgt der Roboter einem Z-förmigen Pfad.



Hinweise:

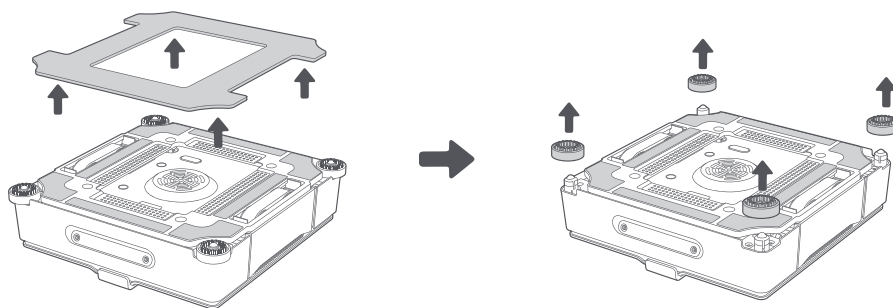
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone und Ihr Roboter mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind und eine stabile Signalstärke vorliegt, wenn Sie eine WLAN-Verbindung herstellen.
- Nutzen Sie ein Singleband-Netzwerk mit einer Frequenz von 2,4 GHz oder ein Dualband-Netzwerk mit einer Frequenz von 2,4/5 GHz.
- Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung nutzen, darf Ihr Smartphone nicht weiter als 10 m vom Roboter entfernt sein.
- Die Funktionen der App können sich mit der Weiterentwicklung und Aktualisierung der App ändern.

5 Wartung

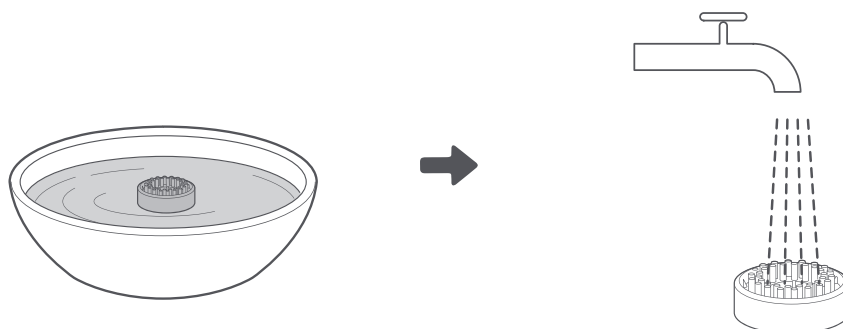
Um eine optimale Leistung des Fensterreinigungsroboters zu gewährleisten, sollte er regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Beachten Sie die Wartungs- und Pflegeanleitung in der Dreamehome-App.

5.1 Reinigungstuch und Eckbürsten

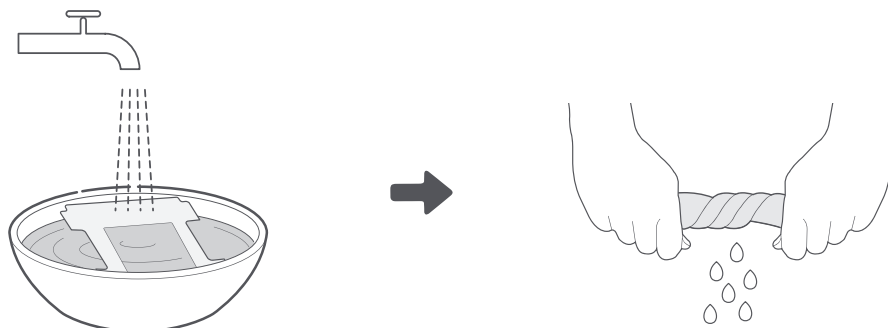
- 1 Entfernen Sie das Reinigungstuch und die Eckbürsten nach jedem Einsatz. Um die Eckbürste zu entfernen, drücken Sie nach oben, bis Sie ein Klicken hören.



- 2 Weichen Sie die Eckbürsten 5 Minuten lang ein. Spülen Sie sie anschließend sauber. Schütteln Sie das überschüssige Wasser ab und setzen Sie sie wieder ein.



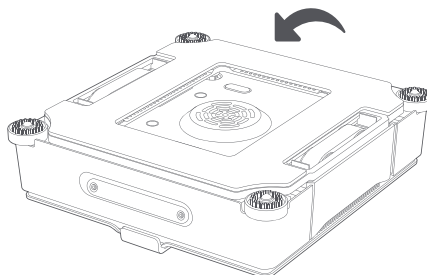
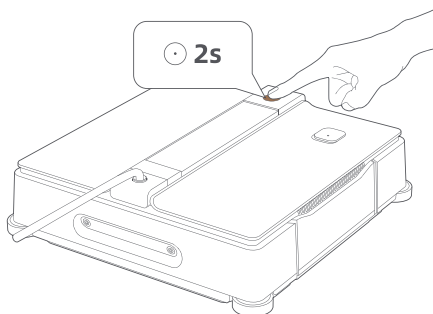
- 3 Waschen Sie das Reinigungstuch per Hand oder in der Maschine und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft, bevor Sie es wiederverwenden.



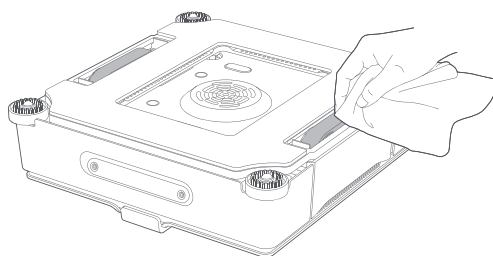
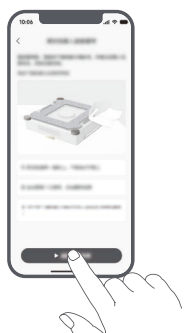
Hinweis: Ersetzen Sie das Reinigungstuch, wenn es verschlissen, fleckig oder nur noch eingeschränkt brauchbar ist.

5.2 Laufbänder und Absturzsensoren

- 1 Vor der Reinigung der Laufbänder muss darauf geachtet werden, dass der Roboter eingeschaltet und nicht fixiert ist (Vakuumgebläse aus).
- 2 Platzieren Sie den Roboter umgedreht auf einer ebenen Fläche mit den Laufbändern nach oben.

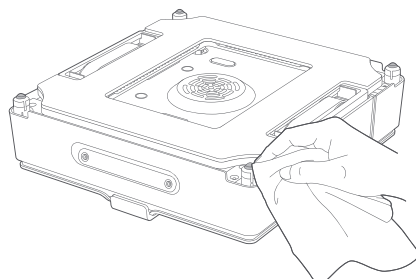
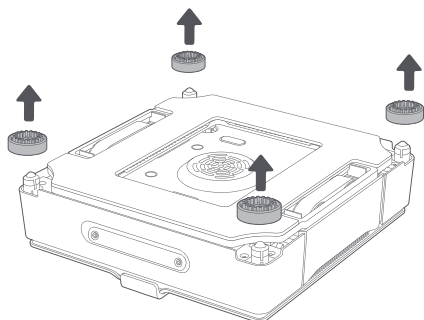


- 3 Öffnen Sie die App und navigieren Sie zu **Clean Track Belts** (Laufbänder reinigen). Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Laufbandrotation zu starten. Legen Sie ein trockenes, sauberes Tuch auf das Laufband, um es zu reinigen. Tippen Sie nach Abschluss der Reinigung auf die Schaltfläche, um die Rotation zu stoppen.



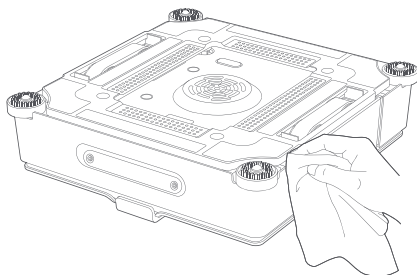
Wichtig: Reinigen Sie die Laufbänder regelmäßig, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.

- 4 Entfernen Sie die Eckbürsten und wischen Sie dann die Absturzsensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



5.3 Reinigen des Robotergehäuses

Wischen Sie die Außenseite des Roboters mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.



Hinweis: Der Roboter darf nicht direkt in Wasser eingetaucht oder mit Wasser abgespült werden, da er dadurch beschädigt werden könnte.

6 Fehlersuche und -behebung

F1 | Wie wird der Akku aufgeladen?

Wenn der Roboter nicht am Fenster angebracht ist:

1. Schließen Sie die Station an eine Steckdose an.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Roboter eingeschaltet ist. Die Statusanzeige blinkt rot.
3. Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Sicherheitsakku ausreichend geladen – dann kann das Gerät während Reinigungsvorgangs aufgeladen werden.

Wenn der Roboter angebracht ist:

1. Schließen Sie die Station an eine fest installierte Steckdose an.
2. Warten Sie, bis der Roboter zum Ausgangspunkt zurückkehrt. Wenn er nicht zurückkehrt, verwenden Sie die Fernsteuerung in der App.
3. Nachdem der Roboter zum Ausgangspunkt zurückgekehrt ist, halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter zu entfernen.
4. Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Sicherheitsakku ausreichend geladen – dann kann das Gerät während Reinigungsvorgangs aufgeladen werden.

F2 | Der Roboter meldet „unzureichende Absaugung“.

1. Eine unsachgemäße Installation des Fusselfreien Tuches kann zu Lücken an der Unterseite führen. Bitte installieren Sie das Gerät erneut wie folgt: Entfernen Sie das Fusselfreie Tuch und legen Sie es gleichmäßig auf den Klettverschluss an der Bodenplatte des Roboters. Stellen Sie sicher, dass die Laufbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um ein Versagen der Befestigung zu verhindern.
2. Auf dem Glas befinden sich Lücken und Aufkleber. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Glas mit Lücken oder Aufklebern.
3. Auf dem Glas gibt es ein niedriges Hindernis. Bitte entfernen oder decken Sie das Hindernis vor der Reinigung ab.

F3 | Der Roboter sprüht kein Wasser.

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserstand zu niedrig ist, um den Zulauf zu erreichen. Fügen Sie sofort die Reinigungslösung oder das Wasser hinzu.
2. Wenn Sie den Roboter zum ersten Mal verwenden, ist der Schlauch leer. Warten Sie, bis der Roboter eine Weile läuft (ca. 1-3 Minuten), bis der Schlauch gefüllt ist, damit er normal sprühen kann. Dies kann eine Weile dauern.
3. Die automatische Sprühfunktion kann in der App ausgeschaltet werden. Gehen Sie zur Einstellungsschnittstelle der App, um diese Funktion zu aktivieren.
4. Wenn die oben genannten Lösungen immer noch nicht funktionieren, sind die Sprühdüsen möglicherweise verstopft. Gehen Sie zur Einstellungsschnittstelle der App und aktivieren Sie die Funktion [Vordere Düsenfreigabe] oder [Hintere Düsenfreigabe], um die Düsen zu entstopfen.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

F4 | Der Roboter rutscht, wenn er sich bewegt.

- 1. Entfernen Sie den Roboter vom Glas.
- 2. Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu „Laufbänder reinigen “ und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Laufbänder zu reinigen.
- 3. Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
- 4. Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 85 % überschreitet. Ist dies der Fall, wird eine Fensterreinigung nicht empfohlen.

F5 | Der Roboter steckt fest.

- 1. Überprüfen Sie den Antriebsriemen auf Verschlingungen. Bitte reinigen Sie den Antriebsriemen vor dem Gebrauch.
- 2. Überprüfen Sie das Glas auf niedrige Rahmen oder Hindernisse.
 - 2.1 Bei Hindernissen empfiehlt es sich, den Roboter zur Sicherheit zurückzuholen.
 - 2.2 Um mit der Reinigung fortzufahren, können Sie den Remote-Modus der App verwenden, um den Roboter manuell zu bedienen, oder den Zonenreinigungsmodus wählen, um diese Bereiche zu vermeiden.
- 3. Wenn der Roboter außer Reichweite ist, können Sie ihn mit der Fernbedienung zurückholen.

F6 | Ich kann den Roboter nach Abschluss der Reinigung nicht zurückholen.

- 1. Hindernisse auf dem Glas können die Entfernungsberechnung beeinträchtigen. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf [Zurück zum Startpunkt].
- 2. Wenn Sie den Remote-Modus unmittelbar nach dem Anbringen des Roboters starten, kehrt er möglicherweise in eine unerreichbare Position zurück. Es wird empfohlen, mit der Reinigung an einer zugänglichen Stelle zu beginnen. Wenn sich der Roboter an eine schwer zugängliche Stelle bewegt hat, verwenden Sie die Funktion [Remote-Modus] der App, um ihn zurückzuholen.

F7 | Der Roboter fordert „starten Sie den Roboter in der Mitte des Fensters “ auf.

Der Roboter kann seine Richtung nicht ändern, wenn er sich zu nahe am Rahmen befindet. Halten Sie die Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt, entfernen Sie den Roboter und befestigen Sie ihn wieder in einem Abstand von mehr als 6 cm vom Rahmen.

7 Technische Daten

Produktbezeichnung	Fensterreinigungsroboter
Marke	Dreame
Robotermodell	GCJZ2419
Abmessungen der Station	325*231*350 mm
Abmessungen des Roboters	270*270*80,5 mm
Nennaufnahmeleistung	Station: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A 106 W
	Roboter: 24 V ===
Aus-Modus-Strom	Weniger als 0,3 Watt
Energiemanagementzeitspanne	Weniger als 20 Minuten

Hinweis: Die technischen Daten können sich im Zuge der kontinuierlichen Produktverbesserung ändern. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website unter <https://global.dreametech.com>.

8 Ausbau und Entsorgung des Akkus

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält Stoffe, die umweltgefährdend sind. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass der Akku von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird;
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird;
- Der Akku ist sicher zu entsorgen.

Entfernungsanleitung

1. Trennen Sie den Adapter der Station von der Stromquelle. Schalten Sie die Station aus. Die Anzeigelampen an der Station sind aus.
2. Entfernen Sie die Fußplatte unter der Grundplatte, acht Schrauben und die Grundplatte.
3. Entfernen Sie sechs Schrauben von der Halterung der Grundplatte und der Halterung selbst.
4. Entfernen Sie die Arretierung des Stationsfachs, die Verschlussstopfen der Schraubenlöcher, die vier Schrauben und das Staufach.
5. Entfernen Sie die Akkupackhalterung, zwei Schrauben und die Akkueinheit. Achten Sie darauf, das Akkugehäuse nicht zu beschädigen, um Gefährdungen zu vermeiden.
6. Entsorgen Sie den Akku nach dem Entfernen in einer professionellen Recyclinganlage.

Achtung:

- Vor der Entsorgung muss die Station von der Stromquelle getrennt und der Akku entladen werden.
- Entsorgen Sie den Akku nach dem Entfernen in einer professionellen Recyclinganlage.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus, um eine Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Sollte Akkuflüssigkeit auslaufen und mit der Haut in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser ab und suchen Sie medizinische Hilfe auf.

Notice d'origine

- 1 Informations sur la sécurité P55
- 2 Présentation du produit P59
- 3 Fonctionnement P64
- 4 Caractéristiques principales P72
- 5 Entretien..... P74
- 6 Dépannage P76
- 7 Caractéristiques P77
- 8 Retrait et élimination de la batterie..... P78

1 Informations sur la sécurité

1.1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie et de blessures graves.

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Garder l'appareil hors de la portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
2. Ne pas utiliser et ne pas charger l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 0 °C/32 °F ou au-dessus de 40 °C/104 °F, avec un taux d'humidité supérieur à 85 %), car cela pourrait affecter la durée de vie de la batterie.
3. L'appareil peut être utilisé pour nettoyer les fenêtres extérieures s'il est correctement fixé à un endroit sûr à l'aide du mousqueton, si le vent est calme et s'il ne pleut pas ou ne neige pas.
4. Avant utilisation, utiliser le mousqueton pour verrouiller l'attache de sécurité à une balustrade intérieure solide et s'assurer que le robot y est solidement fixé.
5. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Pour éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel causé par la chute accidentelle de l'appareil, s'assurer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets précieux et fragiles sous la zone de travail du robot.
6. Ne pas utiliser l'appareil en cas de tempête de vent ou de vent de force 10, ou dans des zones où l'altitude dépasse 2 000 mètres (6 562 pieds).
7. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
8. Pour un usage domestique UNIQUEMENT (y compris les fenêtres extérieures). Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements commerciaux ou industriels.
9. Ne pas utiliser sur du verre brisé ou irrégulier, tel que du verre avec des autocollants statiques, des affiches publicitaires ou des motifs en relief, afin d'éviter que le verre ne se brise ou que l'appareil ne tombe. Ne pas utiliser sur des surfaces présentant des interstices, telles qu'une vitre présentant des interstices ou des trous, ou deux vitres adjacentes sans cadre avec un espace entre elles, afin d'éviter que l'appareil ne tombe en raison d'une mauvaise fixation.
10. Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou fournis par le fabricant.
11. S'assurer que la tension de votre alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur Robot.
12. Ne pas utiliser l'appareil sur une vitre encadrée dont le cadre est inférieur à 5 mm (0,2 pouce)
13. Ne pas utiliser sur une vitre de moins de 3 mm (0,12 pouce) d'épaisseur ou des

miroirs de moins de 4 mm (0,16 pouce) d'épaisseur.

14. Ne pas utiliser sur des vitres ou des miroirs dont la hauteur de la poignée est comprise entre 70 et 105 mm (entre 2,76 et 4,13 pouces).
15. Ne pas utiliser l'appareil sur des fenêtres graisseuses.
16. En cas d'utilisation dans un environnement très humide, les performances de nettoyage seront affectées.
17. Ranger l'appareil à l'abri de la chaleur et des matériaux inflammables.
18. Par temps de pluie, ne pas utiliser l'appareil sur une fenêtre extérieure pour éviter tout risque d'endommagement ou de chute de l'appareil.
19. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fermement fixé à la vitre ou s'il présente des signes visibles de dommages.
20. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas poser ni ranger l'appareil dans un endroit où il risque de tomber, d'être poussé dans une baignoire ou un évier.
21. En appuyant successivement trois fois sur le bouton d'alimentation, vous pouvez déconnecter l'appareil du réseau.
22. Ne pas toucher la prise électrique avec des mains mouillées.
23. Lors du chargement de l'appareil, ne pas le placer sur d'autres appareils électriques et le tenir éloigné du feu et des liquides.
24. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, ne pas fermer une fenêtre sur le cordon d'alimentation et ne pas poser de poids lourds sur le cordon d'alimentation. Éloigner le cordon d'alimentation des surfaces chaudes.
25. Ne pas utiliser avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il a été en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
26. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
27. La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Ne pas débrancher l'adaptateur d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation.
28. La batterie de sécurité doit être remplacée par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
29. La batterie de sécurité doit être retirée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant de jeter l'appareil.
30. L'appareil doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie pour le mettre au rebut.
31. Mettre les batteries usagées au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
32. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
33. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. L'entreprise ne peut être tenue responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.

- 34. AVERTISSEMENT :** pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.
35. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
36. La fiche doivent être utilisés à l'intérieur.
37. Si le verre sous vide sur lequel le robot travaille fuit, retirer le robot immédiatement après le nettoyage.
38. Avant le nettoyage, vérifier qu'il n'y a pas de petites particules dans la zone où le robot doit être fixé. Si c'est le cas, les retirer ou se déplacer vers une zone exempte de particules pour éviter de rayer le verre.
39. Nettoyer le chiffon non pelucheux à temps et s'assurer que toutes les petites particules qui s'y trouvent sont complètement éliminées pour éviter de rayer le verre.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Afin de satisfaire aux exigences de sécurité de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et aux circuits intégrés, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre cet appareil et les individus lorsque l'appareil est en fonctionnement.

1.2 Mise au rebut conforme de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent recycler ce produit en toute sécurité.

	Lire les instructions.
	Classe II
	Pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif

1.3 Pour les pays de l'Union européenne

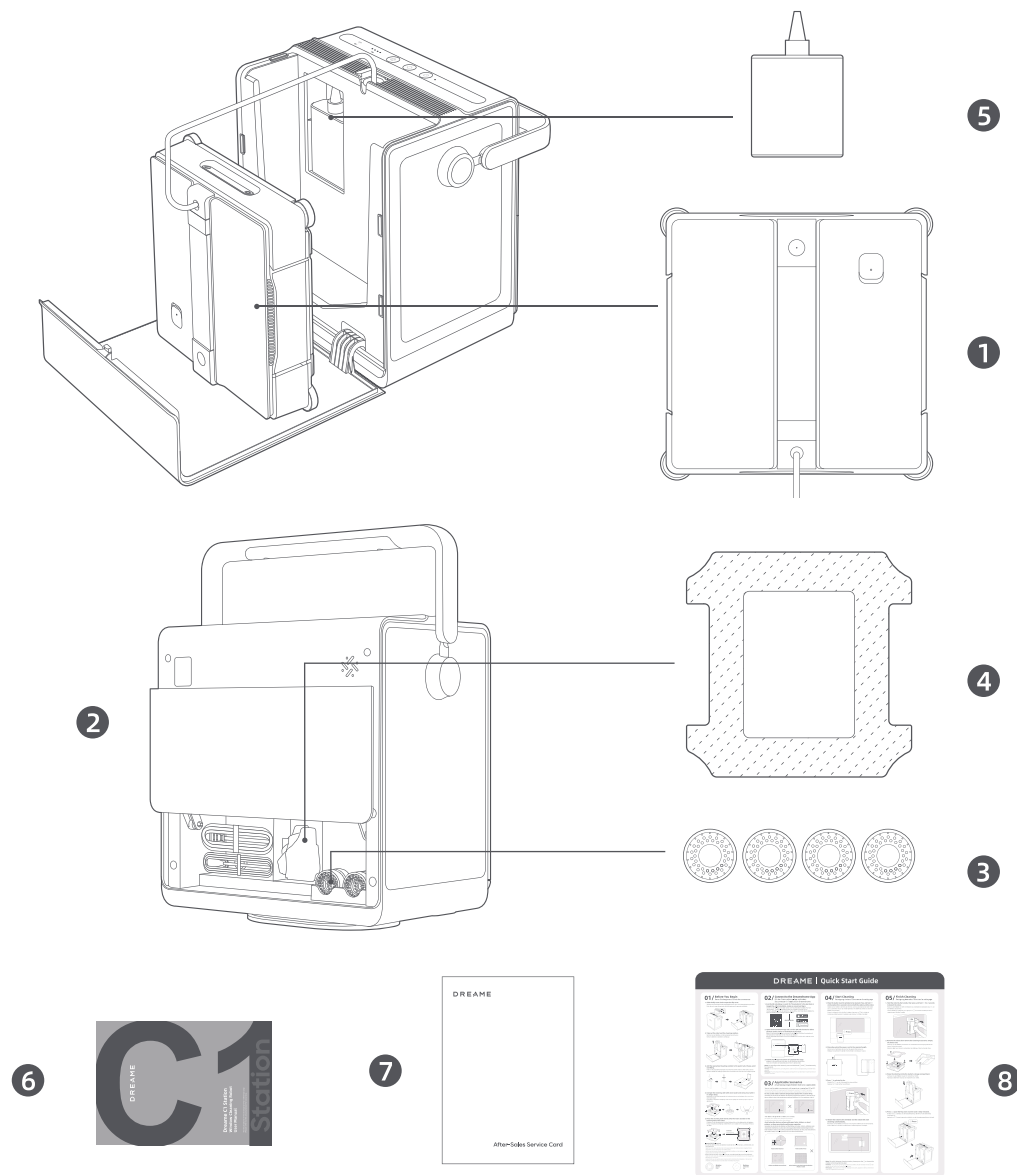
Pour obtenir des informations sur la déclaration de conformité de l'UE, rendez-vous sur <https://global.dreametech.com>.



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

2 Présentation du produit

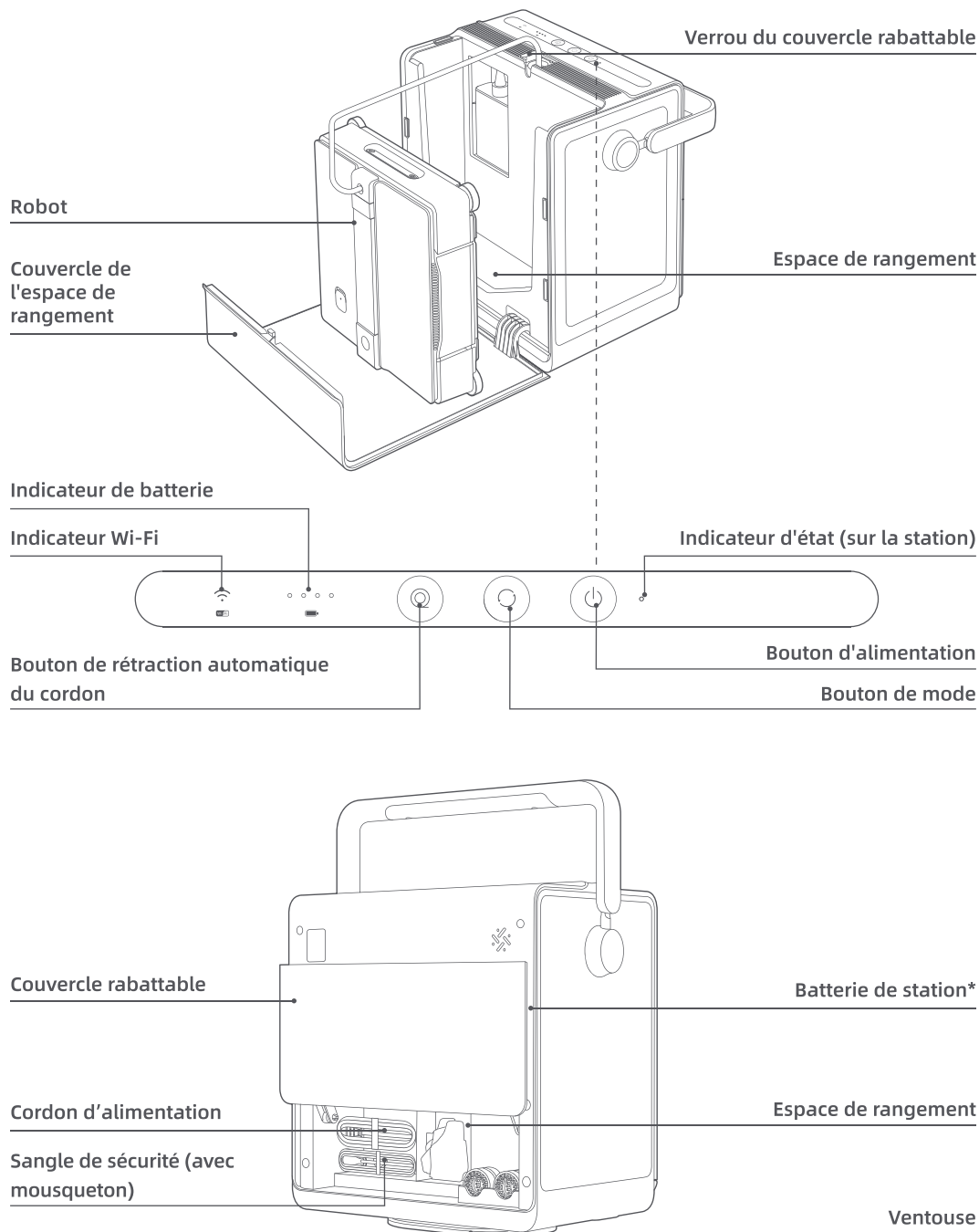
2.1 Contenu de la boîte



- 1 Robot
- 2 Station
- 3 Brosse d'angle × 8 (4 préinstallées)
- 4 Lingette de nettoyage × 2 (1 préinstallée)
- 5 Solution de nettoyage pour fenêtres (230 mL)
- 6 Mode d'emploi
- 7 Certificat de garantie
- 8 Guide de démarrage rapide

2.2 Présentation du produit

Station



*La batterie de la station se compose de deux niveaux. Le niveau de batterie opérationnel alimente à la fois le robot et la station pendant le fonctionnement normal. Le niveau de batterie de sécurité fournit une réserve d'urgence pour maintenir le robot fixé à la fenêtre en cas de panne d'électricité.

Robot

Buses de pulvérisation

Indicateur d'état

Bouton de démarrage

Pare-chocs

Orifice de remplissage d'eau

Poignée

Brosse d'angle

Grattoir de nettoyage

Bande de roulement

Plaque de lingette de nettoyage

Capteur anti-chute

Ventilateur

Indicateur d'état

2.3 Commandes et voyant lumineux

Fonctions	Position des boutons	Description
Détacher le robot	Sur le robot	Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
Allumez le ventilateur	Sur le robot	Appuyez sur  après avoir mis le robot sous tension.
Mise sous/hors tension	Sur la station	Appuyez sur  sur la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
Détachez la ventouse de la station	Sur la station	Appuyez simultanément sur  et  sur la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
Changez les modes de nettoyage	Sur la station	Le robot fonctionne en mode Nettoyage en profondeur complet par défaut, ce qui inclut le nettoyage le long des bords une fois. Appuyez sur  pour basculer entre les modes de nettoyage : • Nettoyage rapide (ne nettoie pas les bords) • Nettoyage des bords (comprend un passage sur les limites)"
Se reconnecter au Wi-Fi/Bluetooth	Sur la station	Appuyez simultanément sur  et sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes. Remarque : Lorsque le robot est utilisé pour la première fois, le mode de configuration réseau est automatiquement activé après la mise sous tension.
Rétracter automatiquement le cordon d'alimentation	Sur la station	Appuyez sur  .
Réactivez le robot	Sur la station ou le robot	Appuyez sur n'importe quel bouton quand le robot est en veille pour reprendre le fonctionnement.
Redémarrer/mettre en pause/continuer une tâche	Sur la station ou le robot	Une fois le robot fixé à la fenêtre, appuyez sur  sur la station ou sur  sur le robot.

Voyants indicateurs

Indicateur d'état sur le robot :

- Vert fixe : Le robot fonctionne correctement.
- Rouge fixe : Une erreur se produit alors que le robot n'est pas fixé.
- Rouge clignotant : Une erreur se produit alors que le robot est fixé.

Indicateur d'état sur la station :

- Vert fixe : Le robot et la station fonctionnent correctement.
- Rouge fixe : Il y a une erreur soit dans le robot, soit dans la station.
- Rouge clignotant : Niveau de charge insuffisant de la batterie pour le fonctionnement ou la réserve, et la station n'est pas connectée à une source d'alimentation.
- Vert clignotant : Mise à jour du micrologiciel en cours.

Indicateur Wi-Fi :

- Vert clignotant : Connexion au Wi-Fi ou au Bluetooth.
- Vert fixe : Connexion au Wi-Fi ou au Bluetooth réussie.

Indicateur de batterie :

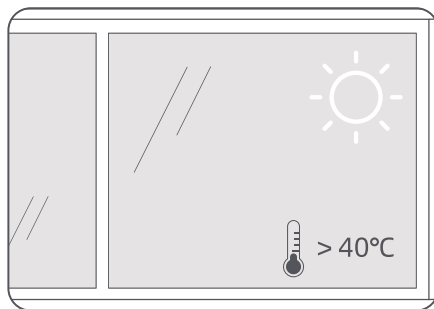
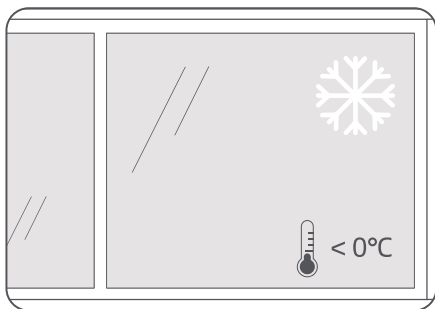
- Vert fixe : Le niveau de charge de la batterie est suffisant et la batterie fonctionne correctement.
- Jaune fixe : Niveau charge de la batterie faible, et la recharge est recommandée.
- Rouge clignotant : Un niveau de charge bas critique de batterie (niveaux de sécurité et opérationnel) ou un dysfonctionnement de la batterie a été détecté.
- Voyant changeant : Chargement en cours. La couleur du voyant passe au rouge, au jaune ou au vert pour représenter le niveau de charge actuel de la batterie.

Remarque : Le nombre de voyants indicateurs de batterie allumés indique le niveau de charge restant. En mode veille, seul le voyant indicateur de batterie est allumé.

2.4 Scénarios applicables

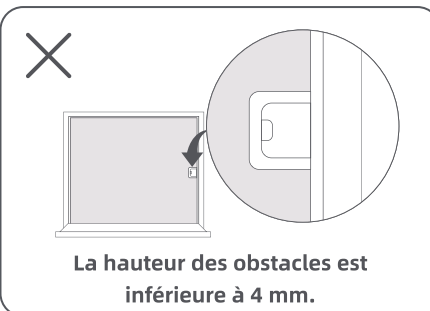
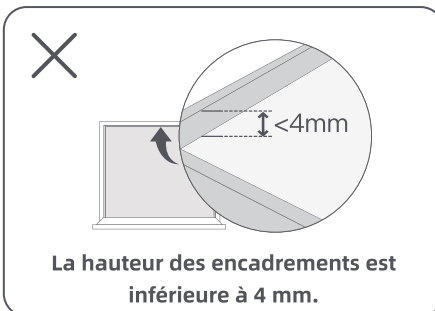
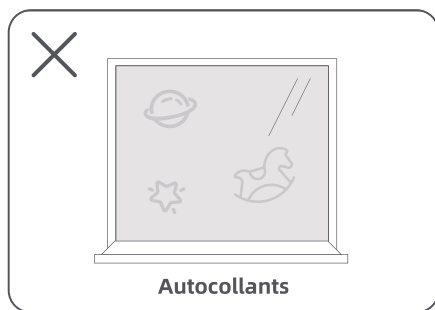
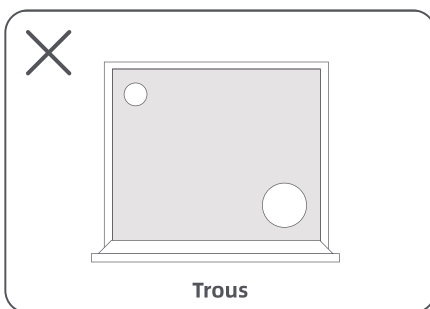
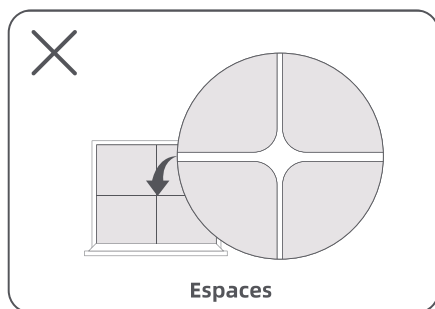
Vous pouvez utiliser le robot dans des environnements où la température varie entre 0 et 40 ° C.

Ne pas utiliser le robot à des températures extrêmes (inférieures à 0 ° C ou supérieures à 40 ° C).



Le robot est conçu pour les surfaces lisses et planes.

Éviter d'utiliser le robot sur des surfaces présentant des interstices, des trous, des autocollants ou des motifs en relief, car ceux-ci peuvent nuire à son bon fonctionnement.



3 Fonctionnement

Les instructions suivantes vous aideront à utiliser le robot facilement pour effectuer vos tâches de nettoyage.

3.1 Avant de commencer

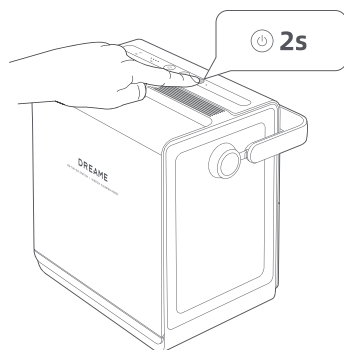
⚠ Avertissement :

- Vérifiez que le niveau de charge de la batterie de la station est suffisant.
- Lorsque vous nettoyez des fenêtres ou des portes en hauteur sans garde-corps, placez des panneaux d'avertissement de danger en dessous.

1 Mise sous tension

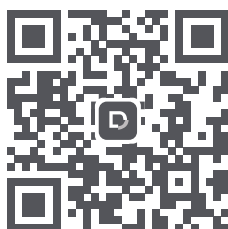
Appuyez sur  de la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour allumer la station et le robot.

Attention : Vérifiez que le voyant d'état est vert. S'il est rouge, suivez les instructions vocales pour résoudre le problème.

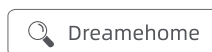


2 Se connecter à l'application Dreamehome

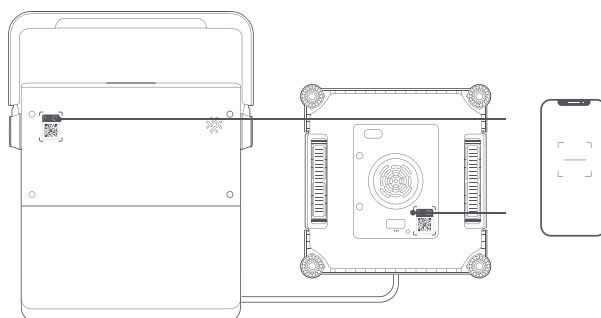
1. Scanner le code QR ci-dessous ou rechercher « Dreamehome » dans l'App Store ou Google Play. Après l'installation, créez un compte et connectez-vous.



OU



2. Ouvrez l'application Dreamehome et scannez le code QR situé à l'arrière de la station ou au bas du robot.

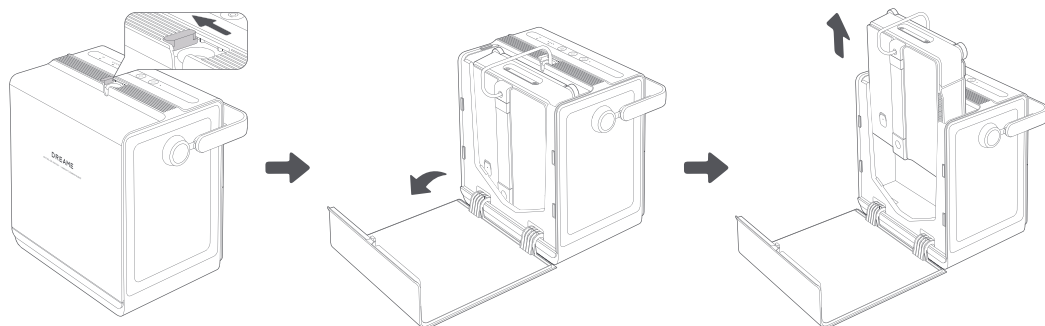


3. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.

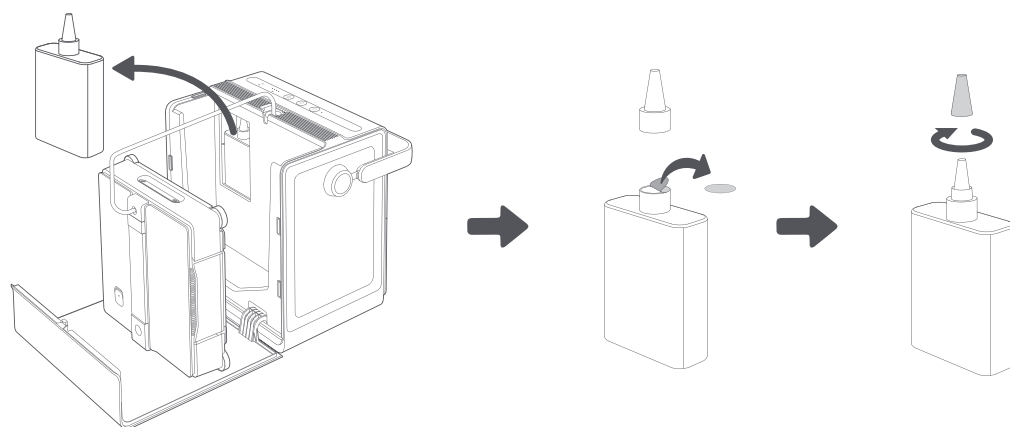
Remarque : Pour reconfigurer le réseau, appuyez simultanément sur  et  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.

3 Retirez le robot et ajoutez une solution de nettoyage

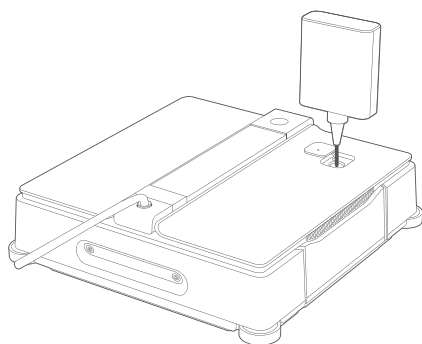
1. Faites glisser le verrou du couvercle rabattable pour ouvrir le couvercle rabattable. Retirez le robot de la station.



2. Sortez la solution de nettoyage pour fenêtres de l'espace de rangement avant de la station. Retirez le film de la bouteille de solution de nettoyage. Dévissez le capuchon.



3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sur le robot. Ajoutez la solution de nettoyage spéciale dans le réservoir d'eau. Évitez de verser de trop de liquide.



4 Préparer une lingette de nettoyage

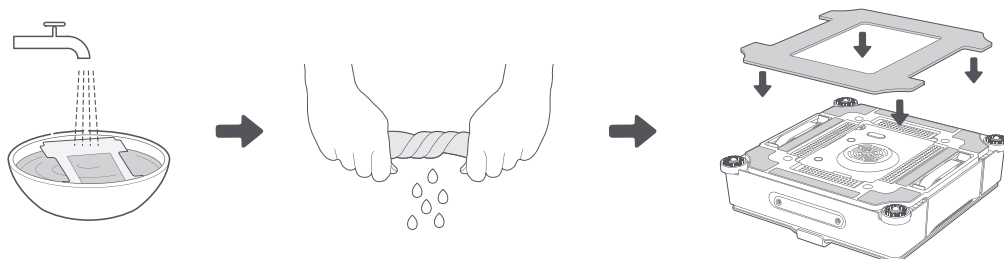
1. Humidifier la lingette de nettoyage avec de l'eau propre et l'essorer jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.

Attention : une lingette de nettoyage trop humide peut faire glisser le robot sur la fenêtr.

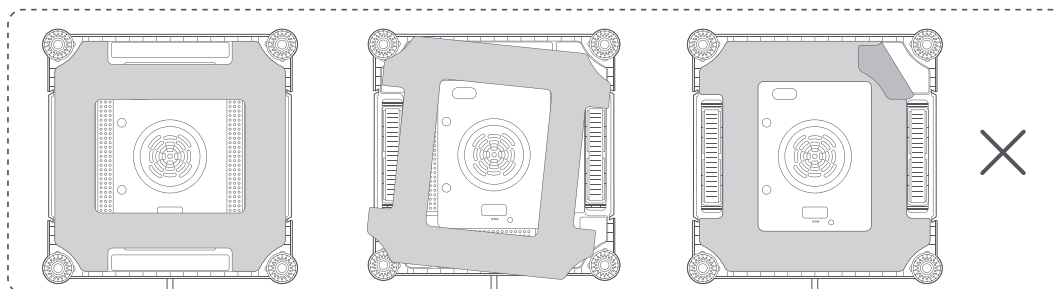
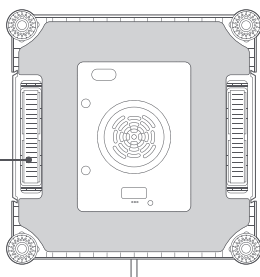
2. Placez la lingette de nettoyage uniformément sur la plaque inférieure du robot.

Important :

- Faites attention à bien aligner le côté étroit et large en conséquence.
- S'assurer que les courroies de transmission et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter toute défaillance de la fixation.



Bande de roulement

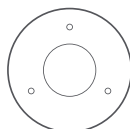
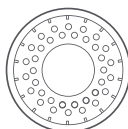


Remarques :

- Attachez solidement la sangle de sécurité à un garde-corps ou à un autre objet stable et immobile pour empêcher la station de basculer accidentellement.
- Vérifiez que les brosses d'angle sont correctement installées sur les capteurs anti-chute. Pour les fixer ou les réinstaller, appuyez fermement sur chaque brosse jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que les poils sont orientés vers l'extérieur.

Poils

Bas



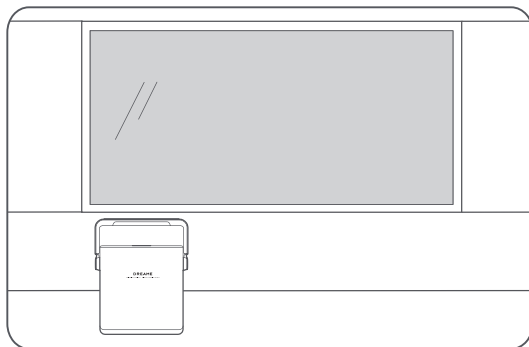
3.2 Commencer le nettoyage

1 Placer la station

Placez la station près de la fenêtre à nettoyer.

Attention :

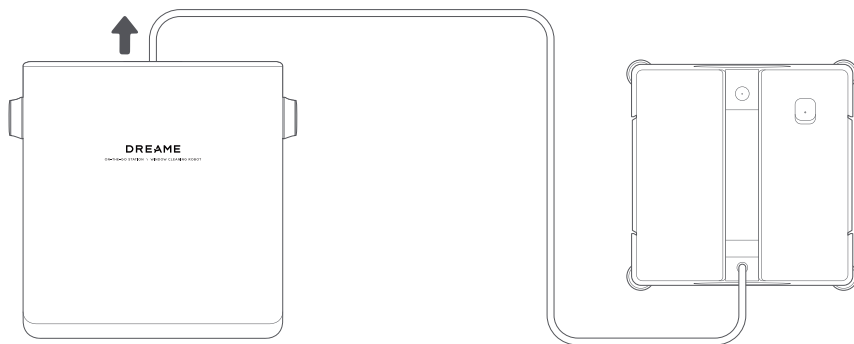
- Ne placez pas la station sur le comptoir d'un évier, d'une baie vitrée ou de toute autre surface surélevée.
- Placez la station sur un sol lisse et plat.



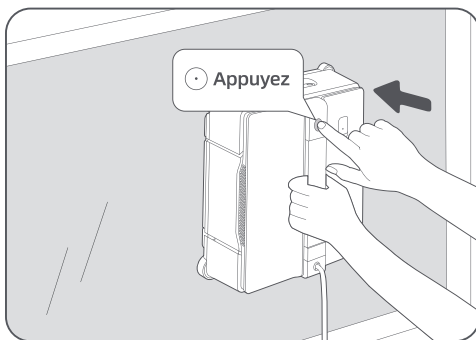
2 Allongez manuellement le cordon d'alimentation à la longueur requise.

Remarques :

- Pendant le nettoyage, s'il y a une longueur en réserve de cordon d'alimentation, la station le déploiera automatiquement au besoin.
- Le cordon d'alimentation de la station mesure 5,5 m de long. Les dimensions maximales d'une fenêtre pour le nettoyage par côté sont de 2,5 m (hauteur) × 4 m (largeur).



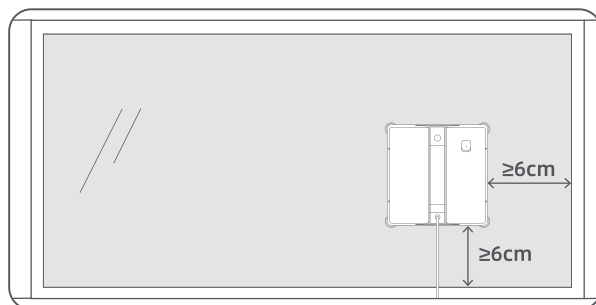
3 Appuyez sur pour activer le ventilateur.



4 Placer d'abord le robot à la fenêtre.

Attention : Placez le robot à au moins 6 cm du cadre de la fenêtre. Confirmer que le robot est solidement fixé avant de le lâcher.

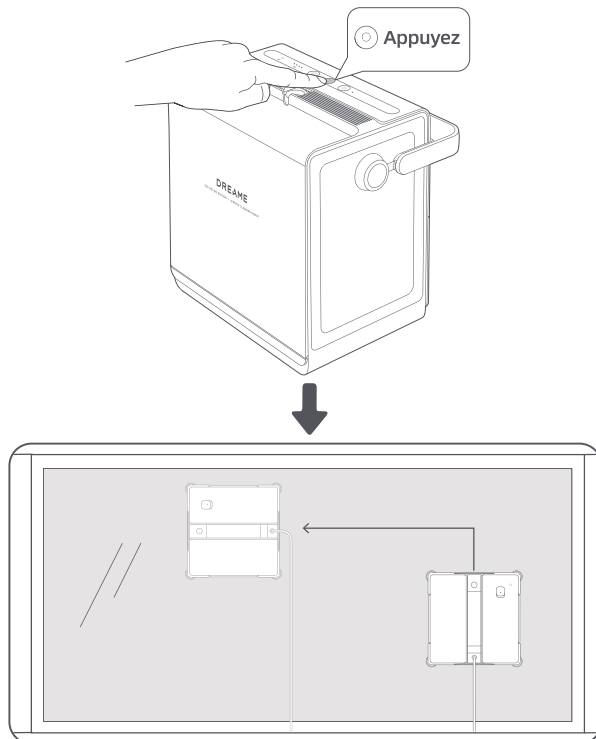
Remarque : Une fois le robot fixé à la fenêtre, la ventouse de la station se verrouille automatiquement sur le sol. La station reste stable même si la ventouse n'est pas entièrement sécurisée.



5 Le robot commencera à nettoyer en mode Nettoyage en profondeur complet par défaut.

Pour basculer entre les modes de nettoyage, appuyez sur  et sélectionnez : Nettoyage en profondeur complet, Nettoyage rapide complet et Nettoyage des bords.

- **Mode Profondeur complet (par défaut) :** Idéal pour éliminer la saleté modérée à importante des fenêtres extérieures. Le robot passe sur chaque zone plusieurs fois et nettoie les bords une fois.
- **Mode Rapide complet :** Idéal pour enlever la saleté légère des fenêtres intérieures. Nettoie plus rapidement et plus efficacement.
- **Mode Bords :** Cible les bords et les coins des fenêtres. Ne convient pas aux fenêtres sans cadre.

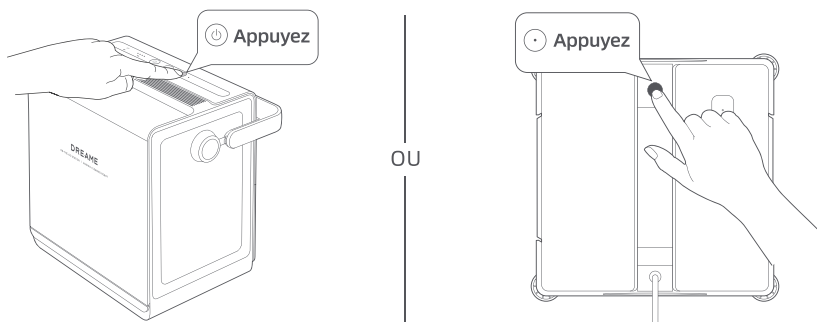


Remarque : Si le robot ne démarre pas automatiquement le nettoyage, suivez les instructions vocales ou consultez l'application pour obtenir des conseils.

3.3 Mise en pause/reprise du nettoyage

Mise en pause manuelle

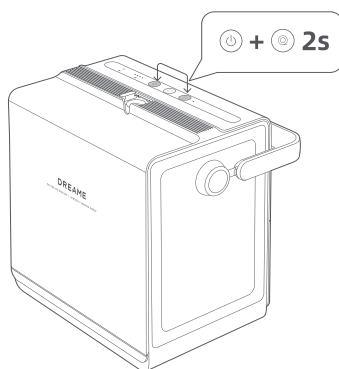
1. Appuyez sur  sur la station ou sur  . Le robot s'arrêtera à son emplacement actuel.



2. Pour déplacer la station lorsque le robot est fixé à la fenêtre :

- Appuyez simultanément sur  et  de la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour détacher la station.
- Une fois détachée, soulevez la station par sa poignée et déplacez-la vers le nouvel emplacement.

Remarque : La station se rattachera automatiquement au sol après une minute.



Mise en pause automatique (protection en cas de batterie faible)

Si le niveau de charge de la batterie devient faible pendant le nettoyage, le robot reviendra automatiquement au point le plus bas pour éviter d'être endommagé en cas de chute.

1. Suivez les instructions vocales pour connecter la station à une prise de courant.
2. Attendre que le robot revienne au point de départ. Appuyez ensuite sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour le retirer.

Remarque : Si le robot ne peut pas retourner à un emplacement accessible, suivez les instructions à l'écran dans l'application et guidez-le à distance vers le point de départ.

3. Une fois suffisamment rechargé, vous pouvez refixer le robot pour continuer le nettoyage.



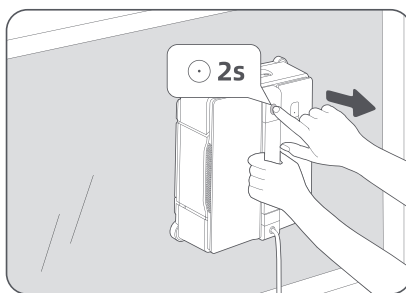
3.4 Terminer le nettoyage

À la fin du cycle de nettoyage, le robot retournera au point de départ pour être facilement récupéré. Si le robot s'arrête à un endroit inaccessible, utilisez le contrôle à distance de l'application pour le guider vers un emplacement approprié.

- 1 Tenez le robot par la poignée, puis appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour détacher le robot.

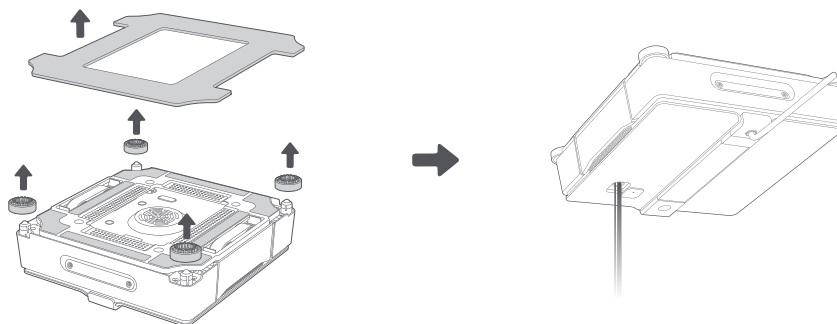
Remarques :

- Lorsque la ventouse se détachera, la pression d'air sera relâchée lentement. Tenez fermement la poignée et ne la lâchez pas.
- Une fois le robot détaché, la station se détachera automatiquement également.



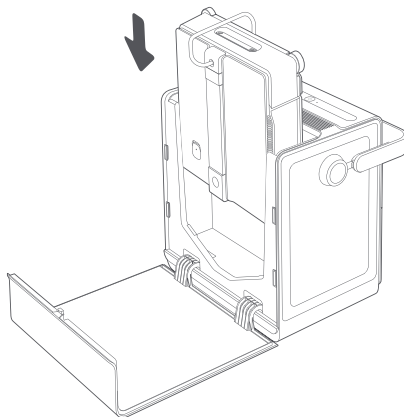
- 2 Retirez le robot, puis retirez les accessoires de nettoyage. Videz le réservoir d'eau.

Remarque : Nettoyez et séchez la lingette de nettoyage et les brosses d'angle avant de les ranger. Cela empêche l'apparition de moisissures et évite les dommages.

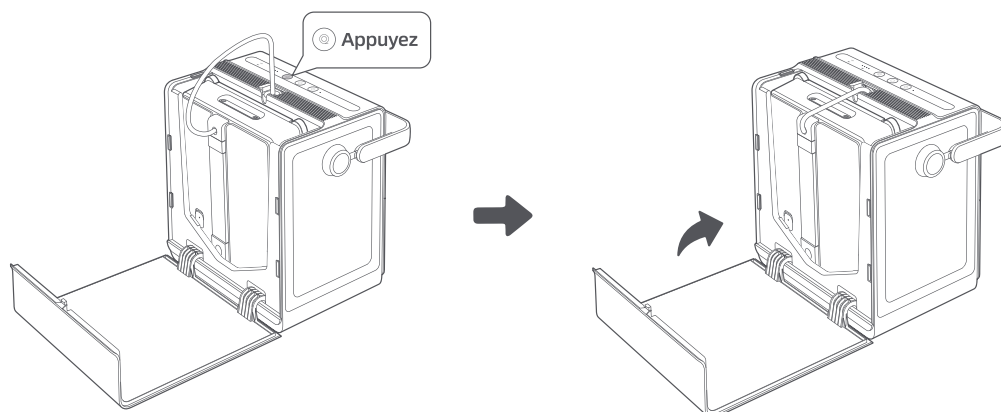


- 3 Remplacez le robot dans l'espace de rangement de la station.

Attention : Assurez-vous que la poignée du robot est orientée vers l'extérieur et que sa connexion à la station est orientée vers le haut.

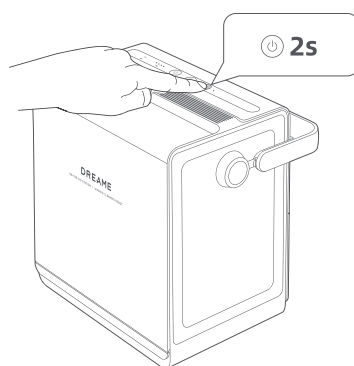


- 4 Appuyez sur  . Fermez le couvercle rabattable une fois le cordon complètement rétracté.

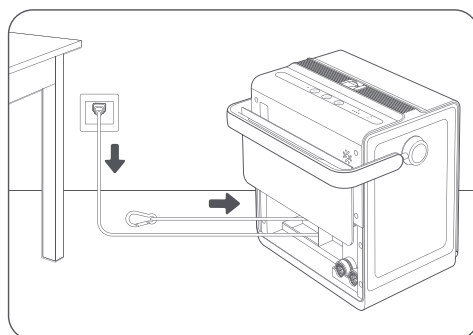


Remarque : Le cordon d'alimentation peut s'emmêler pendant la rétraction. S'il se coince, redressez manuellement le cordon et appuyez à nouveau sur  pour continuer la rétraction.

- 5 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre à la fois le robot et la station.



- 6 Si vous avez utilisé le cordon d'alimentation et la sangle de sécurité, tirez le couvercle arrière de la station vers le haut et remettez-les dans la station.



3.5 Chargement et rangement après utilisation

1. Connectez la station à une prise de courant. Vous pouvez vérifier la progression de la charge grâce à l'indicateur de batterie.

Remarque : Lorsque l'indicateur d'état de la station devient vert, le robot dispose d'une charge de batterie de réserve suffisante et peut nettoyer la fenêtre pendant le chargement.

2. Lorsque tous les indicateurs de batterie sont verts fixes, le robot est complètement rechargé. Débranchez le cordon d'alimentation.

3. Rangez la station dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.

Important : Pour un stockage à long terme (plus d'un an), chargez la station périodiquement pour maintenir la batterie en bon état de fonctionnement.

4 Caractéristiques clés

Fonctionnalités exclusives à l'application

Avec l'application Dreamehome vous pouvez contrôler votre robot, personnaliser les paramètres, consulter les journaux de nettoyages, accéder aux conseils d'entretien et envoyer des commentaires.

Mode	Description
Complet 	Couvre toutes les zones de la fenêtre. Remarque : le robot fonctionne en mode Nettoyage complet par défaut.
Bord 	Se concentre sur le nettoyage des angles et des bords de la vitre. Remarque : indisponible pour des vitres sans cadre.
Zone 	Cible des zones spécifiques (supérieure, inférieure, gauche, droite) par rapport à la position du robot.
À distance 	Guide manuellement le robot vers des endroits spécifiques pour un nettoyage localisé. Il nettoie en continu tout en se déplaçant.

Réglages	Description
En profondeur 	Offre un nettoyage en profondeur, idéal pour les poussières moyennes à importantes. Recommandé pour des fenêtres extérieures ou celles qui n'ont pas été nettoyées récemment.
Rapide 	Offre un nettoyage plus rapide, idéal pour les poussières légères à moyennes. Recommandé pour des fenêtres intérieures ou un entretien régulier.
Passages des limites 	Ajuster le nombre de passages de nettoyage le long de la limite en fonction des besoins.

Nettoyage localisé

Appuyez sur ► pour nettoyer une zone localisée définie. Le robot se déplacera vers l'avant et vers l'arrière pour un nettoyage en profondeur. Appuyez sur ⊖ pour terminer le nettoyage, et le robot s'arrêtera à sa position actuelle. Pour le renvoyer à son point de départ, appuyez sur **Retour** ou utilisez le contrôle à distance dans l'application.

Reprise automatique après interruption

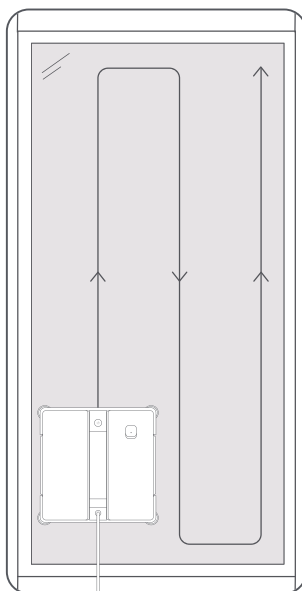
Quand cette fonction est activée, en cas d'interruption ou de pause, le robot reprendra automatiquement là où il s'était arrêté le long du chemin planifié. Vous pouvez désactiver la reprise automatique via l'application.

Remarque : La reprise automatique peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

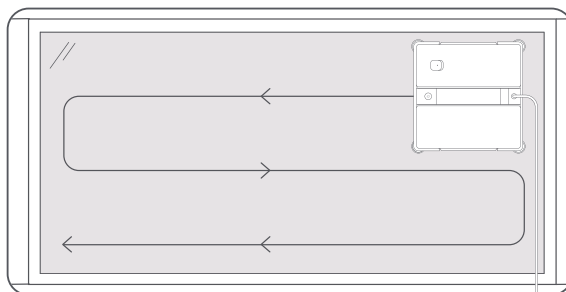
- La zone de nettoyage ou la position de la fenêtre a changé.
 - Le robot a été redémarré ou la reprise automatique est désactivée.
- La reprise automatique n'est disponible que pour le Nettoyage complet.

Chemin de nettoyage

Motif en forme de N : si la longueur horizontale de la fenêtre est inférieure à deux fois la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de N.



Chemin en forme de Z : si la longueur horizontale de la fenêtre est au moins deux fois supérieure à la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de Z.



Remarques :

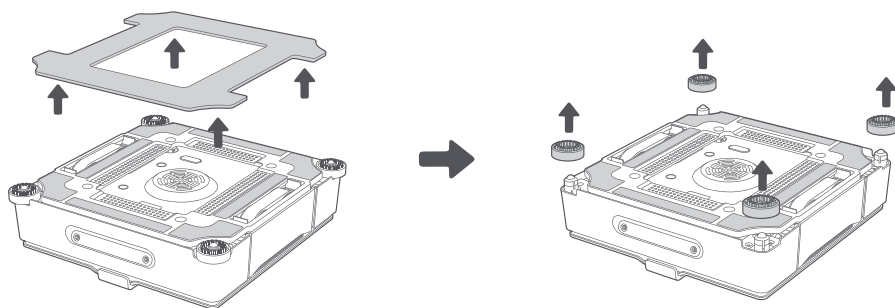
- Vérifiez que votre téléphone et votre robot sont sur connectés au même réseau Wi-Fi avec un signal stable lors de la connexion au Wi-Fi.
- Utilisez un réseau monobande de fréquence 2,4 GHz ou un réseau bi-bande de fréquence 2,4/5 GHz.
- Lorsque vous utilisez une connexion Bluetooth, gardez votre téléphone à moins de 10 m du robot.
- Les fonctionnalités de l'application peuvent changer à mesure que nous continuons à développer et à mettre à jour l'application.

5 Entretien

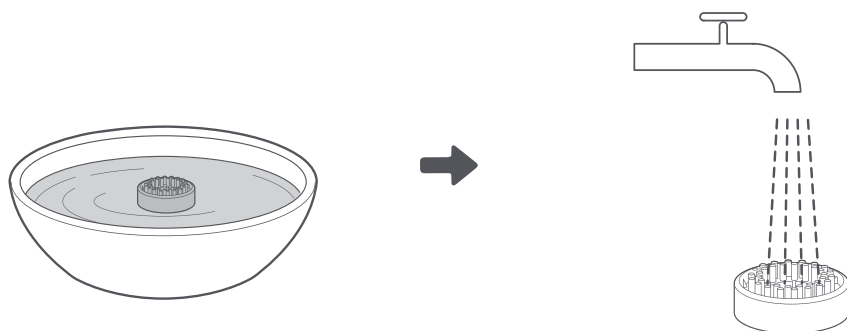
Nettoyez et entretenez régulièrement le robot nettoyeur de fenêtres pour maintenir ses performances optimales. Reportez-vous au guide d'entretien et de maintenance de l'application Dreamehome.

5.1 Lingette de nettoyage et brosses d'angle

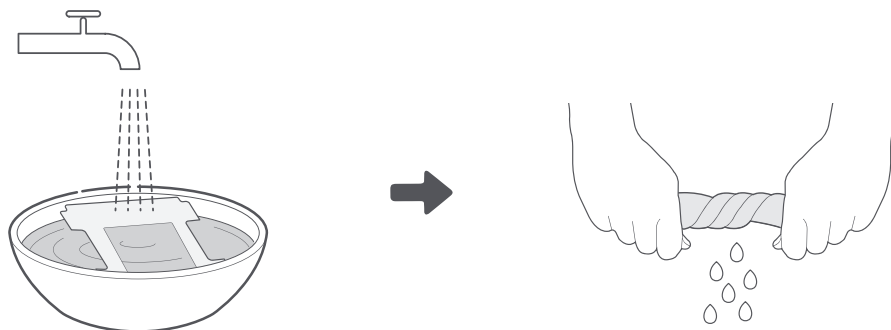
- 1 Après chaque utilisation, retirez la lingette de nettoyage et les brosses d'angle. Pour retirer les brosses d'angle, poussez-les vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



- 2 Faites tremper les brosses d'angle pendant 5 minutes. Puis rincez-les. Secouez-les pour éliminer l'excès d'eau et réinstallez-les.



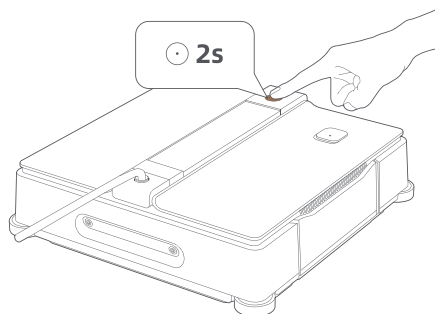
- 3 Lavez à la main ou à la machine la lingette de nettoyage et essorez-la jusqu'à ce qu'il ne goutte pas avant de le réutiliser.



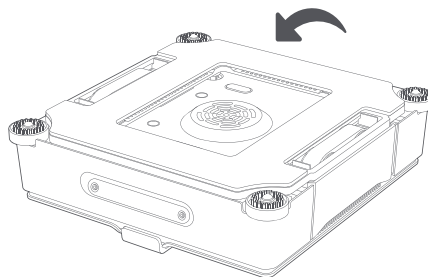
Remarque : Remplacez la lingette de nettoyage si elle est usée, tachée ou moins efficace.

5.2 Courroies de transmission et capteurs anti-chute

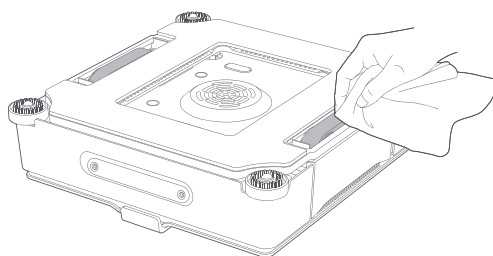
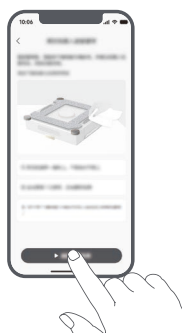
- ❶ Avant de nettoyer les bandes de roulement, assurez-vous que le robot est activé et non fixé (ventilateur éteint).



- ❷ Placez le robot à l'envers sur une surface plane avec les bandes vers le haut.

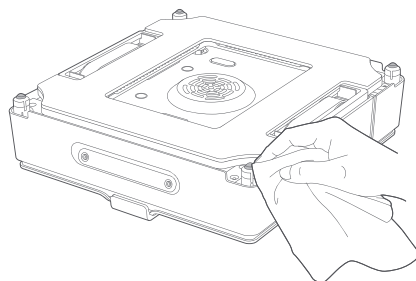
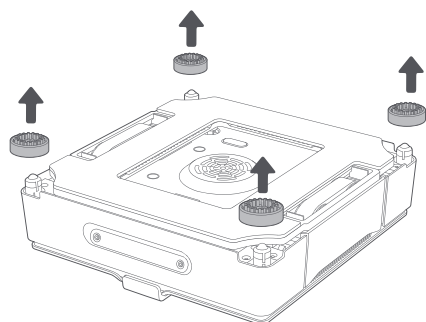


- ❸ Ouvrez l'application et accédez à **Nettoyer les bandes de roulement**. Appuyer sur le bouton pour démarrer la rotation des courroies. Pour le nettoyage, placer un chiffon sec et propre contre la courroie de transmission. Une fois terminé, appuyer sur le bouton pour arrêter la rotation.



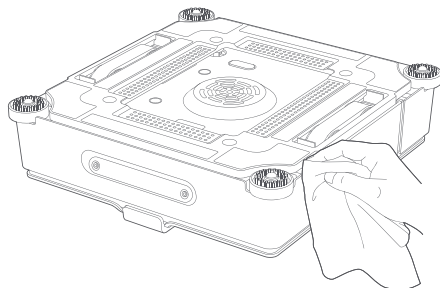
Important : nettoyer régulièrement les courroies de transmission pour éviter l'accumulation de saletés.

- ❹ Retirer les brosses d'angle, puis essuyer les capteurs anti-chute avec un chiffon propre et sec.



5.3 Nettoyage du corps du robot

Essuyez l'extérieur du robot avec un chiffon propre et sec.



Remarque : Ne pas tremper ou rincer le robot directement, car cela pourrait l'endommager.

6 Dépannage

Q1 | Comment charger la batterie ?

Lorsque le robot n'est pas fixé :

1. Raccordez la station à une prise de courant.
2. Assurez-vous que le robot est allumé. Le voyant indicateur d'état clignotera en rouge.
3. Lorsque l'indicateur d'état devient vert, le niveau de charge de réserve de la batterie est suffisant, permettant une charge et un nettoyage simultanés.

Lorsque le robot est fixé :

1. Connectez la station à une prise de courant fixe.
2. Attendez que le robot revienne au point de départ. S'il ne revient pas, utilisez le contrôle à distance via l'application.
3. Une fois que le robot est revenu au point de départ, appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour retirer le robot.
4. Lorsque l'indicateur d'état devient vert, le niveau de charge de réserve de la batterie est suffisant, permettant une charge et un nettoyage simultanés.

Q2 | Le robot signale « aspiration insuffisante ».

1. Une installation incorrecte de la lingette de nettoyage peut créer des vides en dessous. Veuillez la réinstaller conformément à la procédure suivante : retirez la lingette de nettoyage et placez-la uniformément sur le velcro situé sur la plaque inférieure du robot. Assurez-vous que les courroies de chenilles et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter toute défaillance de la fixation.
2. Il y a des vides et des autocollants sur la vitre. Veuillez éviter d'utiliser le robot sur une vitre ayant des vides ou des autocollants.
3. Il y a un petit obstacle sur la vitre. Veuillez retirer ou couvrir l'obstacle avant le nettoyage.

Q3 | Le robot ne pulvérise pas de l'eau.

1. Vérifiez si le niveau d'eau est trop bas pour atteindre l'entrée. Ajoutez immédiatement la solution de nettoyage ou de l'eau.
2. La première fois que vous utilisez le robot, le tuyau est vide. Attendez que le robot fonctionne un moment (environ 1 à 3 minutes) jusqu'à ce que le tuyau soit rempli pour qu'il pulvérise normalement. Cela peut prendre un certain temps.
3. La fonction de pulvérisation automatique peut être désactivée sur l'application. Allez dans les paramètres de l'application pour activer cette fonctionnalité.
4. Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent toujours pas, les buses de pulvérisation sont peut-être obstruées. Allez dans les paramètres de l'application et activez la fonction [Déverrouillage de la buse avant] ou [Déverrouillage de la buse arrière] pour déboucher les buses.
5. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.

Q4 | Le robot glisse quand il se déplace.

- 1. Retirer le robot de la vitre.
- 2. Ouvrir l’application, accéder à Nettoyer les courroies de transmission et suivre les instructions à l’écran pour nettoyer les courroies de transmission.
- 3. Essorer la lingette de nettoyage pour éliminer l’excès d’eau.
- 4. Vérifiez si le taux d'humidité dépasse 85 %. Si c’est le cas, le nettoyage des fenêtres n’est pas recommandé.

Q5 | Le robot est coincé.

- 1. Vérifiez si la courroie de chenilles n’est pas emmêlée. Veuillez nettoyer la courroie de chenille avant utilisation.
- 2. Regardez si la vitre comporte un cadre mince ou de petits obstacles.
 - 2.1 S’il y a des obstacles, il est recommandé de retirer le robot pour des raisons de sécurité.
 - 2.2 Pour continuer le nettoyage, vous pouvez utiliser le mode à distance de l’application pour piloter manuellement le robot ou sélectionner le mode nettoyage localisé pour éviter ces zones.
- 3. Lorsque le robot est hors de portée, utilisez la télécommande pour le récupérer.

Q6 | Impossible de récupérer le robot une fois le nettoyage terminé.

- 1. Des obstacles sur la vitre peuvent affecter le calcul des distances. Ouvrez l’application et appuyez sur [Retour au point de départ].
- 2. Si vous démarrez le mode à distance immédiatement après fixé le robot, il retournera peut-être vers un emplacement inaccessible. Il est recommandé de commencer le nettoyage à partir d’un emplacement accessible ; si le robot s’est déplacé jusqu’à un endroit difficile à atteindre, utilisez la fonction [Mode à distance] pour le récupérer.

Q7 | Le robot affiche « démarrez le robot au centre de la vitre ».

Il est possible que le robot ne puisse pas changer de direction lorsqu’il est trop près du cadre. Appuyez sur le bouton Démarrer et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, retirez le robot et fixez-le de nouveau à 6 cm minimum du cadre.

7 Caractéristiques techniques

Nom du produit	Robot de nettoyage pour fenêtres
Marque	Dreame
Modèle de robot	GCJZ2419
Dimensions de la station	325*231*350 mm
Dimensions du robot	270*270*80,5 mm
Entrée nominale	Station: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A 106 W
	Robot: 24 V ===
Puissance en mode éteint	Moins de 0,3 watt
Période de gestion de l'énergie	Moins de 20 minutes

Remarque : Les spécifications sont susceptibles d’être modifiées dans le cadre de l’amélioration continue de nos produits. Pour obtenir les informations les plus récentes, consulter notre site Web à l’adresse <https://global.dreametech.com>.

8 Retrait et mise au rebut de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre la batterie au rebut, s'assurer qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut ;
- L'appareil doit être débranché du secteur avant de retirer la batterie ;
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de retrait

1. Débranchez l'adaptateur de la station de la source d'alimentation. Éteignez la station. Les voyants lumineux de la station s'éteindront.
2. Retirez le patin sous la plaque de base, les huit vis et la plaque de base.
3. Retirez six vis du support de la plaque de base et le support lui-même.
4. Retirez le loquet du compartiment de la station, les bouchons des trous de vis, les quatre vis et le compartiment de rangement.
5. Retirez le dispositif de retenue de la batterie, les deux vis et l'assemblage de la batterie. Évitez d'endommager le boîtier de la batterie pour éviter les risques.
6. Une fois retirée, mettez la batterie au rebut dans un centre de recyclage professionnel.

Attention :

- Débranchez la station de l'alimentation électrique et vidangez la batterie avant de la mettre au rebut.
- Une fois retirée, mettez la batterie au rebut dans un centre de recyclage professionnel.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées pour éviter les risques d'explosion.
- Si du liquide fuit de la batterie et entre en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez un médecin.

Istruzioni originali

- 1 Informazioni sulla sicurezza..... P80
- 2 Introduzione al prodotto P84
- 3 Funzionamento P89
- 4 Caratteristiche principali P97
- 5 Manutenzione P99
- 6 Risoluzione dei problemi..... P101
- 7 Specifiche..... P102
- 8 Smaltimento e rimozione della batteria P103

1 Informazioni sulla sicurezza

1.1 ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio o se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danni o perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è sotto tensione.
2. Non utilizzare o caricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi (inferiori a 0 °C/32 °F o superiori a 40 °C/104 °F, con umidità superiore all'85%), altrimenti la durata della batteria potrebbe ridursi.
3. L'apparecchio può essere utilizzato per pulire le finestre esterne se è correttamente fissato in una posizione sicura con il moschettone, se non c'è vento e non piove o nevica.
4. Prima dell'uso, utilizzare il moschettone per agganciare il cavo di sicurezza a una robusta ringhiera interna e assicurarsi che il robot sia saldamente fissato a esso.
5. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso. Per evitare lesioni personali o danni alle cose causati dalla caduta accidentale dell'apparecchio, assicurarsi che non vi siano persone, animali od oggetti fragili e di valore sotto l'area di lavoro del robot.
6. Non utilizzare l'apparecchio durante forti tempeste e venti forza 10 oppure in aree in cui l'altitudine supera i 2000 metri (6562 piedi).
7. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
8. SOLO per uso domestico (compresi i vetri esterni). Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
9. Non utilizzare su vetri rotti o irregolari, come vetri con adesivi elettrostatici, poster pubblicitari o motivi in rilievo, per evitare la rottura del vetro o la caduta dell'apparecchio. Non utilizzare su superfici con fessure, come un pezzo di vetro con fessure o fori, o due pezzi di vetro adiacenti senza cornice con uno spazio tra loro, per evitare che l'apparecchio cada a causa di un fissaggio non corretto.
10. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati o forniti dal produttore.
11. Assicurarsi che la tensione dell'alimentatore corrisponda a quella indicata sull'robot di corrente.
12. Non utilizzare l'apparecchio su un vetro con telaio con una cornice inferiore a 5 mm (0,2 pollici)
13. Non utilizzare su vetri di spessore inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o specchi di spessore inferiore a 4 mm (0,16 pollici).
14. Non utilizzare su vetri o specchi con un'altezza della maniglia compresa tra 70 e 105 mm (tra 2,76 e 4,13 pollici).
15. Non utilizzare l'apparecchio su vetri untati.

16. L'efficacia della pulizia potrebbe essere compromessa se utilizzato in ambienti con elevata umidità.
17. Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
18. In caso di pioggia, non utilizzare l'apparecchio sul vetro esterno per evitare danni o cadute dello stesso.
19. Non utilizzare l'apparecchio se non è saldamente fissato al vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.
20. Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni, non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido. Non posizionare o riporre l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe cadere o essere trascinato nella vasca o nel lavandino.
21. Premendo il pulsante di accensione per tre volte di seguito, è possibile disconnettere l' dispositivo dalla rete.
22. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
23. Durante la ricarica, non appoggiare l'apparecchio su altri apparecchi elettrici e tenerlo lontano da fuoco e liquidi.
24. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una finestra sul cavo di alimentazione e non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
25. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o una presa danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è danneggiato o è entrato in contatto con l'acqua. Per evitare pericoli, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
26. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente dell'assistenza per evitare pericoli.
27. Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, è necessario staccare la spina dalla presa. Non scollegare l'adattatore di alimentazione tirando il cavo di alimentazione.
28. Per evitare pericoli, la batteria di sicurezza deve essere sostituita dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
29. La batteria di sicurezza deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali prima di smaltire l'apparecchio.
30. Prima di rimuovere la batteria per smaltirla, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa elettrica.
31. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e alle normative locali.
32. Non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria può esplodere in caso di incendio.
33. L'apparecchio deve essere utilizzato in base alle istruzioni riportate nel presente Manuale di istruzioni. La società non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
- 34. ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo apparecchio.
35. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
36. La spina di corrente devono essere utilizzati in ambienti interni.

- 37. Se il vetro sottovuoto su cui sta lavorando il Robot perde il vuoto, rimuovere il robot immediatamente al termine della pulizia.
- 38. Prima di procedere alla pulizia, controllare che non vi siano piccole particelle nell'area in cui verrà posizionato il robot. Se presenti, rimuoverle o spostarsi in un'area priva di particelle per evitare di graffiare il vetro.
- 39. Pulire per tempo il panno per la pulizia e assicurarsi di rimuovere completamente eventuali piccole particelle presenti, per evitare di graffiare il vetro.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di 20 cm o più tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio.

1.2 Corretto smaltimento del prodotto

Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono riciclare questo prodotto in totale sicurezza.

	Leggere le istruzioni.
	Classe II
	Solo per uso interno
	Corrente diretta
	Corrente alternata

1.3 Per i paesi dell'Unione europea

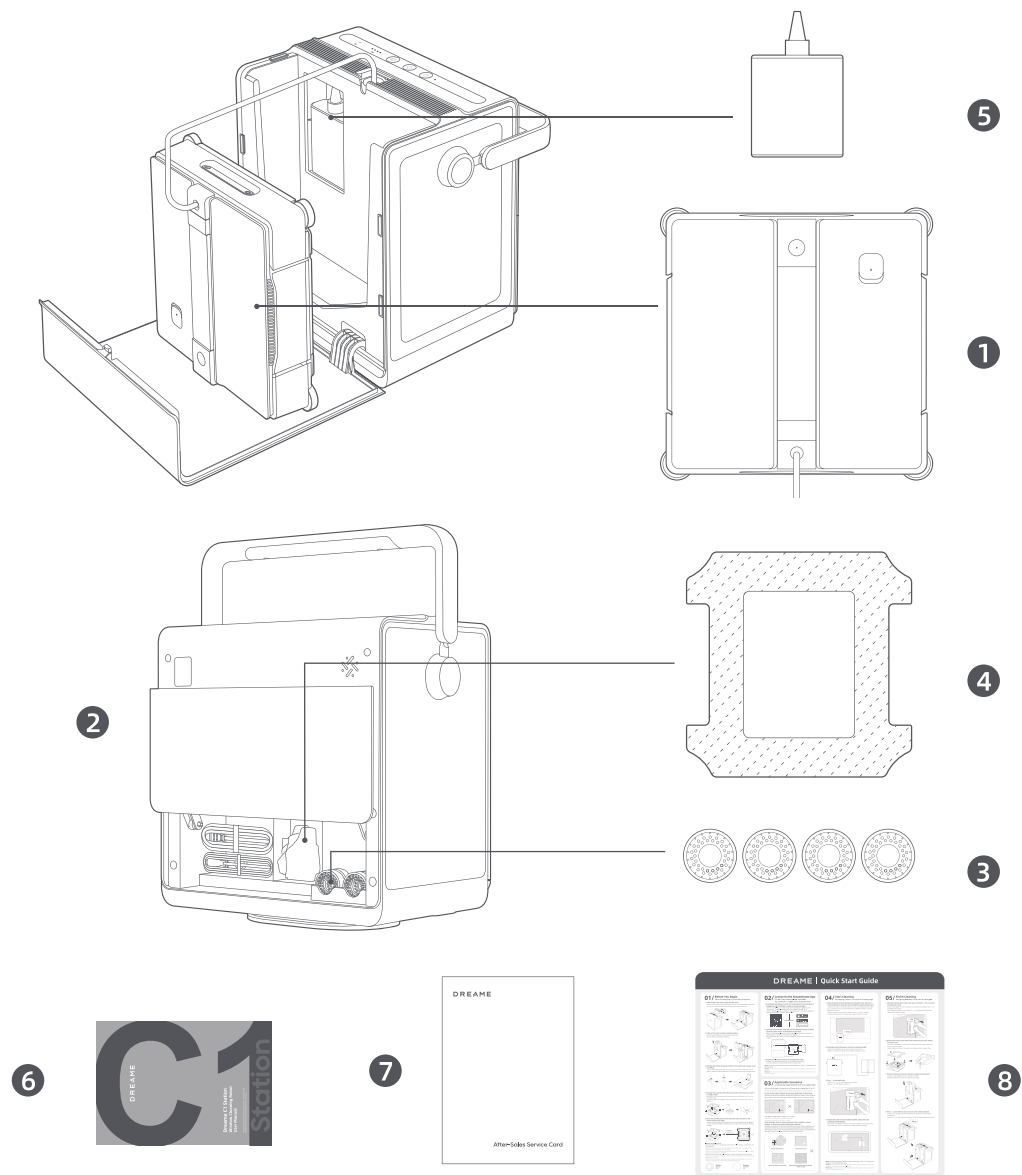
Per informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, visitare il sito Web <https://global.dreametech.com>.



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

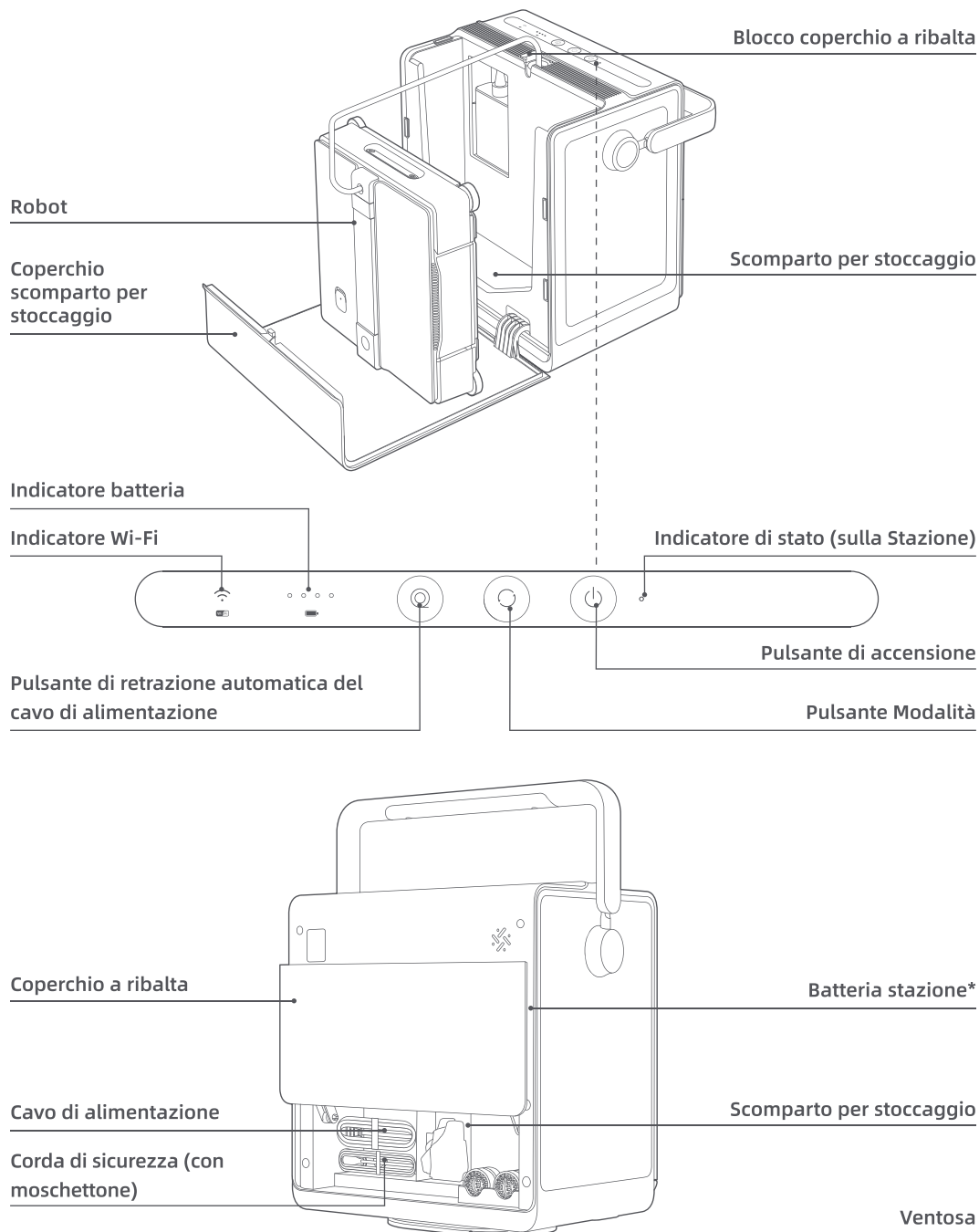
2 Introduzione al prodotto

2.1 Contenuto della confezione



2.2 Panoramica del prodotto

Stazione



*La batteria della stazione è composta da due livelli. Il livello operativo della batteria alimenta sia il robot sia la stazione durante il normale funzionamento. Il livello di sicurezza della batteria fornisce una riserva di emergenza per mantenere il robot attaccato alla finestra durante le interruzioni di corrente.

Robot

Ugelli di spruzzatura

Indicatore di stato

Pulsante di avvio

Paraurti

Porta per il riempimento
dell'acqua

Maniglia

Spazzola angolare

Raschietto per la pulizia

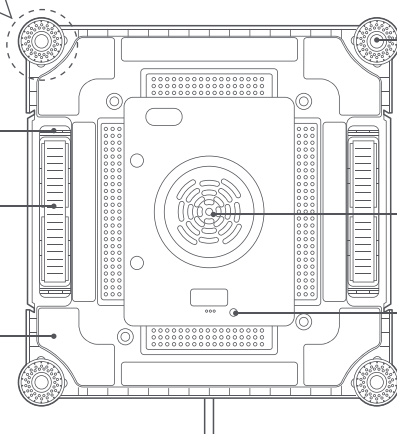
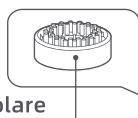
Cinghia

Piastra per panno per la
pulizia

Sensore anticaduta

Ventola

Indicatore di stato



2.3 Comandi e indicatore

Funzioni	Posizione pulsante	Descrizione
Staccare il robot	Sul robot	Tenere premuta  per 2 secondi.
Accendere la ventola	Sul robot	Premere  dopo aver acceso il robot.
Accensione/spengimento	Sulla Stazione	Tenere premuto  sulla stazione per 2 secondi.
Staccare la ventosa della stazione	Sulla Stazione	Tenere premuti contemporaneamente  e  sulla stazione per 2 secondi.
Cambiare le Modalità di pulizia	Sulla Stazione	Per impostazione predefinita, il robot funziona in modalità Pulizia profonda completa, che include una volta la pulizia lungo i bordi. Premere  per passare da una modalità di pulizia all'altra. • Pulizia rapida (non pulisce i bordi) • Pulizia dei bordi (include solo una passata sul bordo)
Riconnettersi alla rete Wi-Fi/Bluetooth	Sulla Stazione	"Tenere premuti contemporaneamente  e  per 2 secondi. Nota: al primo utilizzo, il robot entra automaticamente in modalità configurazione di rete dopo l'accensione."
Retrazione automatica del cavo di alimentazione	Sulla Stazione	Premere  .
Attivare il robot	Sulla stazione o sul Robot	Premere un pulsante qualsiasi mentre il robot è in standby per riprendere il funzionamento.
Riavvio/Pausa/Continua un'attività	Sulla stazione o sul Robot	Dopo aver collegato il robot alla finestra, premere  sulla stazione o  sul robot.

Indicatori luminosi

Indicatore di stato sul robot:

- Verde fisso: Il robot sta funzionando correttamente.
- Rosso fisso: Si verifica un errore quando il robot non è collegato.
- Rosso lampeggiante: Si verifica un errore mentre il robot è collegato.

Indicatore di stato sulla stazione:

- Verde fisso: Sia il robot sia la stazione stanno funzionando correttamente.
- Rosso fisso: Si verifica un errore sia sul robot che sulla stazione.
- Rosso lampeggiante: La batteria non è sufficiente per il funzionamento o il backup e la stazione non è collegata a una fonte di alimentazione.
- Verde lampeggiante: Aggiornamento firmware in corso.

Indicatore Wi-Fi:

- Verde lampeggiante: Connessione al Wi-Fi o Bluetooth.
- Verde fisso: Connesso con successo al Wi-Fi o al Bluetooth.

Indicatore Batteria:

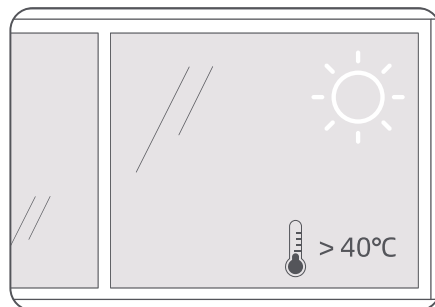
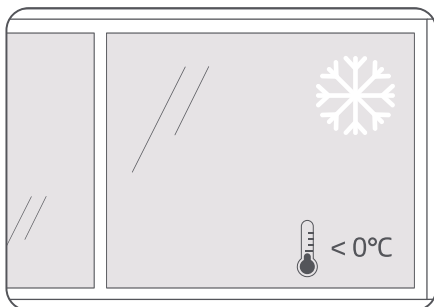
- Verde fisso: Il livello della batteria è sufficiente e la batteria funziona correttamente.
- Giallo fisso: Livello della batteria basso, si consiglia di ricaricarla.
- Rosso lampeggiante: Livello critico della batteria (sia di sicurezza che operativo) oppure è stato rilevato un malfunzionamento della batteria.
- Luce fluttuante: Ricarica in corso. Il colore dell'indicatore luminoso cambia in rosso, giallo o verde per indicare il livello attuale della batteria.

Nota: Il colore dell'indicatore luminoso cambia in rosso, giallo o verde per indicare il livello attuale della batteria. In modalità standby, solo l'indicatore della batteria è acceso.

2.4 Scenari applicabili

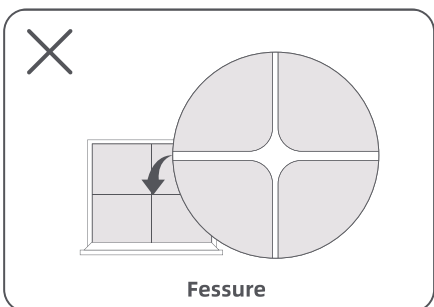
È possibile utilizzare il robot in ambienti con temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.

Non utilizzare il robot a temperature estreme (inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C).

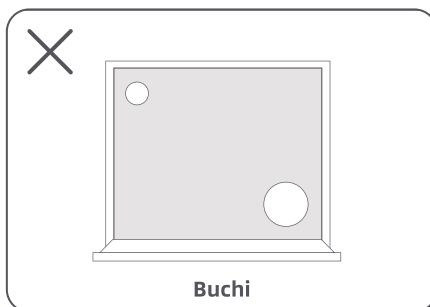


Il robot è progettato per superfici lisce e piane.

Evitare di utilizzare il robot su superfici con fessure, buchi, adesivi o motivi in rilievo, poiché potrebbero interferire con il corretto funzionamento.



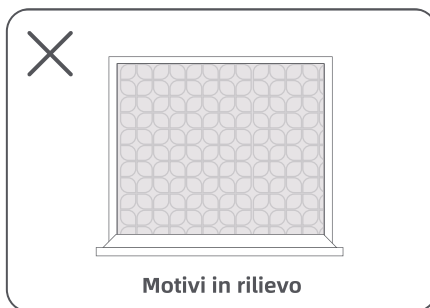
Fessure



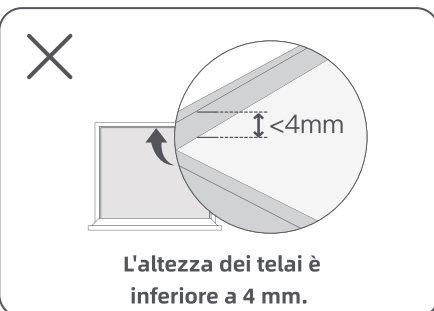
Buchi



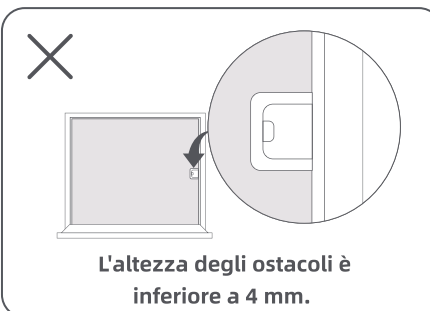
Adesivi



Motivi in rilievo



L'altezza dei telai è inferiore a 4 mm.



L'altezza degli ostacoli è inferiore a 4 mm.

3 Funzionamento

Le seguenti istruzioni aiuteranno a utilizzare il robot senza sforzo per completare le attività di pulizia.

3.1 Prima di iniziare

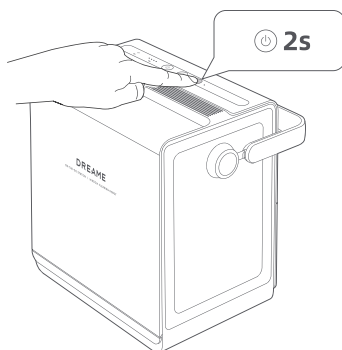
⚠ Avvertenza:

- Assicurarsi che il livello della batteria della stazione sia sufficiente.
- Quando si puliscono finestre o porte elevate senza ringhiere, posizionare sotto di esse cartelli di avvertimento di pericolo.

1 Accensione

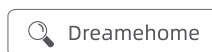
Tenere premuta  sulla stazione per 2 secondi per accendere sia la stazione sia il robot.

Cautela: Assicurarsi che l'indicatore di stato diventi verde. Se è rosso, seguire le istruzioni vocali per risolvere il problema.

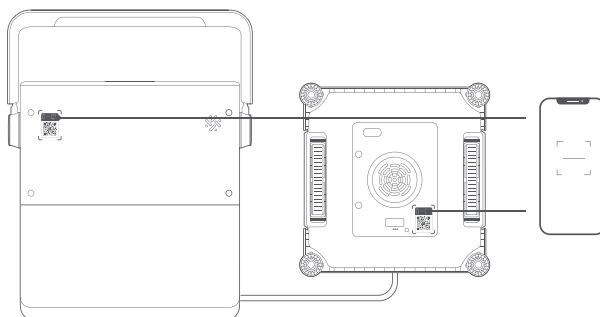


2 Collegarsi all'App Dreamehome

1. Scansionare il codice QR qui sotto o cercare "Dreamehome" nell'App Store o su Google Play. Dopo aver completato l'installazione, creare un account ed effettuare l'accesso.



2. Aprire l'App Dreamehome, e scansionare nuovamente codice QR posizionato o sul retro della stazione o sulla parte inferiore del robot.

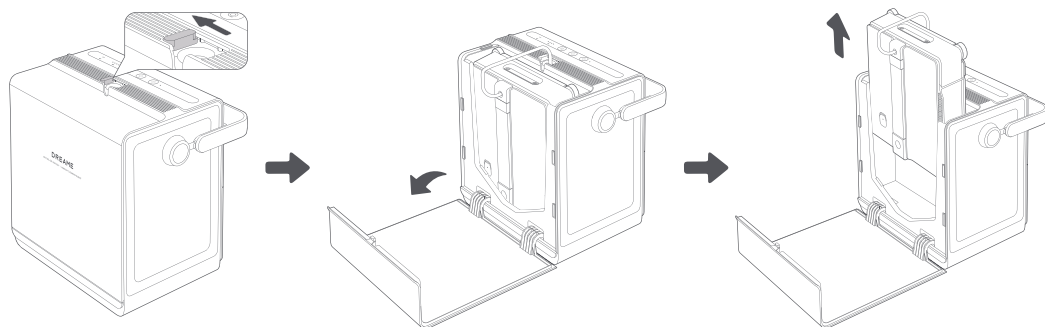


3. Seguire le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

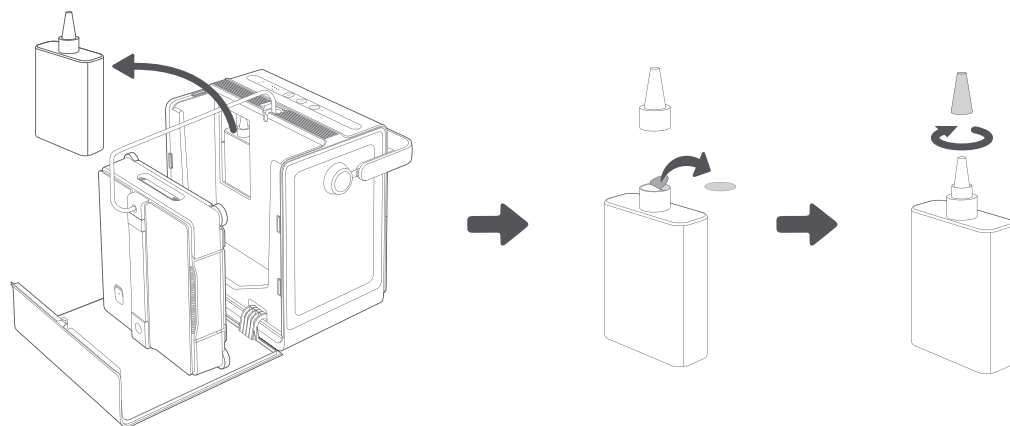
Nota: Per riconfigurare la rete, tenere premuti contemporaneamente  e  per 2 secondi.

3 Estrarre il robot e aggiungere la soluzione detergente

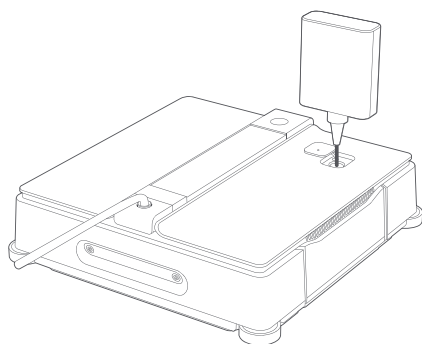
1. Per aprire il coperchio a ribalta, far scorrere il relativo blocco. Rimuovere il robot dalla stazione.



2. Estrarre la soluzione detergente per vetri dal vano di stoccaggio frontale della stazione. Rimuovere il sigillo dal flacone della soluzione detergente. Svitare il tappo.



3. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sul robot. Aggiungere la soluzione detergente speciale al serbatoio dell'acqua. Evitare di riempire eccessivamente.



4 Preparare il panno per la pulizia

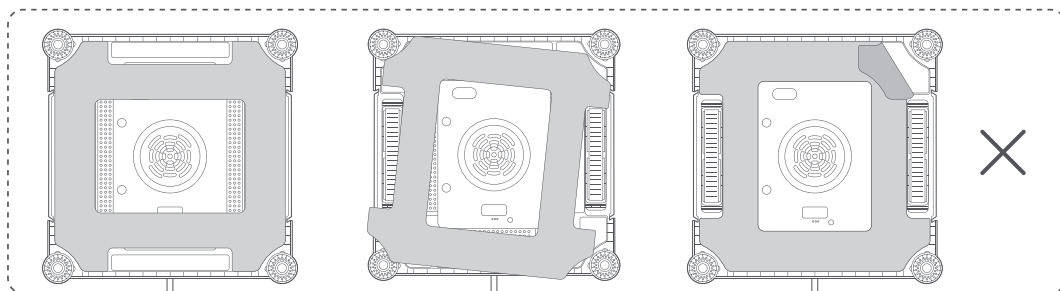
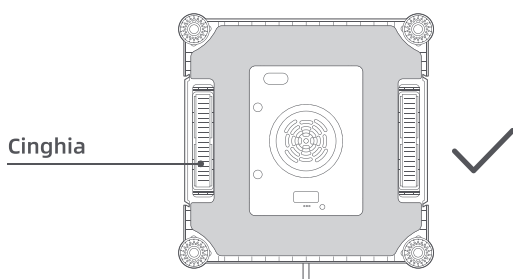
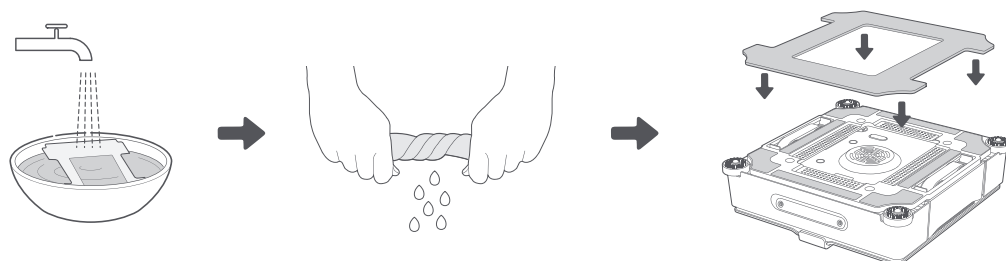
1. Inumidire il panno per la pulizia con acqua pulita e strizzarlo finché non gocciola più.

Attenzione: Un panno troppo bagnato potrebbe far scivolare il robot sulla finestra.

2. Stendere il panno per la pulizia in modo uniforme sul Velcro posizionato sulla piastra inferiore del robot.

Importante:

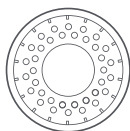
- Prestare attenzione ad allineare correttamente il lato stretto e quello largo.
- Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare guasti agli accessori.



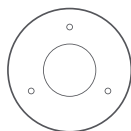
Note:

- Fissare saldamente il cavo di sicurezza a un corrimano o a un altro oggetto stabile e inamovibile per evitare che la stazione si ribalti accidentalmente.
- Assicurarsi che le spazzole per gli angoli siano installate correttamente sui sensori anticaduta. Per fissarle o reinstallarle, premere saldamente verso il basso su ogni spazzola fino a sentire un clic. Verificare che le setole siano rivolte verso l'esterno.

Setole



Parte inferiore



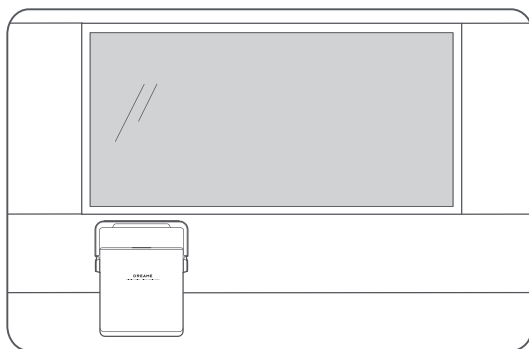
3.2 Avvio della pulizia

1 Posizionare la stazione

Posizionare la stazione accanto alla finestra da pulire.

Attenzione:

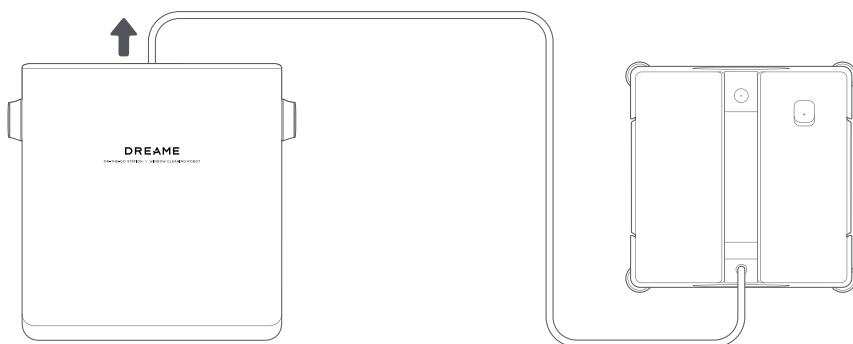
- Non posizionare la stazione sul piano di un lavandino, su una finestra a bovindo o su altre superfici elevate.
- Posizionare la stazione su una superficie liscia e piana.



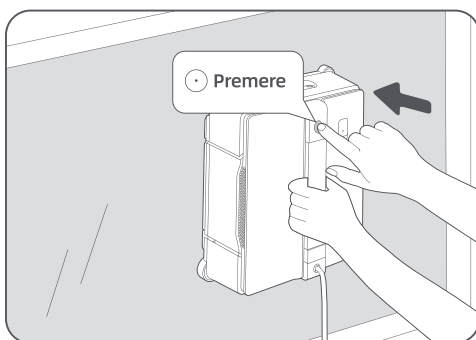
2 Estendere manualmente il cavo di alimentazione fino alla lunghezza desiderata.

Note:

- Durante la pulizia, se il cavo di alimentazione è troppo lungo, la stazione lo estenderà automaticamente secondo necessità.
- Il cavo di alimentazione della stazione è lungo 5,5 m. La dimensione massima per la pulizia della finestra su ogni lato è 2,5 m (altezza) × 4 m (larghezza).



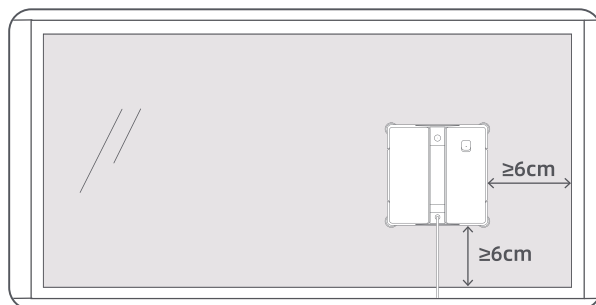
3 Premere per attivare la ventola.



4 Fissare il robot alla finestra.

Attenzione: Tenere il robot ad almeno 6 cm di distanza dal telaio della finestra. Accertarsi che il robot sia saldamente fissato prima di farlo muovere.

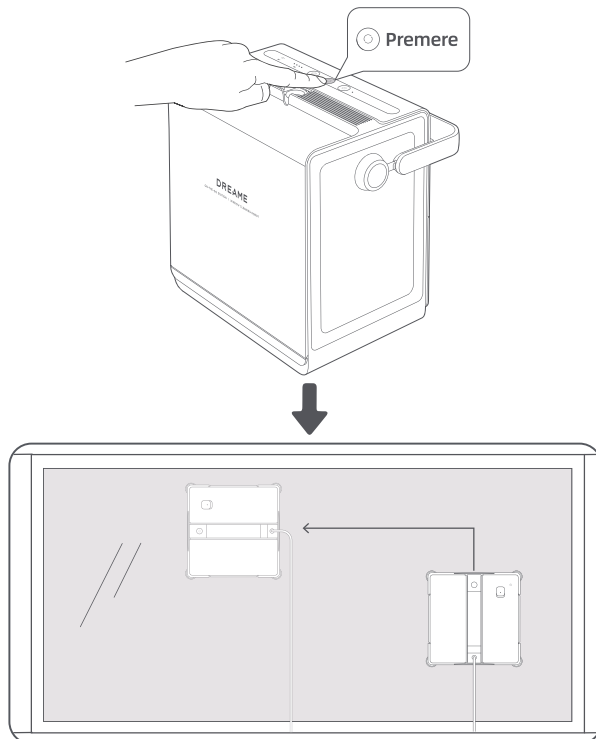
Nota: Una volta che il robot è attaccato alla finestra, la ventosa della stazione si blocca automaticamente sulla superficie. La stazione resta stabile anche se la ventosa non è ben fissa.



5 Per impostazione predefinita, il robot inizierà la pulizia in modalità Pulizia profonda completa.

Per passare da una modalità di pulizia all'altra, premere  e selezionare tra: Pulizia profonda completa, Pulizia rapida completa e Pulizia dei bordi.

- **Modalità completa profonda (predefinita):** ideale per rimuovere lo sporco medio-ostinato dalle finestre esterne. Il robot passa su ogni area più volte e pulisce i bordi una volta sola.
- **Modalità rapida completa:** ideale per rimuovere lo sporco leggero dai finestre interne. Pulisce in modo più veloce ed efficiente.
- **Modalità bordo:** prende di mira i bordi e gli angoli delle finestre. Non adatto per finestre senza telaio.

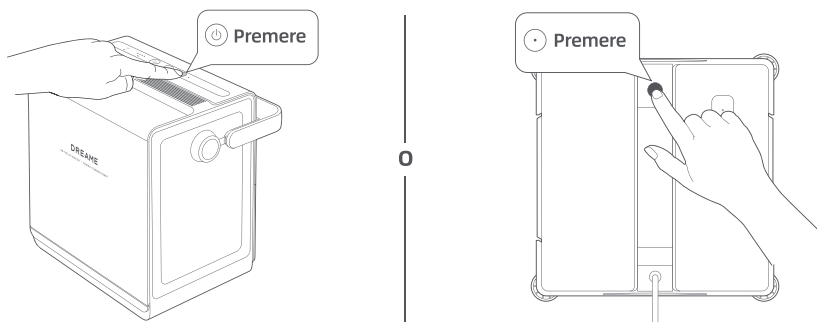


Nota: Se il robot non avvia la pulizia automaticamente, fare riferimento al messaggio vocale o consultare l'app per ottenere istruzioni.

3.3 Pausa/Ripresa della pulizia

Pausa manuale

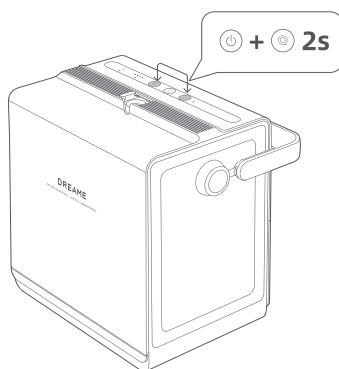
1. Tenere premuta  sulla stazione o . Il robot si arresterà nella sua posizione attuale.



2. Per spostare la stazione quando il robot è collegato alla finestra:

- Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  sulla stazione per 2 secondi per staccarla.
- Una volta staccata, sollevare la stazione tramite la maniglia e spostarla nella nuova posizione.

Nota: Dopo un minuto la stazione si riattacherà automaticamente alla superficie.



Pausa automatica (protezione batteria scarica)

Se durante la pulizia il livello della batteria è basso, il robot tornerà automaticamente al punto più basso per evitare danni dovuti a cadute.

1. Seguire le istruzioni vocali per collegare la stazione a una presa di corrente.
2. Attendere che il robot ritorni al punto di partenza. Quindi tenere premuta  per 2 secondi per rimuoverla.

Nota: Se il robot non riesce a tornare in una posizione raggiungibile, seguire le istruzioni sullo schermo dell'app e guidare da remoto il robot al punto di partenza.

3. Una volta caricato a sufficienza, è possibile ricollegare il robot per continuare la pulizia.



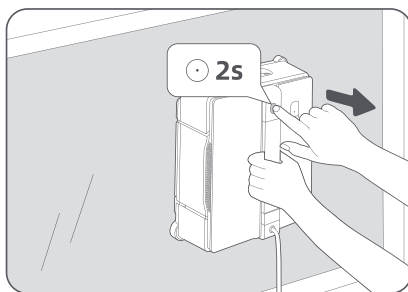
3.4 Terminare la pulizia

Al termine del ciclo di pulizia, il robot tornerà al punto di partenza per una facile raccolta. Se il robot si ferma in un punto inaccessibile, utilizzare il telecomando nell'app per guidarlo verso un luogo adatto.

1 Tenere il robot per la maniglia, quindi tenere premuta  per 2 secondi per staccarlo.

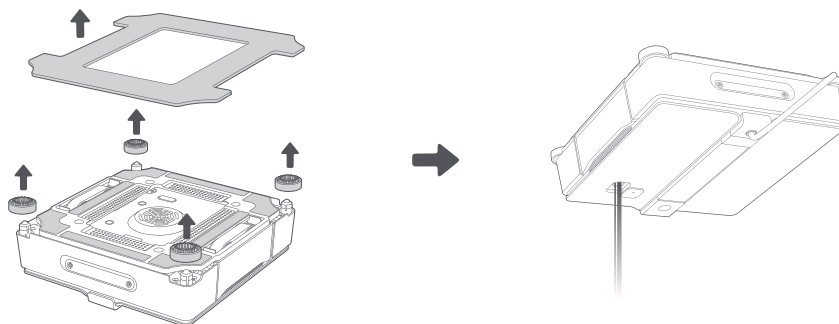
Note:

- Quando si rilascia l'aspirazione, la pressione dell'aria verrà rilasciata lentamente. Tenere saldamente la maniglia e di non lasciarla andare.
- Una volta staccato il robot, anche la stazione si staccherà automaticamente.



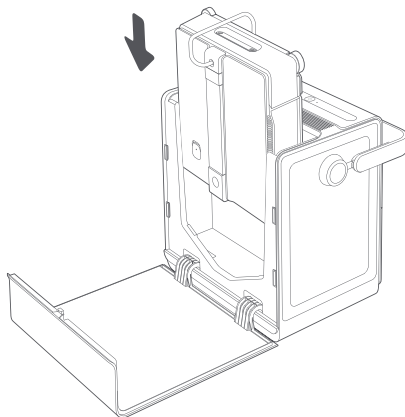
2 Rimuovere il robot, quindi gli accessori per la pulizia. Svuotare il serbatoio dell'acqua.

Nota: Prima di riporre il prodotto, pulire e asciugare il panno per la pulizia e le spazzole per gli angoli. In questo modo si prevengono la formazione di muffe e danni.

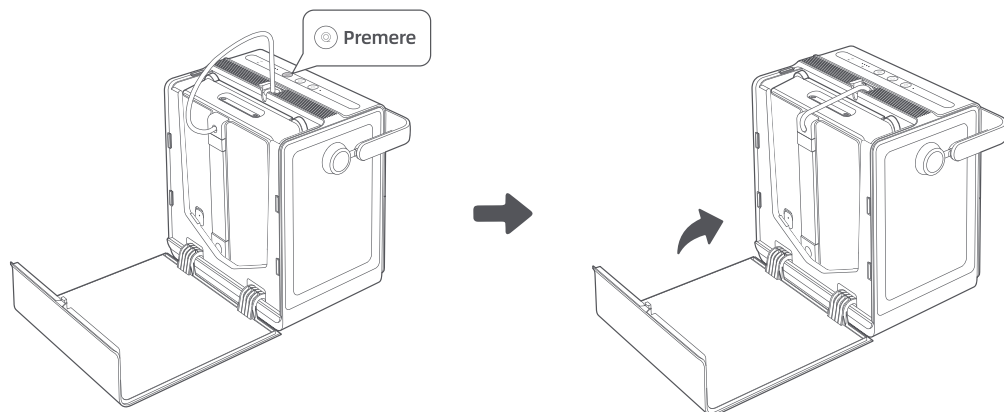


3 Riposizionare il robot nello scomparto per lo stoccaggio della stazione.

Cautela: Assicurarsi che la maniglia del robot sia rivolta verso l'esterno e che il collegamento alla stazione sia rivolto verso l'alto.

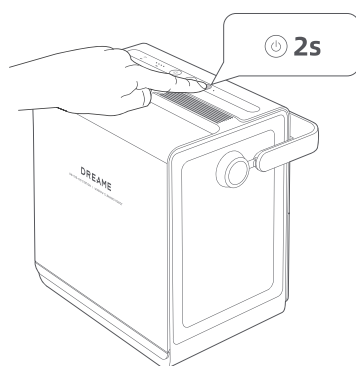


- 4 Premere  . Chiudere il coperchio a ribalta una volta che il cavo è completamente retratto.

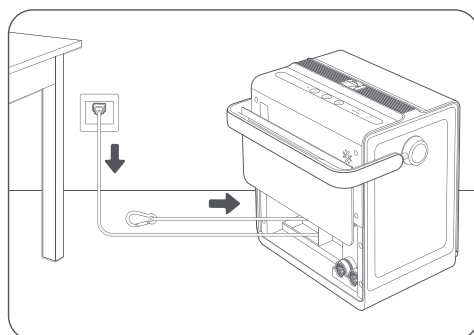


Nota: Il cavo di alimentazione potrebbe aggrovigliarsi durante la retrazione. Se si inceppa, raddrizzare manualmente il cavo e premere nuovamente  per continuare a riavvolgerlo.

- 5 Tenere premuta  per 2 secondi per spegnere sia il robot che la stazione.



- 6 Se è stato utilizzato il cavo di alimentazione e il cordino di sicurezza, tirare verso l'alto il coperchio posteriore della stazione e rimetterlo al suo posto.



3.5 Ricarica e stoccaggio dopo l'uso

1. Collegare la stazione a una presa di corrente. È possibile controllare l'avanzamento della carica tramite l'indicatore della batteria.

Nota: Quando l'indicatore di stato sulla stazione diventa verde, il robot ha una carica di sicurezza sufficiente e può pulire la finestra durante la ricarica.

2. Quando tutti gli indicatori della batteria diventano verde fisso, il robot è completamente carico. Scollegare il cavo di alimentazione.

3. Conservare la stazione in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature estreme.

Importante: Per uno stoccaggio a lungo termine (oltre 1 anno), caricare periodicamente la stazione per preservare le condizioni della batteria.

4 Caratteristiche principali

Caratteristiche esclusive dell'app

Con l'app Dreamhome è possibile controllare il robot, personalizzare le impostazioni, visualizzare i registri di pulizia, accedere ai suggerimenti per la manutenzione e inviare feedback.

Modalità	Descrizione
Completa 	Copre tutte le aree della finestra. Nota: Per impostazione predefinita il robot funziona in modalità Pulizia Completa.
Bordo 	Si concentra sulla pulizia degli angoli e dei bordi della finestra. Nota: Non disponibile per vetri senza telaio.
Zona 	Si orienta su zone specifiche (superiore, inferiore, sinistra, destra) rispetto alla posizione del robot.
Remota 	Guidare manualmente il robot verso punti specifici per la pulizia mirata. Pulisce continuamente durante il movimento.

Impostazioni	Descrizione
Profonda 	Garantisce una pulizia approfondita, ideale per polveri da medie a pesanti. Consigliato per vetri esterni o non puliti di recente.
Veloce 	Garantisce una pulizia più rapida, ideale per polveri leggere e medie. Consigliato per vetri interni o puliti regolarmente.
Passate sui bordi 	Adatta il numero di passate lungo i bordi alle tue esigenze.

Pulizia localizzata

Toccare  per pulire un punto specifico. Il robot si muoverà avanti e indietro per una pulizia accurata. Toccare  per terminare la pulizia e il robot si fermerà nella sua posizione attuale. Per farlo tornare indietro al punto di partenza, toccare **Ritorna** o usare il controllo remoto nell'app.

Ripristino automatico dopo un'interruzione

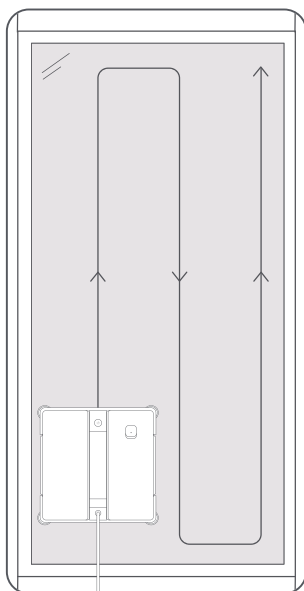
Con questa funzione abilitata, se interrotto o messo in pausa, il robot riprenderà automaticamente dal punto in cui si era interrotto, seguendo il percorso pianificato. È possibile disattivare la ripresa automatica tramite l'app.

Note: La ripresa automatica potrebbe non funzionare nei seguenti casi:

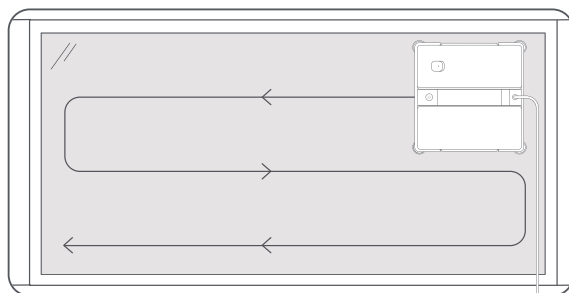
- L'area da pulire o la posizione della finestra è cambiata.
 - Il robot è stato riavviato oppure la ripresa automatica è stata disattivata.
- La ripresa automatica è disponibile solo per la pulizia completa.

Percorso di pulizia

Percorso a forma di N: se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore al doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a forma di N.



Percorso a Z: se la lunghezza orizzontale della finestra è almeno il doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a Z.



Note:

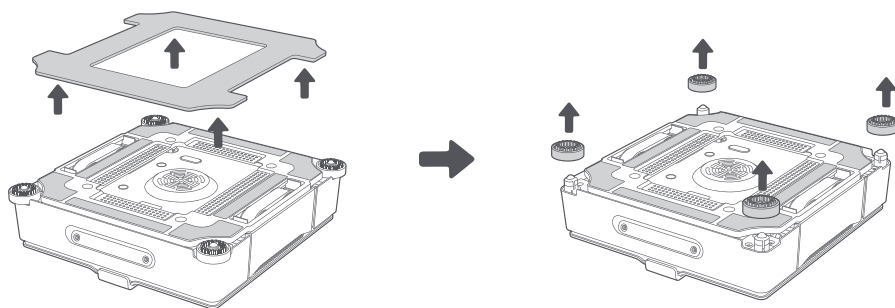
- Assicurarsi che il telefono e il robot siano sulla stessa rete Wi-Fi con un segnale stabile quando ci si connette al Wi-Fi.
- Utilizzare una rete a banda singola con frequenza di 2,4 GHz o una rete a doppia banda con frequenza di 2,4/5 GHz.
- Quando si utilizza la connessione Bluetooth, tenere il telefono entro 10 m dal robot.
- Le funzionalità dell'app potrebbero cambiare man mano che continuiamo a sviluppare e aggiornare l'applicazione.

5 Manutenzione

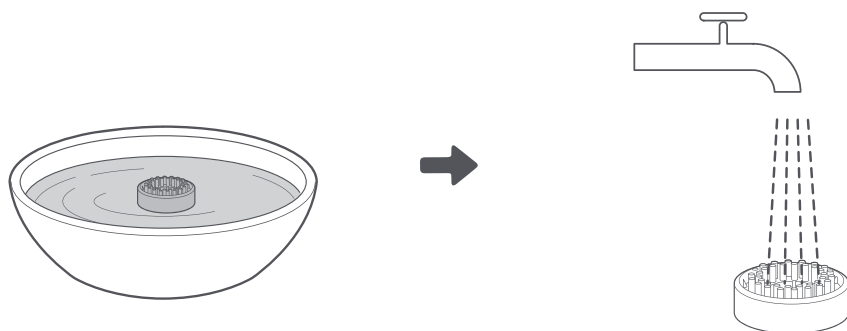
Per mantenere le prestazioni ottimali del robot lavavetri, pulirlo e sottoporlo a manutenzione regolarmente. Gare riferimento alla guida per la manutenzione e la cura nell'app Dreamehome.

5.1 Panno per la pulizia e spazzole per gli angoli

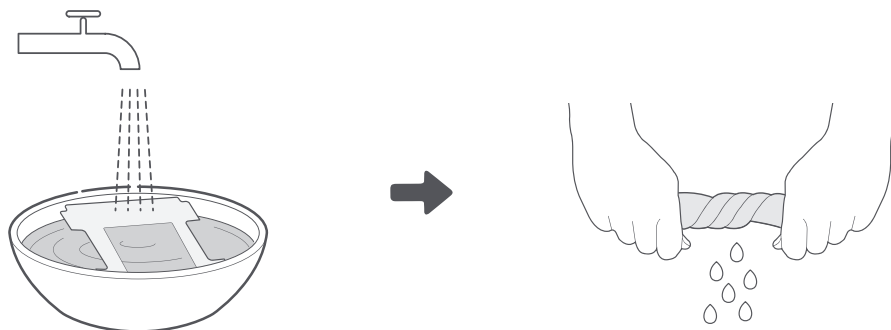
- 1 Dopo ogni utilizzo, rimuovere il panno per la pulizia e le spazzole per gli angoli. Per rimuovere la spazzola per gli angoli, spingerla verso l'alto fino a sentire uno scatto.



- 2 Lasciare in ammollo le spazzole per angoli per 5 minuti. Quindi risciacquarle per bene. Scuotere per eliminare l'acqua in eccesso e reinstallarli.



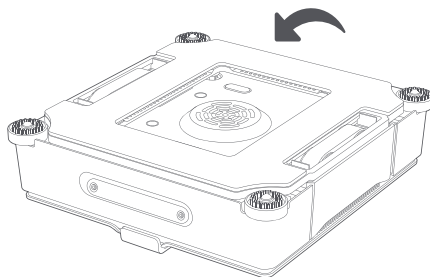
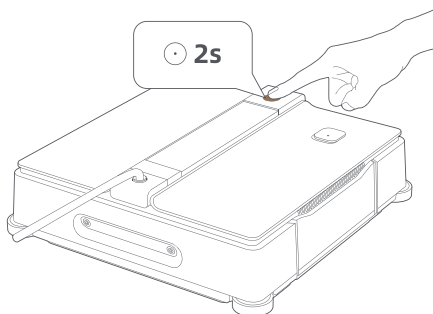
- 3 Lavare il panno a mano o in lavatrice e strizzarlo finché non sgocciola più prima di riutilizzarlo.



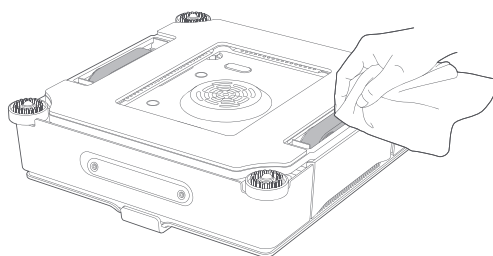
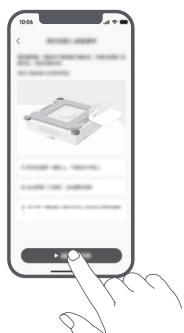
Nota: Sostituire il panno per la pulizia se è usurato, macchiato o perde efficacia.

5.2 Cinghie di trazione e sensori anticaduta

- 1 Prima di pulire le cinghie, assicurarsi che il robot sia acceso e non collegato (ventola spenta).
- 2 Posizionare il robot capovolto su una superficie piana, con le cinghie rivolte verso l'alto.

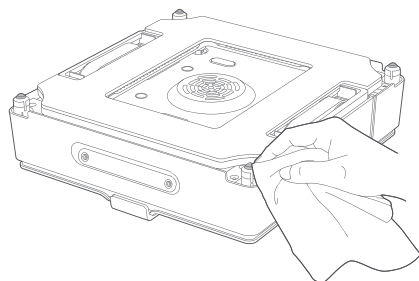
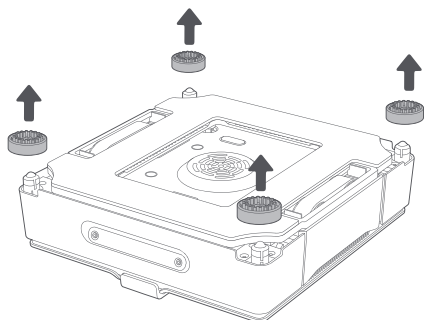


- 3 Aprire l'app e navigare su Pulizia **delle cinghie di trazione**. Toccare il pulsante per iniziare la rotazione della cinghia. Per la pulizia, posizionare un panno asciutto e pulito sulla cinghia di trazione. Una volta terminato, tocca il pulsante per interrompere la rotazione.



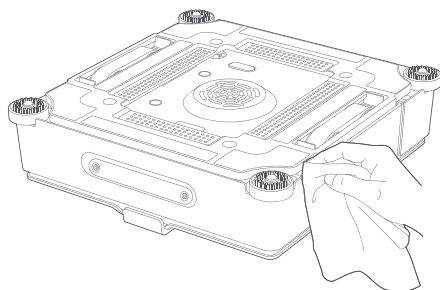
Importante: Pulire regolarmente le cinghie di trazione per evitare l'accumulo di sporcizia.

- 4 Rimuovere le spazzole per gli angoli, quindi pulire i sensori anticaduta con un panno pulito e asciutto.



5.3 Pulizia del corpo del robot

Pulire l'esterno del robot con un panno pulito e asciutto.



Nota: Non immergere o risciacquare direttamente il robot, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

6 Risoluzione dei problemi

Q1 | Come caricare la batteria?

Quando il robot non è collegato:

1. Collegare la stazione a una presa di corrente.
2. Assicurarsi che il robot sia acceso. L'indicatore di stato lampeggerà in rosso.
3. Quando l'indicatore di stato diventa verde, il livello di sicurezza della batteria è sufficiente, consentendo la ricarica e la pulizia simultanee.

Quando il robot è collegato:

1. Collegare la stazione a una presa di corrente fissa.
2. Attendere che il robot ritorni al punto di partenza. Se ciò non dovesse accadere, utilizzare il controllo remoto nell'app.
3. Dopo che il robot torna al punto di partenza, tenere premuta  per 2 secondi per rimuovere il robot.
4. Quando l'indicatore di stato diventa verde, la carica della batteria di sicurezza è sufficiente e consente la ricarica e la pulizia simultanee.

Q2 | Il robot segnala "aspirazione insufficiente".

1. Un'installazione scorretta del panno di pulizia può causare vuoti nella parte inferiore. Reinstallare secondo le seguenti procedure: rimuovere il panno di pulizia e posizionarlo uniformemente sul velcro situato sulla piastra inferiore del robot. Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare guasti agli accessori.
2. Sono presenti spazi vuoti e adesivi sul vetro. Evitare di utilizzare il robot su vetri con spazi vuoti o adesivi.
3. Sono presenti spazi vuoti e adesivi sul vetro. Prima della pulizia, rimuovere o coprire l'ostacolo.

Q3 | Il robot non spruzza acqua.

1. Controllare se il livello dell'acqua è troppo basso per raggiungere l'ingresso. Aggiungere immediatamente la soluzione detergente o l'acqua.
2. Quando si utilizza il robot per la prima volta, il tubo flessibile è vuoto; attendere che il robot funzioni per un po' (circa 1-3 minuti) fino a far riempire il tubo flessibile in modo che possa spruzzare normalmente. Questo potrebbe richiedere un po' di tempo.
3. La funzione di spruzzatura automatica può essere disattivata nell'app. Accedere all'interfaccia di impostazione dell'app per abilitare questa funzione.
4. Se le soluzioni sopra descritte non funzionano, è possibile che gli ugelli siano bloccati. Accedere all'interfaccia di impostazione dell'app e attivare la funzione [Rilascio ugello anteriore] o [Rilascio ugello posteriore] per sbloccare gli ugelli.
5. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

Q4 | Il robot scivola mentre si muove.

- 1. Rimuovere il robot dal vetro.
- 2. Aprire l'app, andare su Pulizia delle cinghie di trazione e seguire le istruzioni sullo schermo per pulire le cinghie di trazione.
- 3. Strizzare il panno per la pulizia per rimuovere l'acqua in eccesso.
- 4. Controllare se il livello di umidità supera l'85%. In tal caso, si sconsiglia di pulire le finestre.

Q5 | Il robot è bloccato.

- 1. Controllare che la cinghia dei cingoli non sia impigliata. Pulire la cinghia dei cingoli prima dell'uso.
- 2. Controllare che il vetro non abbia una cornice bassa o presenti ostacoli.
 - 2.1 In presenza di ostacoli, si consiglia di recuperare il robot per ragioni di sicurezza.
 - 2.2 Per continuare la pulizia, è possibile utilizzare la modalità Remota dell'app per azionare il robot manualmente, oppure scegliere la modalità Pulizia a zone per evitare queste aree.
- 3. Quando il robot è fuori portata, utilizzare il telecomando per recuperarlo.

Q6 | Non riesco a recuperare il robot al termine della pulizia.

- 1. Gli ostacoli sul vetro possono influire sul calcolo della distanza. Aprire l'applicazione e toccare [Torna al punto di partenza].
- 2. Se si avvia la modalità remota subito dopo aver collegato il robot, questo potrebbe tornare in una posizione irraggiungibile. Si consiglia di iniziare la pulizia in una posizione accessibile; se il robot si è spostato in un punto difficile da raggiungere, utilizzare la funzione [Modalità remota] dell'app per recuperarlo.

Q7 | Il robot chiede "avviare il robot nel centro della finestra".

Il robot potrebbe non riuscire a girare la sua direzione quando è troppo vicino al telaio. Tenere premuto il pulsante di avvio per 2 secondi, rimuovere il robot e riattaccarlo a una distanza superiore a 6 cm dalla cornice.

7 Specifiche

Nome prodotto	Robot lavavetri
Marchio	Dreame
Modello del prodotto	GCJZ2419
Dimensione della stazione	325*231*350 mm
Dimensioni del robot	270*270*80,5 mm
Ingresso nominale	Stazione: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A 106 W
	Robot: 24 V ---
Potenza in modalità spenta	Meno di 0,3 watt
Periodo di gestione della potenza	Meno di 20 minuti

Nota: Le specifiche sono soggette a modifiche in quanto miglioriamo costantemente il nostro prodotto. Per informazioni più aggiornate, visitare il nostro sito web <https://global.dreameotech.com>.

8 Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita;
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica;
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla Rimozione

1. Scollegare l'adattatore della stazione dall'alimentazione. Spegner la stazione. Le spie sulla stazione si spegneranno.
2. Rimuovere il piedino sotto la piastra di base, le otto viti e la piastra di base.
3. Rimuovere le sei viti dalla staffa della piastra di base e dalla staffa stessa.
4. Rimuovere il fermo del vano della stazione, i tappi dei fori delle viti, le quattro viti e il vano di stoccaggio.
5. Rimuovere il fermo del pacco batteria, le due viti e il gruppo batteria. Per prevenire pericoli, evitare di danneggiare l'alloggiamento della batteria.
6. Una volta rimossa, smaltire la batteria presso un centro di riciclo professionale.

Attenzione:

- Scollegare la stazione dalla fonte di alimentazione e scaricare la batteria prima dello smaltimento.
- Una volta rimossa, smaltire la batteria presso un centro di riciclo professionale.
- Non esporre la batteria a temperature elevate per evitare rischi di esplosione.
- In caso di perdite del liquido della batteria che entrano in contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.

Instrucciones originales

- 1 Información de seguridad P105
- 2 Presentación del producto P108
- 3 Funcionamiento..... P113
- 4 Características principales..... P121
- 5 Mantenimiento P123
- 6 Resolución de problemas P125
- 7 Especificaciones P126
- 8 Eliminación y retirada de la batería P127

1 Información de seguridad

1.1 IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

1. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les supervise y hayan recibido instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. El aparato no debe usarse si ha caído, si hay señales visibles de daños o si tiene fugas. Cuando esté energizado, mantenga el aparato fuera del alcance de los de niños.
2. No use ni cargue el aparato en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0 °C/32 °F o por encima de 40 °C/104 °F, por encima del 85 % de humedad), o puede afectar a la vida útil de la batería.
3. El aparato se puede usar para limpiar ventanas exteriores si está correctamente amarrado a una posición segura con el mosquetón, el viento está en calma y no está lloviendo o nevando.
4. Antes del uso, use el mosquetón para bloquear el amarre de seguridad a un riel fuerte del interior, y asegúrese de que el robot estén unido de manera segura a él.
5. No deje el aparato desatendido cuando lo esté usando. Para evitar lesiones corporales o daños materiales provocados por una caída accidental del aparato, asegúrese de que no hay personas, animales u objetos valiosos y frágiles debajo de la zona de trabajo del robot.
6. No use el aparato con vendavales o vientos de fuerza 10, o en áreas en las que la altitud supere los 2000 metros (6562 pies).
7. No deje desatendido el aparato cuando esté conectado.
8. Solo para uso doméstico (incluidas ventanas de exterior). No use el aparato en ambientes comerciales o industriales.
9. No lo use en vidrio roto o desigual, tal como vidrio con pegatinas estáticas, pósteres de publicidad, o patrones elevados, para evitar que el vidrio se rompa o que el aparato falle. No lo use en superficies con holguras, tales como un pedazo de vidrio con holguras u orificios, o dos pedazos de vidrio adyacentes sin marco con una holgura entre ellos, para evitar que el aparato se caiga debido a una mala adhesión.
10. Use únicamente accesorios recomendados o suministrados por el fabricante.
11. Asegúrese de que la tensión del suministro de energía coincida con la tensión de alimentación marcada en el Robot.
12. No use el aparato en un vidrio con marco de menos de 5 mm (0,2 in)
13. No lo use en vidrio con un grosor inferior a 3 mm (0,12 in) o espejos con un grosor inferior a 4 mm (0,16 in).
14. No lo use en vidrio o espejos con un altura de asa de 70~105 mm (2.76~ 4,13 in).
15. No use el aparato en ventanas grasientas.
16. Cuando se usa en ambientes con mucha humedad, las prestaciones de la limpieza se verán afectadas.

17. Almacene el aparato alejado del calor y materiales inflamables.
18. En tiempo lluvioso, no use el aparato en la ventana exterior para evitar
19. No use el aparato si no está unido firmemente al vidrio o si tiene signos visibles de daños.
20. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No coloque o guarde el aparato donde pueda caer o ser arrojado dentro de una bañera o un lavabo.
21. Presionando el botón de encendido tres veces de forma continua, se puede desconectar el dispositivo de la red.
22. No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
23. Cuando cargue el aparato, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo lejos de fuego y líquidos.
24. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato, ni lo transporte, por el cable de alimentación, use el cable de alimentación como asidero, cierre una ventana sobre el cable de alimentación, o ponga pesos importantes sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
25. No use un cable de alimentación o toma de corriente dañados. No use el aparato si no funciona correctamente, si ha caído, dañado o ha entrado en contacto con agua. Debe ser reparado por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
26. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o su agente de servicio para evitar riesgos.
27. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato. No desenchufe el adaptador de alimentación tirando del cable de alimentación.
28. La batería de seguridad debe ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
29. La batería de seguridad debe retirarse y descartarse según la legislación local y reglamentos antes de la eliminación del aparato.
30. El aparato debe desconectarse de la toma de corriente antes retirar la batería para la eliminación del aparato.
31. Deseche las baterías usadas según las leyes y reglamentos locales.
32. No incinere el aparato incluso si está gravemente dañado. La batería puede explotar si se expone al fuego.
33. El aparato se debe usar según las indicaciones en este manual de instrucciones. La empresa no será responsable de daños o lesiones provocados por un uso indebido.
- 34. ADVERTENCIA:** Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desconectable suministrada con este aparato.
35. El robot cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
36. El enchufe se deben usar en interiores.
37. Si el vidrio al vacío en el que está trabajando el robot tiene fugas retire inmediatamente el robot después de completarse la limpieza.
38. Antes de limpiar, observe si el área para unir el robot tiene partículas pequeñas. Si las hay, elimínelas o cambie a una zona sin partículas para evitar rayar el vidrio.

39. Limpie oportunamente la almohadilla de mopa y asegúrese de haber eliminado completamente las partículas pequeñas para evitar rayar el vidrio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

De acuerdo con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia, se debe mantener una distancia de al menos 20 cm entre el dispositivo y el usuario mientras el dispositivo esté en marcha.

1.2 Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para impedir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación de residuos descontrolada, recicle responsablemente para promover una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista en el que adquirió el producto. Ellos pueden reciclar con seguridad este producto.

	Lee las instrucciones.
	Clase II
	Solo para uso en interiores
	Corriente continua
	Corriente alterna

1.3 Para países de la Unión Europea

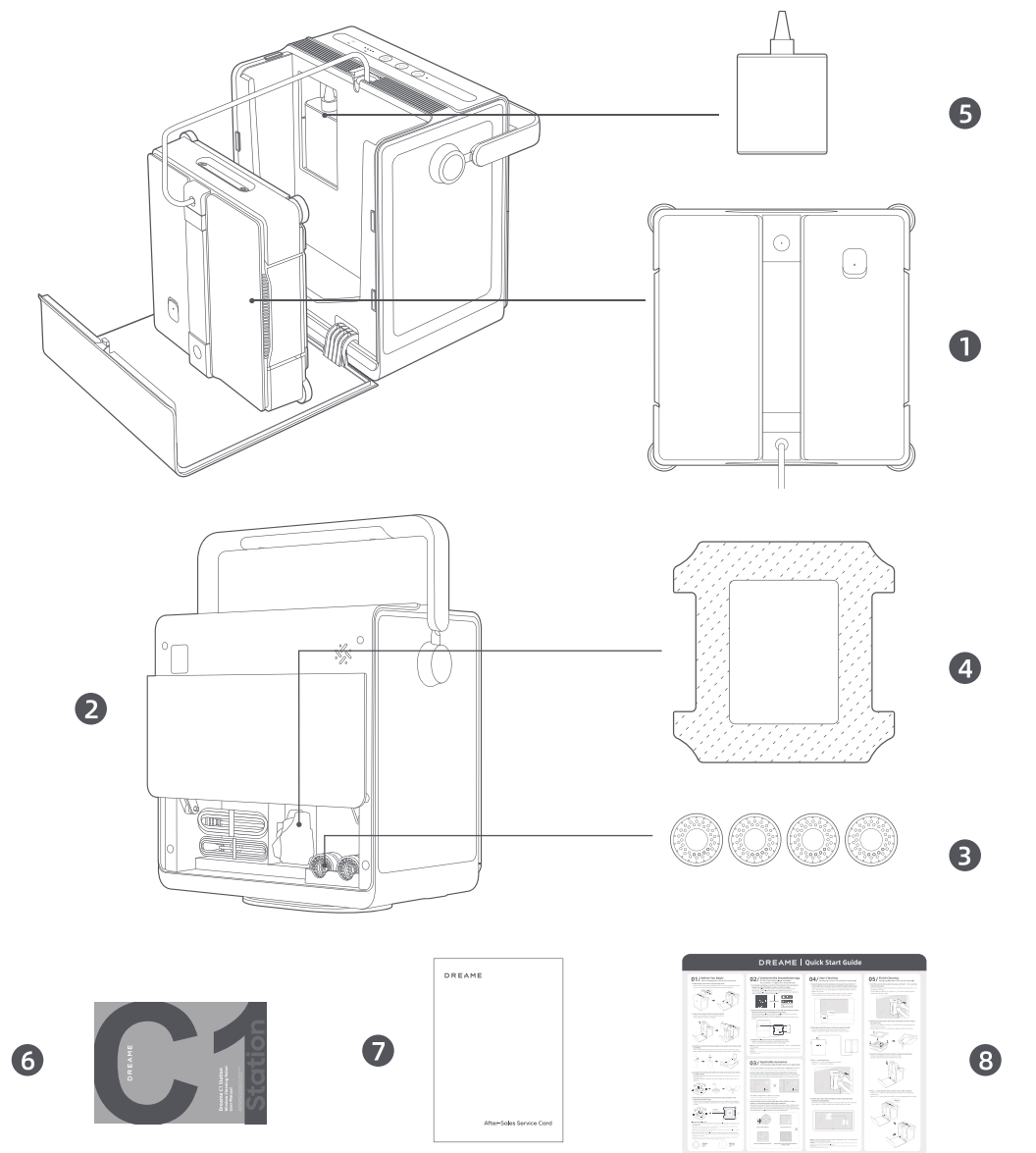
Para obtener información sobre la Declaración de conformidad de la UE, visite <https://global.dreametech.com>.



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

2 Presentación del producto

2.1 Contenido de la caja



1 Robot

2 Estación

3 Cepillo para esquinas × 8 (4 preinstalados)

4 Paño de limpieza × 2 (1 preinstalado)

5 Solución de limpieza de ventanas (230 mL)

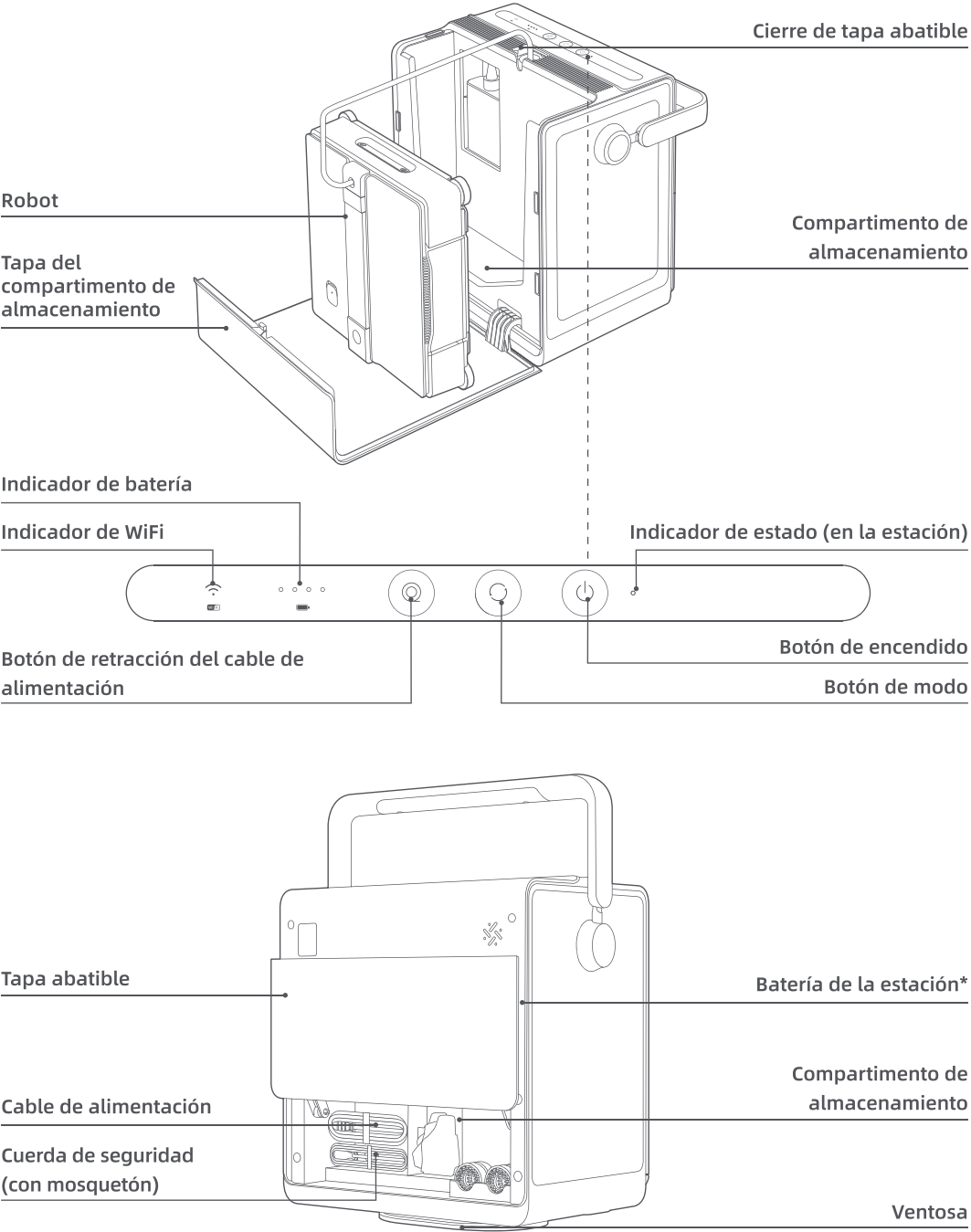
6 Manual de usuario

7 Tarjeta de garantía

8 Guía de inicio rápido

2.2 Descripción general del producto

Estación



*La batería de la estación consta de dos niveles. El nivel de batería operativo alimenta tanto al robot como a la estación durante el funcionamiento normal. El nivel de batería de seguridad proporciona una reserva de emergencia para mantener el robot sujeto a la ventana durante los cortes de energía.

Robot

Boquillas de rociado

Indicador de estado

Botón de inicio

Parachoques

Puerto de llenado de agua

Mango

Cepillo para
esquinas

Raspador de limpieza

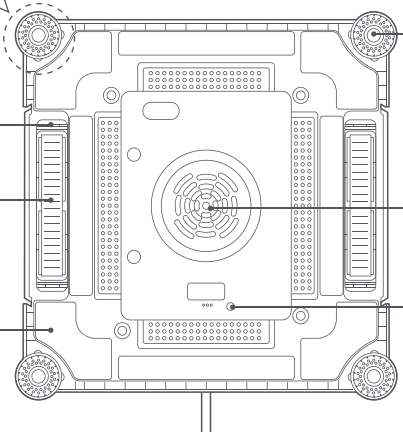
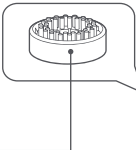
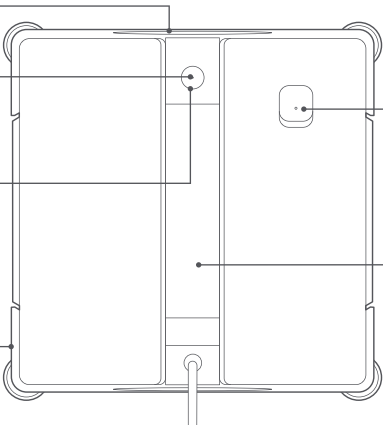
Correa de movimiento

Placa de paño de limpieza

Sensor anticaída

Ventilador

Indicador de estado



2.3 Controles y luz indicadora

Funciones	Posición de los botones	Descripción
Separe el robot	Sobre el robot	Mantenga pulsado  durante 2 segundos.
Encienda el ventilador	Sobre el robot	Pulse  después de encender el robot.
Encendido/Apagado	En la estación	Mantenga pulsado  en la estación durante 2 segundos.
Separar la ventosa de la estación	En la estación	Mantenga pulsados simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos.
Cambiar los modos de limpieza	En la estación	El robot funciona por defecto en el modo de limpieza profunda completa, que incluye la limpieza de los bordes una vez. Pulse  para cambiar entre los modos de limpieza: • Limpieza rápida (no limpia los bordes) • Limpieza de los bordes (incluye una pasada por los bordes)
Reconectar a WiFi/Bluetooth	En la estación	Mantenga pulsado simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos. Nota: Cuando se utiliza por primera vez, el robot entra automáticamente en el modo de configuración de red tras encenderse.
Recogida automática del cable de alimentación	En la estación	Pulse  .
Activar el robot	En la estación o en el robot	Pulse cualquier botón mientras el robot está en espera para reanudar el funcionamiento.
Iniciar/Pausar/Continuar una tarea	En la estación o en el robot	Después de conectar el robot a la ventana, pulse  en la estación o  en el robot.

Luces indicadoras

Indicador de estado en el robot:

- Verde fijo: El robot funciona correctamente.
- Rojo fijo: Ocurre un error cuando el robot no está unido.
- Parpadeo en rojo: Ocurre un error mientras el robot está unido.

Indicador de estado en la estación:

- Verde fijo: Tanto el robot como la estación funcionan correctamente.
- Rojo fijo: Ocurre un error en el robot o en la estación.
- Parpadeo en rojo: Batería insuficiente para el funcionamiento o reserva, y la estación no está conectada a una fuente de alimentación.
- Parpadeo en verde: Actualización de firmware en curso.

Indicador WiFi:

- Parpadeo en verde: Conectándose a WiFi o Bluetooth.
- Verde fijo: Conectado correctamente a WiFi o Bluetooth.

Indicador de batería:

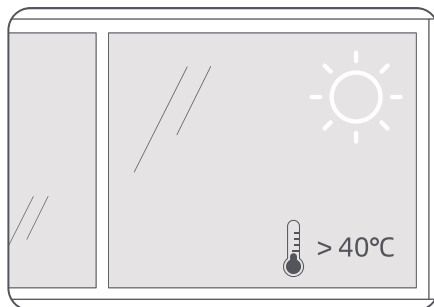
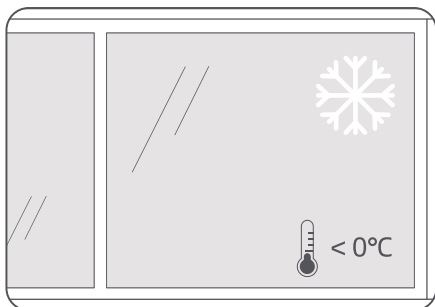
- Verde fijo: El nivel de batería es suficiente y la batería funciona correctamente.
- Amarillo fijo: El nivel de batería es bajo y se recomienda recargarla.
- Parpadeo en rojo: Se ha detectado un nivel crítico de batería baja (tanto a nivel de seguridad como operativo) o un mal funcionamiento de la batería.
- Luz fluida: Carga en curso. El color de la luz indicadora cambia a rojo, amarillo o verde para representar el nivel actual de la batería.

Nota: El número de luces indicadoras de batería encendidas refleja la energía restante. En modo de espera, sólo se enciende el indicador luminoso de la batería.

2.4 Escenarios aplicables

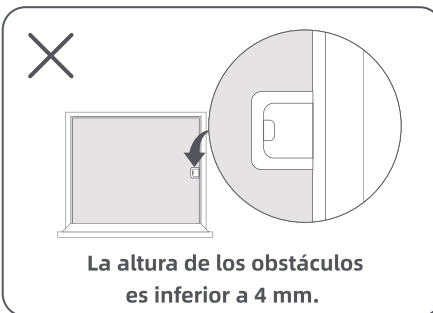
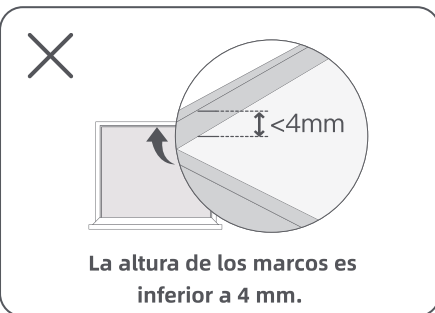
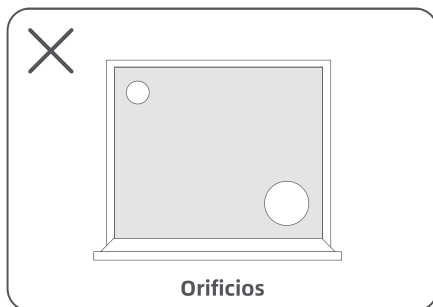
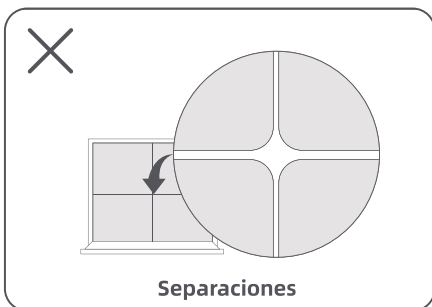
El robot se puede usar en ambientes con temperaturas que van de 0 °C a 40 °C.

No use el robot en temperaturas extremas (por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C).



El robot se ha diseñado para superficies lisas y planas.

Evite usar el robot en superficies con separaciones, orificios, pegatinas, o patrones elevados, ya que estos pueden interferir con un funcionamiento correcto.



3 Funcionamiento

Las siguientes instrucciones le ayudarán a utilizar el robot sin esfuerzo para completar sus tareas de limpieza.

3.1 Antes de empezar

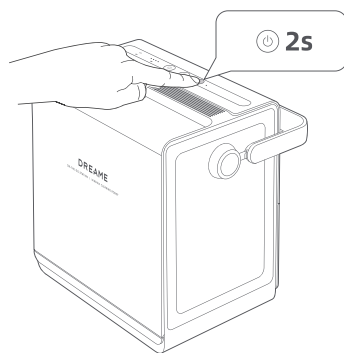
⚠ Advertencia:

- Asegúrese de que el nivel de batería de la estación sea suficiente.
- Cuando limpie ventanas o puertas elevadas sin barandillas, coloque señales de advertencia de peligro debajo.

1 Encendido

Mantenga pulsado  en la estación durante 2 segundos para encender tanto la estación como el robot.

Precaución: Compruebe que la luz de estado se pone verde. Si está roja, siga los avisos por voz para resolver el problema.

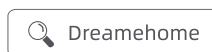


2 Conectarse a la aplicación Dreamehome

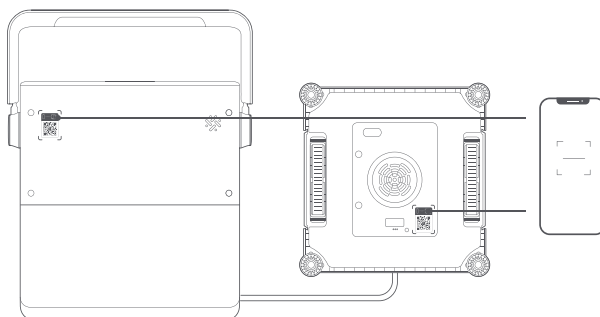
1. Escanee el código QR siguiente o busque "Dreamehome" en la App Store o Google Play. Tras completar la instalación, cree una cuenta e inicie sesión.



o



2. Abra la aplicación Dreamehome y escanee el código QR situado en la parte trasera de la estación o en la parte inferior del robot.

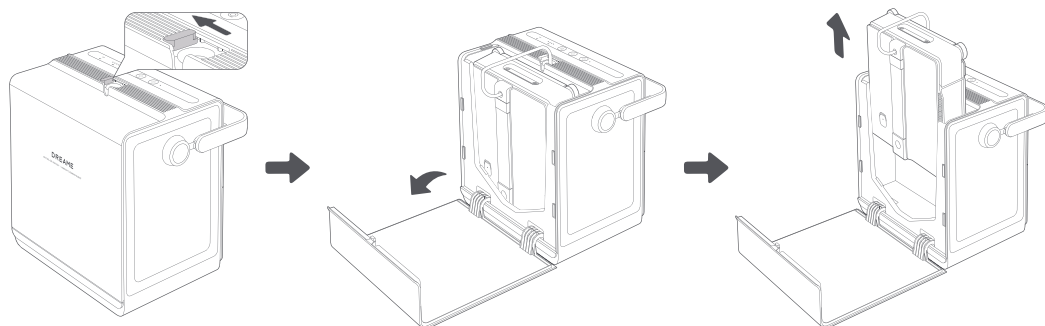


3. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

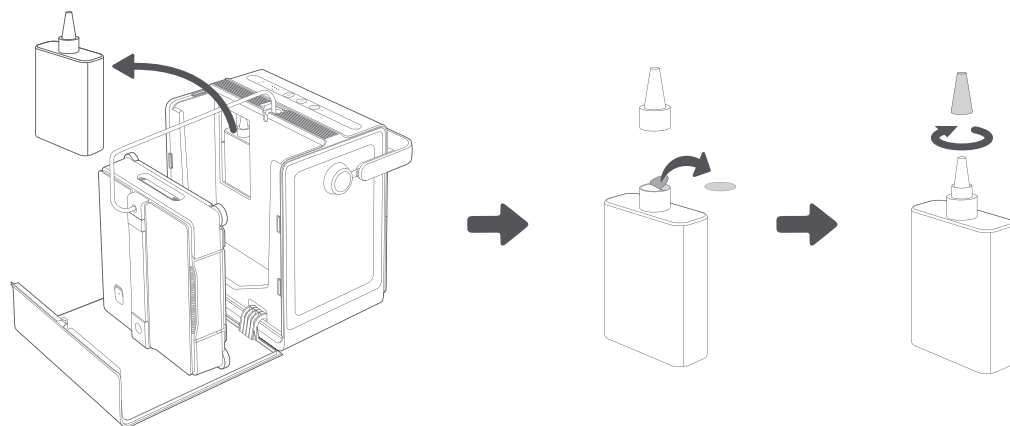
Nota: Para reconfigurar la red, mantenga pulsado simultáneamente  y  durante 2 segundos.

3 Saque el robot y añada la solución limpiadora

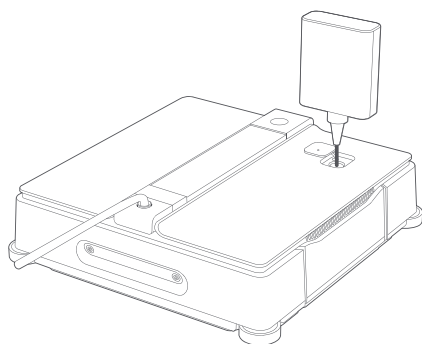
1. Deslice el cierre de la tapa abatible para abrirla. Retire el robot de la estación.



2. Saque el limpiacristales del compartimento de almacenamiento frontal de la estación. Retire el precinto de la botella de solución limpiadora. Desenrosque el tapón.



3. Abra la tapa del depósito de agua del robot. Añada la solución de limpieza especializada al depósito de agua. Evite llenar demasiado el depósito.



4 Prepare el paño de limpieza

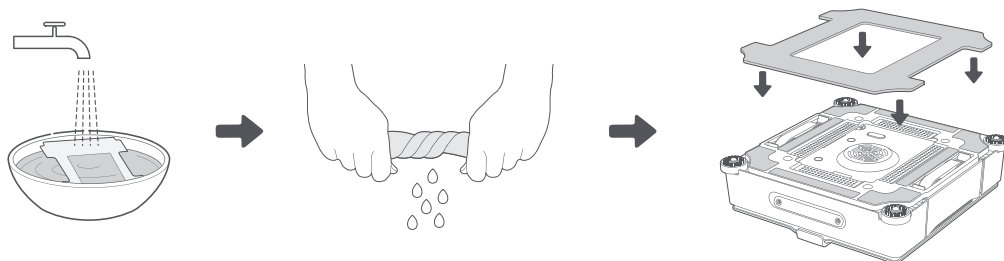
1. Humedezca el paño de limpieza con agua limpia y escúrralo hasta que no gotee.

Precaución: Un paño de limpieza excesivamente mojado puede provocar que el robot resbale por la ventana.

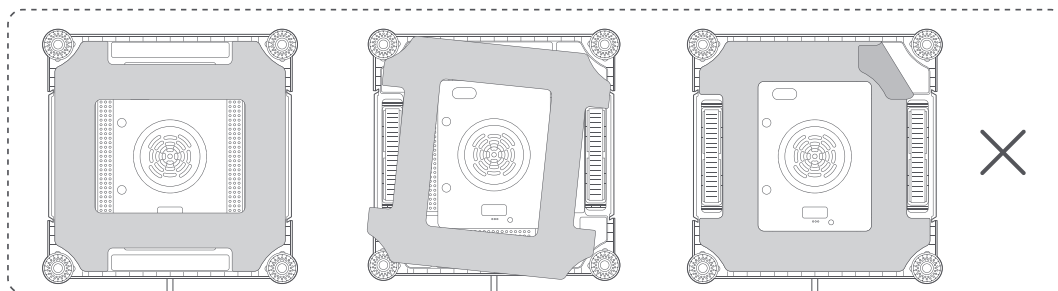
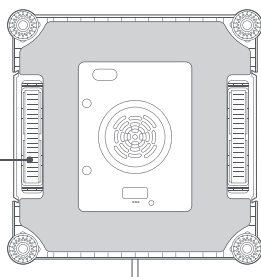
2. Coloque el paño de limpieza uniformemente sobre el velcro situado en la placa inferior del robot.

Importante:

- Preste atención a alinear el lado estrecho y el ancho en consecuencia.
- Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.



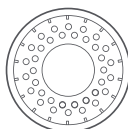
Correa de movimiento



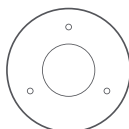
Notas:

- Ate firmemente la correa de seguridad a una barandilla u otro objeto estable e inamovible para evitar que la estación vuelque accidentalmente.
- Asegúrese de que los cepillos para esquinas estén correctamente instalados en los sensores anticaída. Para asegurarlos o reinstalarlos, presione firmemente cada escobilla hacia abajo hasta oír un clic. Compruebe que las cerdas están orientadas hacia fuera.

Cerdas



Fondo



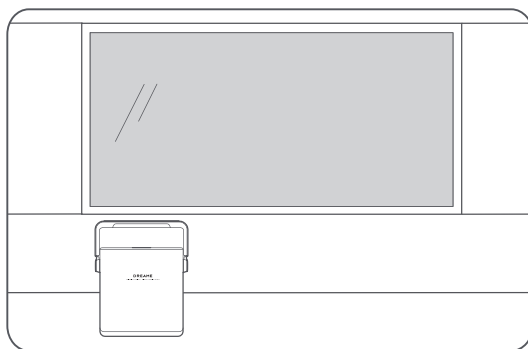
3.2 Iniciar la limpieza

1 Coloque la estación

Coloque la estación cerca de la ventana que desea limpiar.

Precaución:

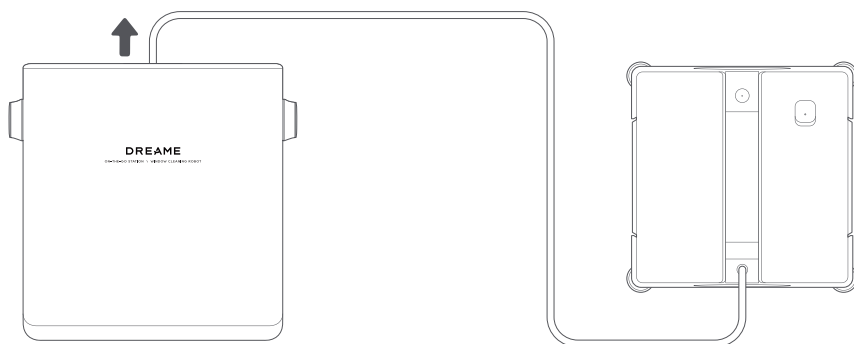
- No coloque la estación sobre la encimera del fregadero, el mirador o cualquier otra superficie elevada.
- Coloque la estación sobre un suelo liso y plano.



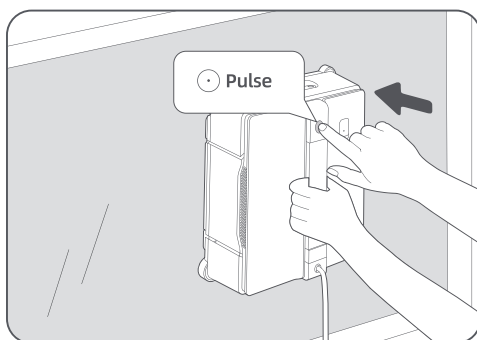
2 Extienda manualmente el cable de alimentación hasta la longitud necesaria.

Notas:

- Durante la limpieza, si el cable de alimentación tiene una longitud excesiva, la estación lo extenderá automáticamente según sea necesario.
- El cable de alimentación de la estación tiene una longitud de 5,5 m. El tamaño máximo de la ventana de limpieza por lado es de 2,5 m (alto) × 4 m (ancho).



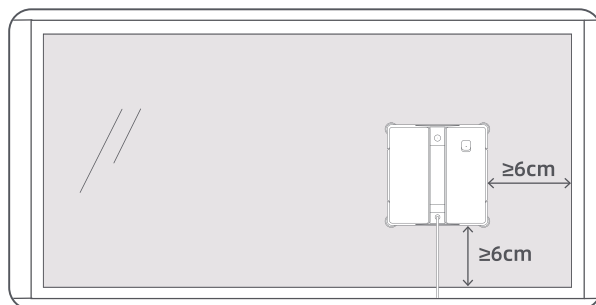
3 Pulse para activar el ventilador.



4 Fije el robot a la ventana.

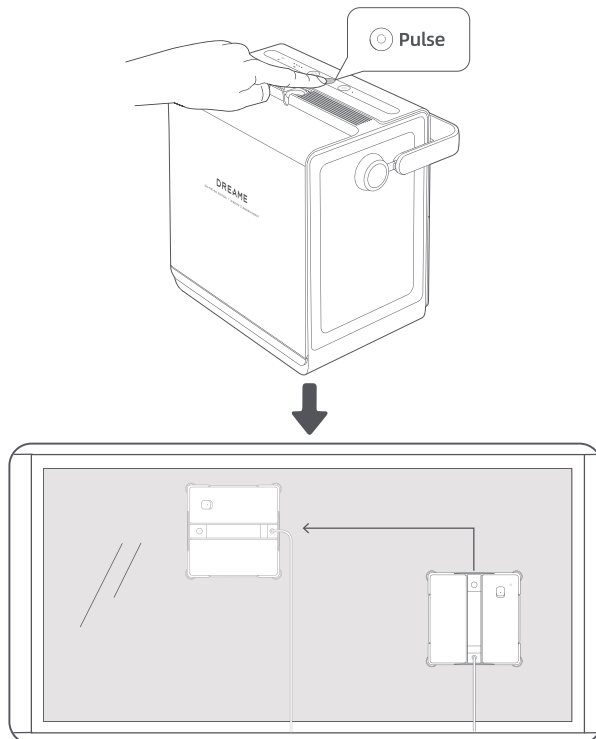
Precaución: Mantenga el robot a una distancia mínima de 6 cm del marco de la ventana. Confirme que el robot esté unido de manera segura antes de soltarlo.

Nota: Una vez que el robot está sujeto a la ventana, la ventosa de la estación se bloquea automáticamente en el suelo. La estación se mantiene estable aunque la ventosa no esté bien sujeta.



5 El robot empezará a limpiar en modo Limpieza profunda completa por defecto. Para cambiar entre los modos de limpieza, pulse el y seleccione entre: Limpieza profunda completa, limpieza rápida completa y limpieza de bordes.

- **Modo profundo completo (predeterminado):** Ideal para eliminar la suciedad media y difícil de las ventanas exteriores. El robot cubre cada zona varias veces y limpia los bordes una vez.
- **Modo rápido completo:** Ideal para eliminar la suciedad ligera de los cristales interiores. Limpia más rápida y eficazmente.
- **Modo Bordes:** Limpia los bordes y las esquinas de las ventanas. No apto para ventanas sin marco.

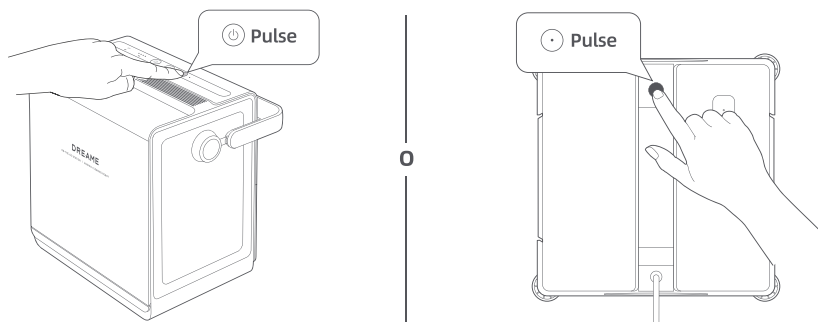


Nota: Si el robot no empieza a limpiar automáticamente, consulta el mensaje de voz o la aplicación para guiarte.

3.3 Pausar/Reanudar la limpieza

Pausa manual

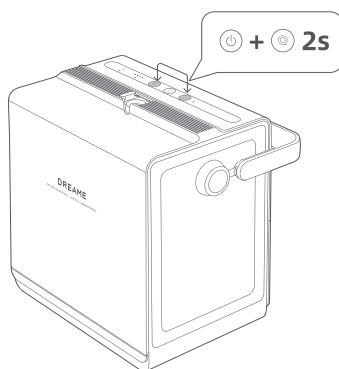
1. Pulse  en la estación o . El robot se detendrá en su ubicación actual.



2. Para mover la estación cuando el robot está acoplado a la ventana:

- Mantenga pulsados simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos para separar la estación.
- Una vez separada, levante la estación por el asa y desplácela a la nueva ubicación.

Nota: La estación volverá a fijarse automáticamente al suelo al cabo de un minuto.



Pausa automática (protección contra batería baja)

Si el nivel de la batería operativa es bajo durante la limpieza, el robot volverá automáticamente al punto más bajo para evitar daños por caída.

1. Siga las instrucciones de voz para conectar la estación a una toma de corriente.
2. Espere a que el robot regrese al punto de inicio. A continuación, mantenga pulsado el  durante 2 segundos para retirarlo.

Nota: Si el robot no puede volver a un lugar accesible, siga las instrucciones en pantalla de la aplicación y guíelo a distancia hasta el punto de partida.

3. Una vez cargado suficientemente, puede volver a conectar el robot para seguir limpiando.



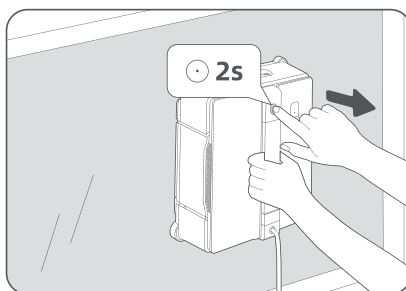
3.4 Finalizar la limpieza

Al finalizar el ciclo de limpieza, el robot regresará al punto de inicio para poder recogerlo fácilmente. Si el robot se para en una ubicación inaccesible, use el mando a distancia de la aplicación para guiarlo hasta un lugar adecuado.

- 1 Sujete el robot por el asa y, a continuación, mantenga pulsado  durante 2 segundos para separar el robot.

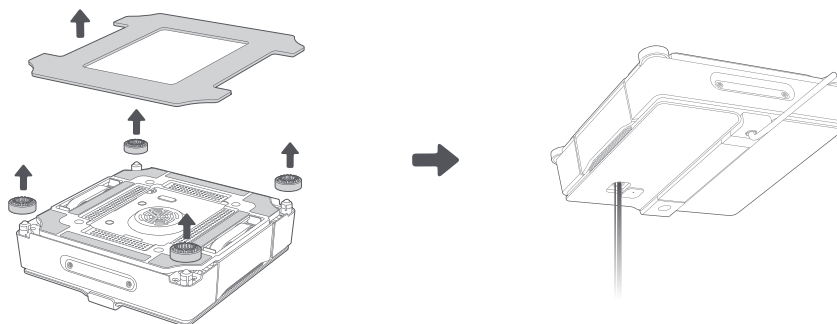
Notas:

- Al soltar la succión, la presión del aire se liberará lentamente. Sujete el asa con firmeza y no la suelte.
- Una vez que el robot se desprenda, la estación también se desprenderá automáticamente.



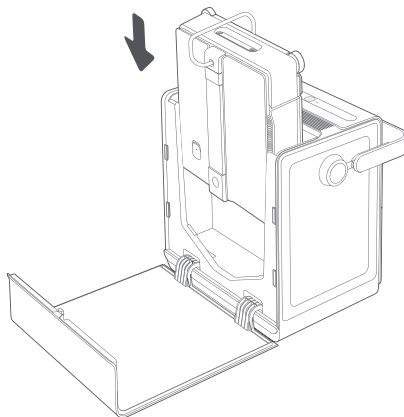
- 2 Retire el robot y, a continuación, los accesorios de limpieza. Vacíe el depósito de agua.

Nota: Limpie y seque el paño de limpieza y los cepillos de las esquinas antes de guardarlos. De este modo se evita la aparición de moho y daños.

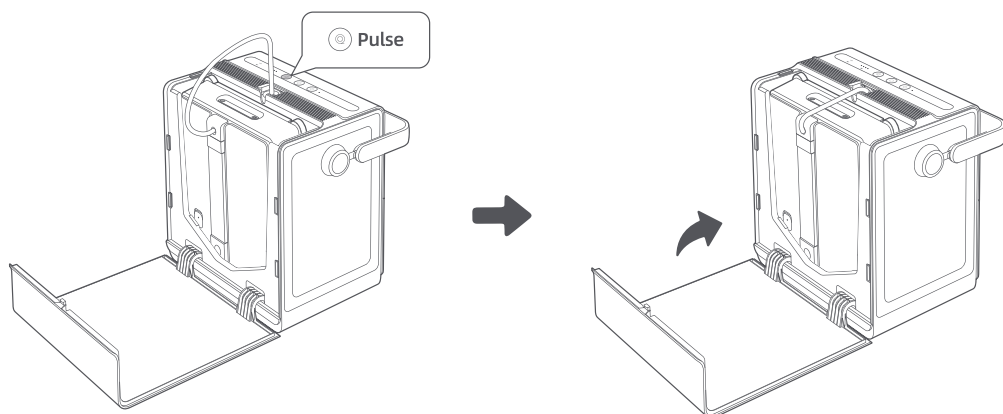


- 3 Vuelva a colocar el robot en el compartimento de almacenamiento de la estación.

Precaución: Asegúrese de que el asa del robot está orientada hacia fuera y su conexión con la estación hacia arriba.

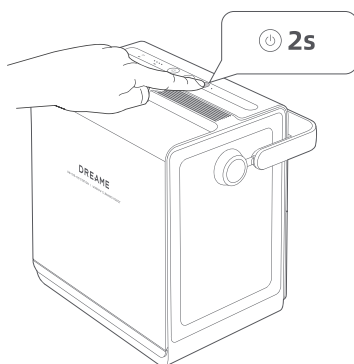


- 4 Pulse  . Cierre la tapa abatible una vez que el cable esté totalmente retraído.

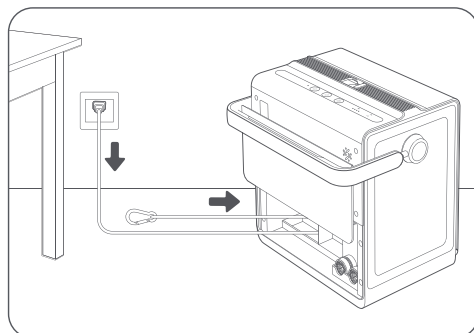


Nota: El cable de alimentación puede enredarse durante la retracción. Si se atasca, enderece manualmente el cable y vuelva a pulsar  para continuar la retracción.

- 5 Mantenga pulsado  durante 2 segundos para apagar tanto el robot como la estación.



- 6 Si ha utilizado el cable de alimentación y la correa de seguridad, tire de la cubierta posterior de la estación hacia arriba y devuélvalos a la estación.



3.5 Carga y almacenamiento tras el uso

1. Conecte la estación a una toma de corriente. Puede comprobar el progreso de la carga mediante el indicador de batería.

Nota: Cuando el indicador de estado de la estación se pone verde, el robot tiene suficiente batería de seguridad y puede limpiar la ventana mientras se carga.

2. Cuando todos los indicadores de batería se iluminan en verde, el robot está completamente cargado. Desenchufe el cable de alimentación.

3. Almacene la estación en un lugar fresco y seco, lejos de luz solar directa o temperaturas extremas.

Importante: Para el almacenamiento a largo plazo (más de 1 año), cargue la estación periódicamente para mantener la salud de la batería.

4 Características principales

Características exclusivas de la aplicación

Con la app Dreamehome puede controlar su robot, disfrutar de ajustes personalizados, ver registros de limpieza, acceder a recomendaciones de mantenimiento y enviar comentarios.

Modo	Descripción
Completo 	Cubre todas las áreas de la ventana. Nota: El robot realiza una limpieza completa de manera predeterminada.
Borde 	Se centra en la limpieza de esquinas y bordes de la ventana. Nota: No disponible para vidrios sin marco.
Zona 	Dedicado a zonas específicas (superior, inferior, izquierda, derecha) respecto a la posición del robot.
Mando a distancia 	Guía manualmente el robot a ubicaciones específicas para una limpieza localizada. Limpia continuamente mientras se mueve.

Ajustes	Descripción
Profundo 	Proporciona una limpieza exhaustiva, ideal para polvo medio a intenso. Recomendado para ventanas exteriores o que no se han limpiado recientemente.
Rápido 	Proporciona una limpieza más rápida, ideal para polvo ligero a medio. Recomendado para ventanas interiores o mantenimiento regular.
Pasadas por límites    	Ajusta el número de pasadas de limpieza a lo largo del límite para adaptarse a sus necesidades.

Limpieza localizada

Toque  para la limpieza localizada de un área designada. El robot se moverá en un movimiento adelante y atrás para una limpieza exhaustiva. Toque  para finalizar la limpieza, y el robot se detendrá en su posición actual. Para enviarlo nuevamente punto inicial, toque **Regresar** o use el mando a distancia en la App.

Reanudación automática después de una interrupción

Con esta función activada, si se interrumpe o pausa, el robot se reanudará automáticamente desde donde lo dejó a lo largo de la trayectoria planificada. Puede desactivar la reanudación automática a través de la aplicación.

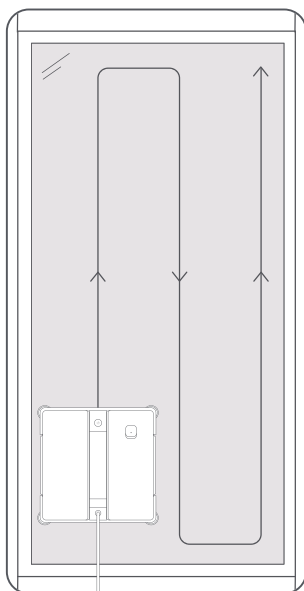
Nota: La reanudación automática puede no funcionar en los siguientes casos:

- La zona de limpieza o la posición de la ventana ha cambiado.
- El robot se ha reiniciado o la reanudación automática está desactivada.

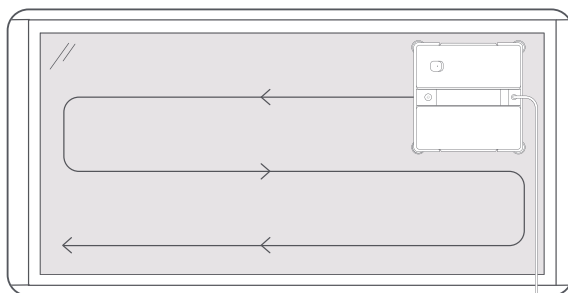
La reanudación automática únicamente está disponible para la limpieza completa.

Ruta de limpieza

Patrón en forma de N: Si la longitud horizontal de la ventana es menor que dos veces la longitud del robot, el robot seguirá una ruta en forma de N.



Recorrido en forma de Z: Si la longitud horizontal de la ventana es al menos dos veces la longitud del robot, el robot seguirá una ruta en forma de Z.



Notas:

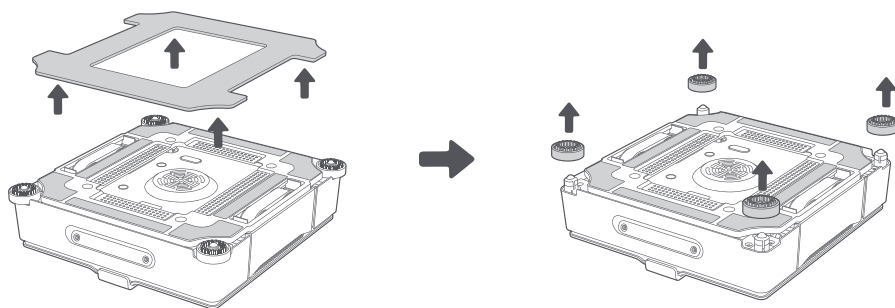
- Asegúrese de que el teléfono y el robot están dentro de la misma red WiFi con una señal estable cuando se conecte a WiFi.
- Utilice una red monobanda de frecuencia 2,4 GHz o una red bibanda de frecuencia 2,4/5 GHz.
- Cuando utilice la conexión Bluetooth, mantenga el teléfono a menos de 10 m del robot.
- Las características de la aplicación pueden cambiar a medida que continuamos desarrollándola y actualizándola.

5 Mantenimiento

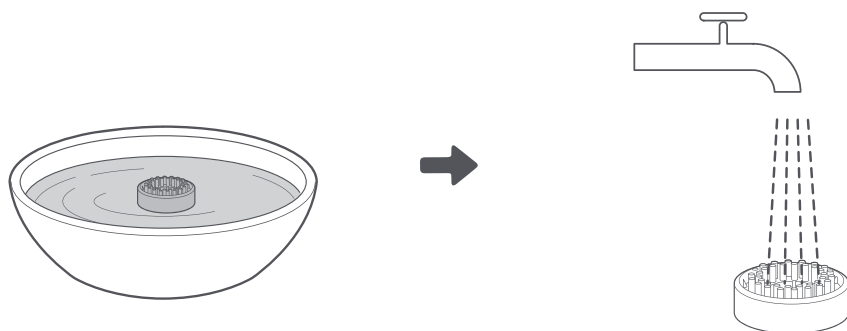
Limpie y mantenga regularmente el robot limpiacristales para conservar su rendimiento óptimo. Consulte la guía de mantenimiento y cuidado en la aplicación de Dreamehome.

5.1 Paño de limpieza y cepillos rinconeros

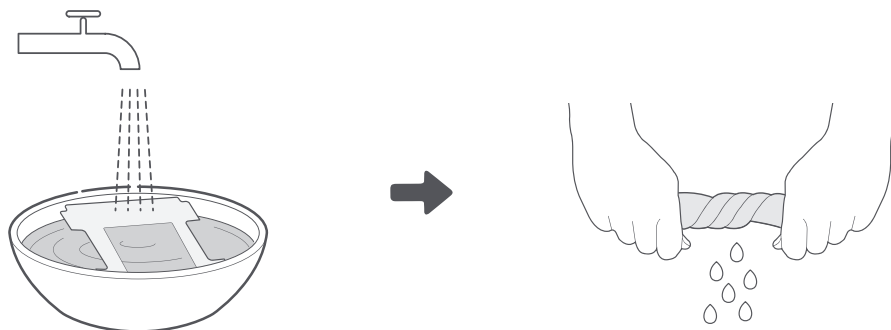
- 1 Después de cada uso, retire el paño de limpieza y los cepillos para esquinas. Para retirar el cepillo para esquinas, empujelo hacia arriba hasta oír un clic.



- 2 Remoje los cepillos para esquinas durante 5 minutos. A continuación, enjuáguelos para limpiarlos. Sacuda el exceso de agua y vuelva a instalarlos.



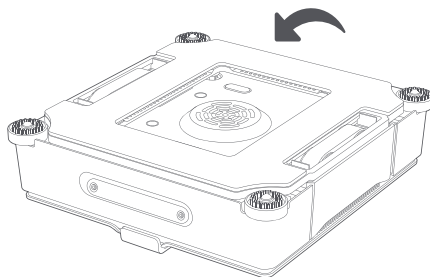
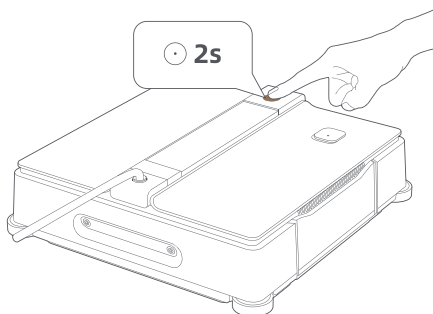
- 3 Lave a mano o a máquina el paño de limpieza, y escúrralo hasta que no gotee antes de volver a utilizarlo.



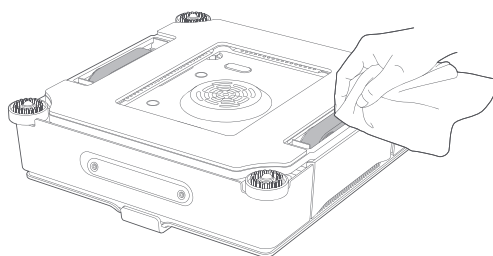
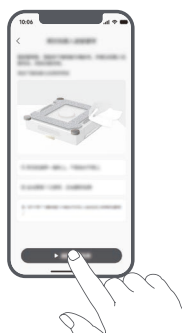
Nota: Sustituya el paño de limpieza si se desgasta, mancha o resulta menos eficaz.

5.2 Correas de cadena y sensores anticaída

- 1 Antes de limpiar las correas de oruga, asegúrese de que el robot está encendido y no conectado (ventilador apagado).
- 2 Coloque el robot boca abajo en una superficie a nivel con las correas de cadena mirando hacia arriba.

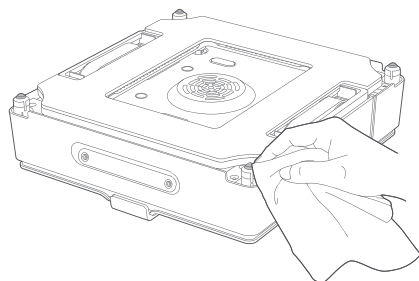
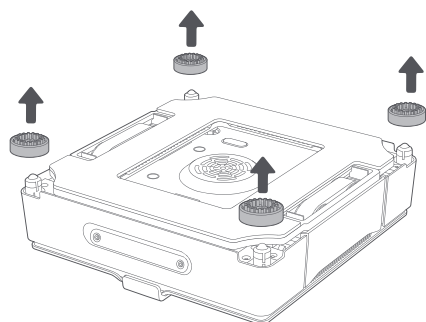


- 3 Abra la aplicación y navegue a **limpiar las correas de cadena**. Toque el botón para iniciar la rotación de la cadena. Coloque un trapo seco y limpio contra la correa de cadena para limpiar. Una vez finalizado, toque el botón para detener la rotación.



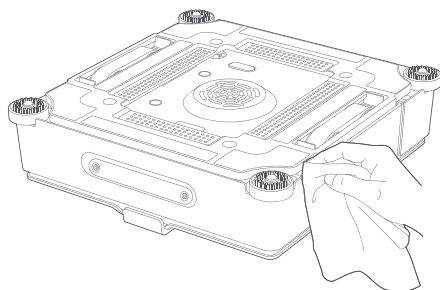
Importante: Limpie regularmente las correas de movimiento para evitar la acumulación de suciedad.

- 4 Retire los cepillos rinconeros y limpie los sensores anticaída con un trapo limpio y seco.



5.3 Limpieza del cuerpo del robot

Limpie el exterior del robot con un paño limpio y seco.



Nota: No sumerja ni enjuague el robot directamente, ya que podría dañarlo.

6 Resolución de problemas

P1 | ¿Cómo cargar la batería?

Cuando el robot no está unido:

1. Conecte la estación a una toma de corriente.
2. Asegúrese de que el robot está encendido. La luz indicadora de estado parpadeará en rojo.
3. Cuando el indicador de estado se vuelve verde, el nivel de batería de seguridad es suficiente, lo que permite la carga y la limpieza simultáneas.

Cuando el robot está unido:

1. Conecte la estación a una toma de corriente fija.
2. Espere a que el robot regrese al punto de inicio. Si no vuelve, utilice el mando a distancia a través de la aplicación.
3. Después de que el robot vuelva al punto de partida, mantenga pulsado  durante 2 segundos para retirar el robot.
4. Cuando el indicador de estado se vuelve verde, la potencia de la batería de seguridad es suficiente, lo que permite la carga y la limpieza simultáneas.

P2 | El robot indica «succión insuficiente».

1. La instalación incorrecta del paño de limpieza puede causar huecos en la parte inferior. Por favor, vuelva a instalarlo siguiendo el siguiente procedimiento: retire el paño de limpieza y colóquelo uniformemente sobre el velcro situado en la placa inferior del robot. Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.
2. Hay huecos y pegatinas en el cristal. Evite utilizar el robot en cristales con huecos o pegatinas.
3. Hay poco obstáculo en el cristal. Retire o cubra el obstáculo antes de limpiarlo.

P3 | El robot no rocía agua.

1. Compruebe si el nivel de agua es demasiado bajo para llegar a la entrada. Añada inmediatamente la solución de limpieza o agua.
2. Cuando utilice el robot por primera vez, la manguera está vacía, espere a que el robot funcione durante un rato (unos 1-3 minutos) hasta que la manguera se llene para que pueda pulverizar con normalidad. Esto puede tardar un poco.
3. La función de rociado automático puede desactivarse en la aplicación. Acceda a la interfaz de configuración de la aplicación para activar esta función.
4. Si las soluciones anteriores siguen sin funcionar, es posible que las boquillas de pulverización estén obstruidas. Vaya a la interfaz de configuración de la aplicación y active la función [Liberación de boquillas delanteras] o [Liberación de boquillas traseras] para desatascar las boquillas.
5. Si el problema persiste, contacta con el servicio al cliente.

P4 | El robot resbala mientras se mueve.

- 1. Retire el robot del vidrio.
- 2. Abra la aplicación, navegue a Limpiar correas de movimiento, y siga las instrucciones en pantalla para limpiar las correas de cadena.
- 3. Escurra el paño de limpieza para eliminar el exceso de agua.
- 4. Compruebe si el nivel de humedad supera el 85 %. Si es así, no se recomienda limpiar la ventana.

P5 | El robot se ha atascado.

- 1. Compruebe si la correa de oruga está enredada. Limpie la correa antes de usarla.
- 2. Compruebe que el cristal no tenga marcos bajos ni obstáculos.
 - 2.1 Si hay obstáculos, se recomienda retirar el robot por seguridad.
 - 2.2 Para continuar con la limpieza, puedes utilizar el modo Remoto de la aplicación para manejar el robot manualmente o elegir el modo Limpieza por zonas para evitar estas áreas.
- 3. Cuando el robot esté fuera de su alcance, utilice el mando a distancia para recuperarlo.

P6 | No puedo recuperar el robot después de terminar la limpieza.

- 1. Los obstáculos en el cristal pueden afectar al cálculo de la distancia. Abra la aplicación y pulse [Volver al punto de partida].
- 2. Si inicia el modo Remoto inmediatamente después de acoplar el robot, este puede volver a una posición inalcanzable. Se recomienda empezar a limpiar en una posición accesible; si el robot se ha desplazado a un lugar de difícil acceso, utilice la función [Modo remoto] de la aplicación para recuperarlo.

P7 | El robot pide «inicia el robot en el centro de la ventana».

Es posible que el robot no pueda girar su dirección cuando está demasiado cerca del marco. Mantenga pulsado el botón de inicio durante 2 segundos, retire el robot y vuelva a colocarlo a una distancia superior a 6 cm del marco.

7 Especificaciones

Nombre del producto	Robot limpiaventanas
Marca	Dreame
Modelo del robot	GCJZ2419
Dimensiones de la estación	325*231*350 mm
Dimensiones del robot	270*270*80,5 mm
Entrada nominal	Estación: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A 106 W
	Robot: 24 V ===
Potencia en modo apagado	Menos de 0,3 vatios
Período de gestión de energía	Menos de 20 minutos

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios ya que mejoramos continuamente nuestro producto. Para obtener la última información, visite nuestra página web <https://global.dreametech.com>.

8 Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo;
- El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- Asegúrese de desechar la batería de forma segura.

Guía de retirada

1. Desconecte el adaptador de la estación de la fuente de alimentación. Apague la estación. Los indicadores luminosos de la estación estarán apagados.
2. Retire el reposapiés situado debajo de la placa base, los ocho tornillos y la placa base.
3. Retire seis tornillos del soporte de la placa base y del propio soporte.
4. Retire el pestillo del compartimento de la estación, los tapones de los orificios de los tornillos, los cuatro tornillos y el compartimento de almacenamiento.
5. Retire el retén de la batería, los dos tornillos y el conjunto de la batería. Evite dañar el alojamiento de la batería para evitar peligros.
6. Una vez extraída, deseche la batería en un centro de reciclaje profesional.

Precaución:

- Desconecte la estación de la fuente de alimentación y vacíe la batería antes de desecharla.
- Una vez extraída, deseche la batería en un centro de reciclaje profesional.
- No exponga la batería a altas temperaturas para evitar riesgos de explosión.
- Si el líquido de la batería se derrama y entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y solicite asistencia médica.

Originele instructies

- 1 Veiligheidsinformatie..... P129
- 2 Productintroductie P132
- 3 Bediening P137
- 4 Belangrijkste kenmerken..... P145
- 5 Onderhoud P147
- 6 Problemen oplossen P149
- 7 Specificaties P150
- 8 Weggoeien en verwijderen van accu's P151

1 Veiligheidsinformatie

1.1 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer de stroom is ingeschakeld.
2. Gebruik en laad het apparaat niet op in extreem warme of koude omgevingen (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F, hoger dan 85% vochtigheid), anders kan dit de levensduur van de accu beïnvloeden.
3. U kunt het apparaat gebruiken om buitenramen te wassen, mits het goed is vastgemaakt met de karabijnhaak, de wind kalm is en het niet regent of sneeuwt.
4. Bevestig de veiligheidsketting vóór gebruik met de karabijnhaak aan een sterke reling binnenshuis en zorg ervoor dat de robot er stevig aan bevestigd is.
5. Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer u het gebruikt. Om lichamelijk letsel of materiële schade door het per ongeluk laten vallen van het apparaat te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen mensen, dieren of waardevolle, kwetsbare voorwerpen onder het werkgebied van de robot bevinden.
6. Gebruik het apparaat niet bij storm en windkracht 10 of in gebieden waar de hoogte meer dan 2000 meter (6562 feet) is.
7. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
8. ALLEEN voor huishoudelijk gebruik (inclusief buitenraam). Gebruik het apparaat niet in commerciële of industriële omgevingen.
9. Gebruik niet op gebroken of oneffen glas, zoals glas met statische stickers, reclameposters of reliëfpatronen, om te voorkomen dat glas breekt of het apparaat valt. Gebruik het apparaat niet op oppervlakken met openingen, zoals een stuk glas met openingen of gaten, of twee naast elkaar gelegen stukken glas zonder omlijsting met een opening ertussen, om te voorkomen dat het apparaat valt door een slechte bevestiging.
10. Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
11. Zorg ervoor dat de spanning van uw stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op de Robot staat aangegeven.
12. Gebruik het apparaat niet op een omlijst glas met een omlijsting dat kleiner is dan 5 mm (0,2 inch)
13. Gebruik niet op glas met een dikte van minder dan 3 mm (0,12 in) of spiegels met een dikte van minder dan 4 mm (0,16 inch).
14. Gebruik niet op glas of spiegels met een hoogte van de raamhendel 70~105 mm (2,76~4,13 inch).

15. Gebruik het apparaat niet op vette ramen.
16. Bij gebruik in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid worden de schoonmaakprestaties beïnvloed.
17. Bewaar het apparaat uit de buurt van hitte en ontvlambare materialen.
18. Gebruik het apparaat bij regenachtig weer niet op het buitenraam om het risico van beschadiging of vallen van het apparaat te voorkomen.
19. Gebruik het apparaat niet als het niet stevig aan het glas vastzit of zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.
20. Plaats het apparaat niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te verminderen. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of getrokken kan worden.
21. Door de powerknop driemaal achter elkaar te drukken, kun je het apparaat van het netwerk ontkoppelen.
22. Raak de stekker niet aan met natte handen.
23. Plaats het apparaat tijdens het opladen niet op andere elektrische apparaten en houd het uit de buurt van vuur en vloeistoffen.
24. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Trek niet aan het netsnoer, draag het apparaat niet aan het netsnoer, gebruik het netsnoer niet als handvat, sluit geen raam op het netsnoer en plaats geen zware gewichten op het netsnoer. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
25. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of een beschadigd stopcontact. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is of in contact is geweest met water. Om gevaar te voorkomen, moet het apparaat door de fabrikant of zijn serviceagent worden gerepareerd.
26. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn serviceagent worden vervangen om gevaar te voorkomen.
27. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Trek de stekker van de voedingsadapter niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
28. De veiligheidsaccu moet worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent om gevaar te voorkomen.
29. De veiligheidsaccu moet worden verwijderd en weggegooid volgens de plaatselijke wet- en regelgeving voordat u het apparaat weggooit.
30. Het apparaat moet losgekoppeld worden van het stopcontact voordat u de accu verwijdert om het apparaat af te voeren.
31. Gooi gebruikte accu's weg volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.
32. Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De accu kan exploderen in een vuur.
33. Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.
- 34. WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.
35. De robot bevat accu's die alleen door deskundige personen mogen worden vervangen.
36. De stekker en moeten binnenshuis worden gebruikt.
37. Als het vacuümglas, waar de robot op werkt, lekt, verwijder de robot dan onmiddellijk nadat het wassen is voltooid.

38. Controleer vóór het wassen het oppervlak waar de robot moet worden bevestigd op eventuele kleine deeltjes. Als er deeltjes zijn, verwijder deze dan of ga naar een gedeelte zonder deeltjes om krassen op het glas te voorkomen.
39. Maak de pluisvrije doek op tijd schoon en zorg ervoor dat alle kleine deeltjes erop volledig worden verwijderd om krassen op het glas te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Om de eisen voor RF-blootstelling te voldoen, moet er tijdens het gebruik van dit apparaat een scheidingsafstand van minstens 20 cm tussen dit apparaat en personen worden gehandhaafd.

1.2 Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te recycleren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen dit product veilig recycleren.

	Lees de instructies.
	Klasse II
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Gelijkstroom
	Wisselstroom

1.3 Voor EU-landen

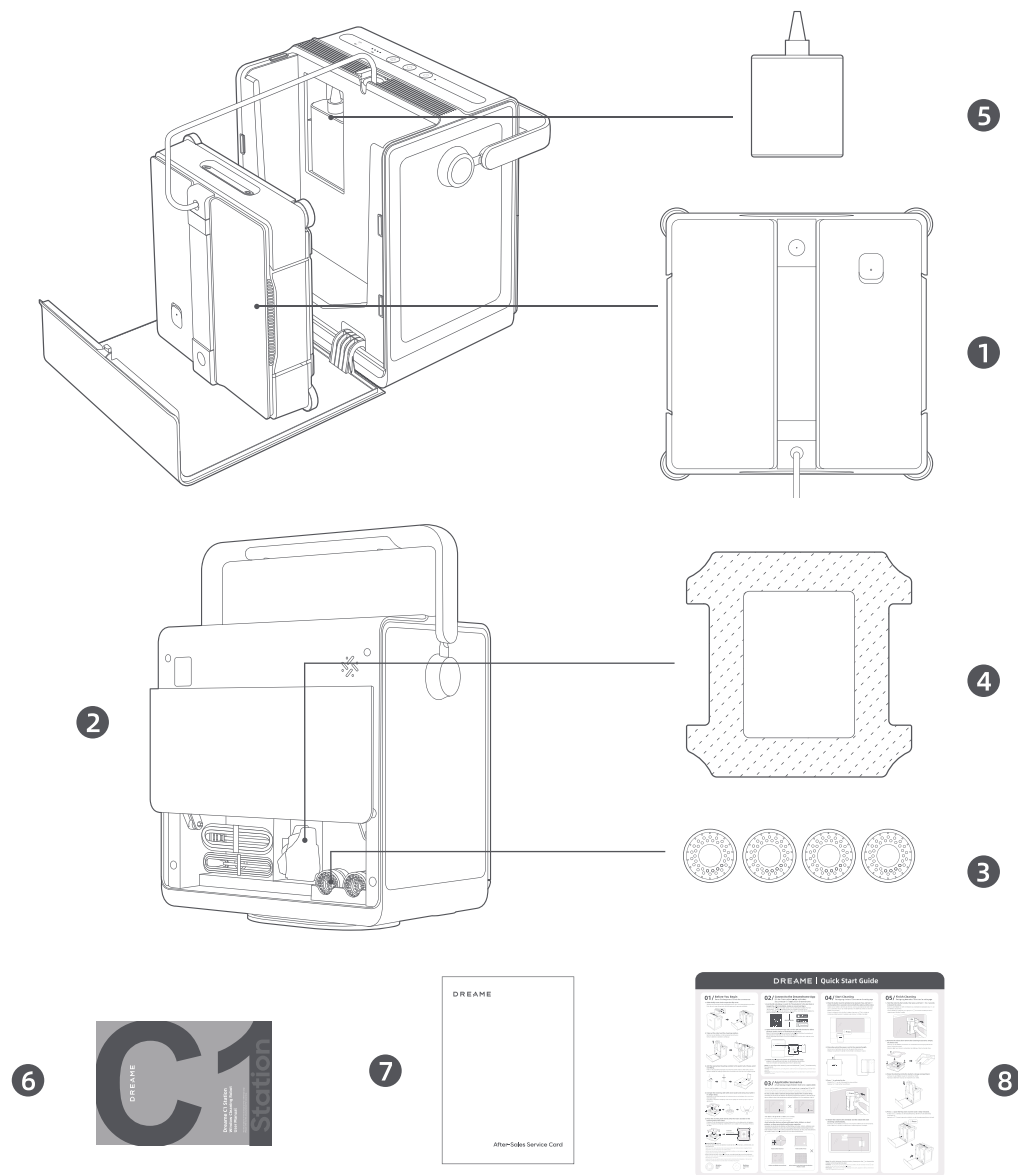
Voor informatie over de EU-beoordeling van conformiteit, bezoek <https://global.dreametech.com>.



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recycleren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

2 Productintroductie

2.1 Wat wordt er meegeleverd



1 Robot

2 Station

3 Hoekborstel × 8 (4 voorgeïnstalleerd)

4 Reinigingsdoek × 2 (1 voorgeïnstalleerd)

5 Reinigingsmiddel voor ramen (230 mL)

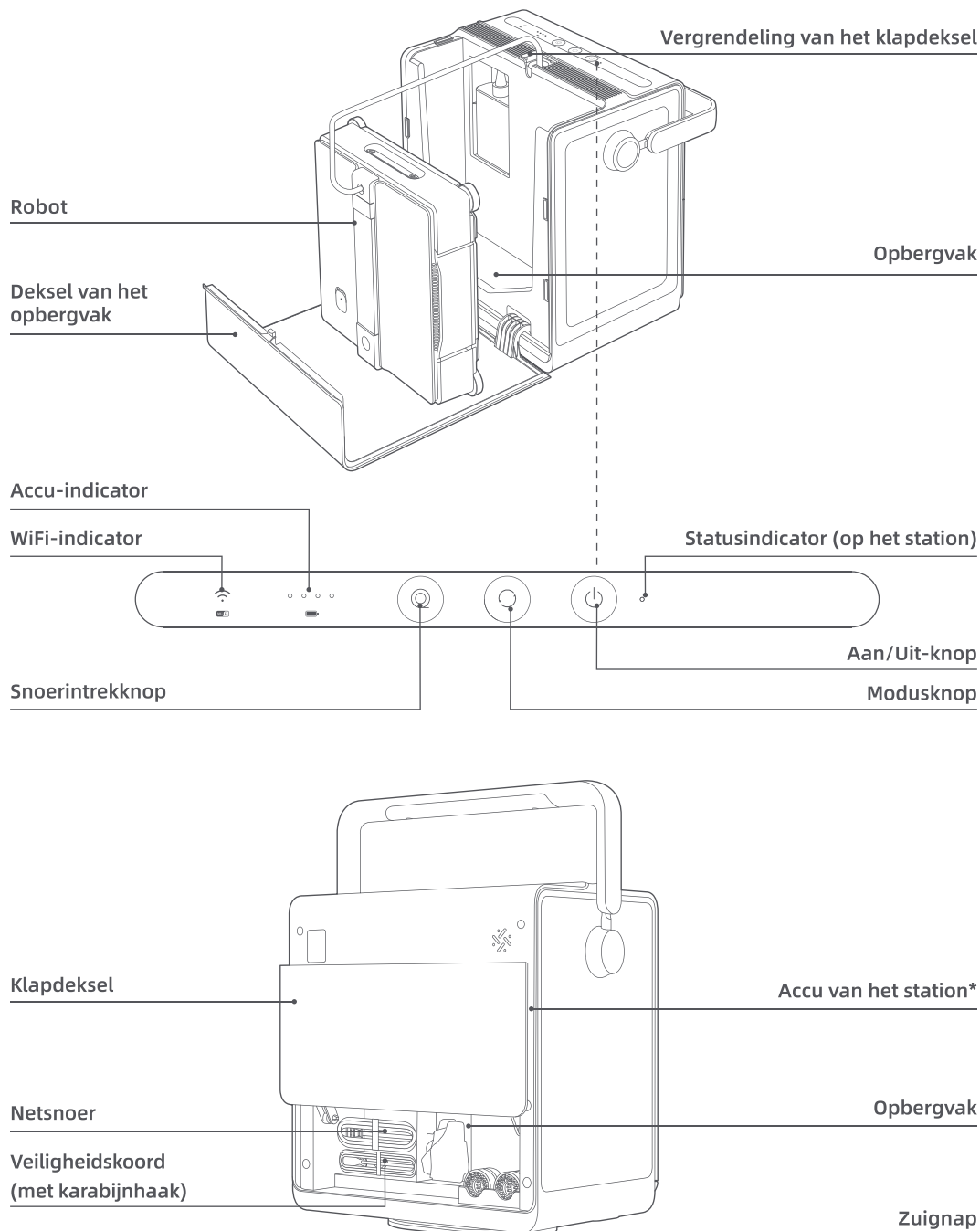
6 Gebruikershandleiding

7 Garantiekaart

8 Snelstartgids

2.2 Productoverzicht

Station



*De accu van het station bestaat uit twee niveaus. Het operationele accuniveau voedt zowel de robot als het station tijdens normaal gebruik. Het veiligheidsaccuniveau biedt back-up voor noodgevallen om de robot aan het raam te houden tijdens stroomuitval.

Robot

Sproeikop

Statusindicator

Startknop

Bumper

Watervulpoort

Handvat

Hoekborstel

Schoonmaakschraper

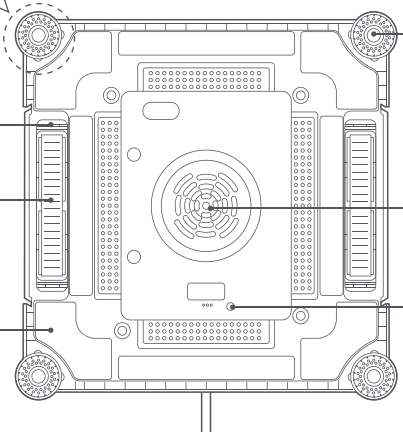
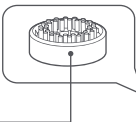
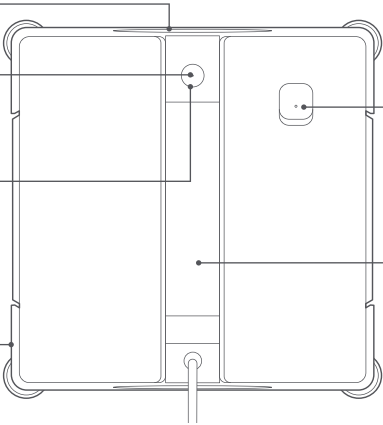
Rupsband

Plaat voor reinigingsdoek

Valbeschermingssensor

Ventilator

Statusindicator



2.3 Bedieningselementen en indicatorlampje

Functies	Knoppenpositie	Beschrijving
Maak de robot los	Op de robot	Houd  2 seconden ingedrukt.
Zet de ventilator aan	Op de robot	Druk op  nadat u de robot hebt ingeschakeld.
In-/uitschakelen	Op het station	Houd  op het station 2 seconden ingedrukt.
De zuignap van het station verwijderen	Op het station	Houd  en  op het station tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.
Schakelen tussen reinigingsmodi	Op het station	De robot werkt standaard in de Volledige grondige reinigingsmodus, waarbij eenmaal langs de randen wordt gereinigd. Druk op  om te schakelen tussen de reinigingsmodi: • Snelle reiniging (reinigt de randen niet) • Randreiniging (inclusief één keer reinigen langs de grens)
Opnieuw verbinden met WiFi/bluetooth	Op het station	Houd  en  tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt. Opmerking: Bij het eerste gebruik gaat de robot na het inschakelen automatisch naar de netwerkconfiguratiemodus.
Het netsnoer automatisch intrekken	Op het station	Druk op  .
De robot wekken	Op het station of de robot	Druk op een willekeurige knop terwijl de robot stand-by staat om de werking te hervatten.
Een taak herstarten/pauzeren/voortzetten	Op het station of de robot	Nadat de robot is vastgezet aan het raam, drukt u op  op het station of op  op de robot.

Indicatorlampjes

Statusindicator op de robot:

- Continu groen: De robot werkt naar behoren.
- Continu rood: Er is een fout opgetreden terwijl de robot niet is vastgezet.
- Knipperend rood: Er is een fout opgetreden terwijl de robot is vastgezet.

Statusindicator op het station:

- Continu groen: Zowel de robot als het station functioneren naar behoren.
- Continu rood: Er is een fout opgetreden in de robot of het station.
- Knipperend rood: Onvoldoende accuvermogen voor werking of back-up en het station is niet aangesloten op een voedingsbron.
- Pulserend groen: Firmware-update wordt uitgevoerd.

WiFi-indicator:

- Pulserend groen: Aan het verbinden met WiFi/bluetooth.
- Continu groen: Succesvolle verbinding met WiFi of bluetooth.

Accu-indicator:

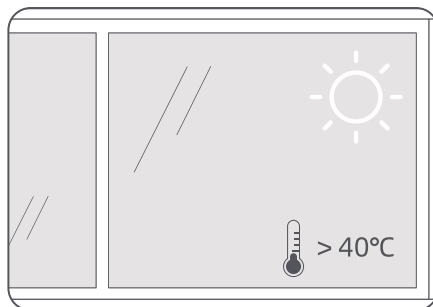
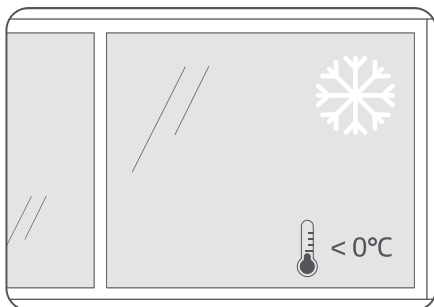
- Continu groen: Het accuniveau is voldoende en de accu werkt naar behoren.
- Continu geel: De accu is bijna leeg en opladen wordt aanbevolen.
- Knipperend rood: Kritiek laag accuniveau (zowel veiligheids- als operationeel niveau) of een accustoring is gedetecteerd.
- Vloeiend licht: Wordt opgeladen. De kleur van het indicatorlampje verandert in rood, geel of groen om het huidige accuniveau aan te geven.

Opmerking: Het aantal brandende accu-indicatorlampjes geeft het resterende vermogen aan. In de stand-bymodus brandt alleen het accu-indicatorlampje.

2.4 Toepasselijke scenario's

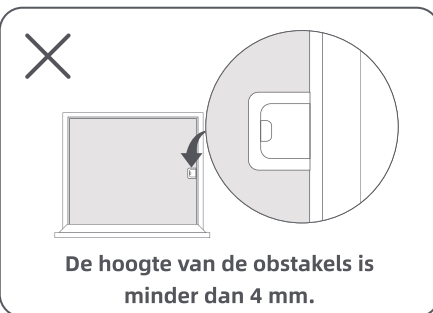
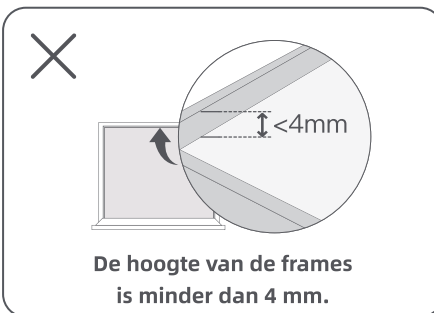
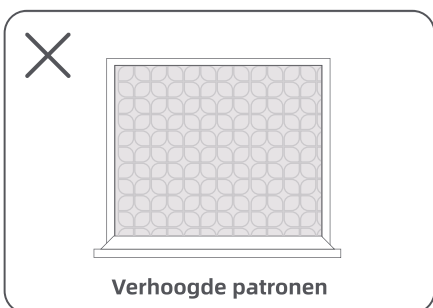
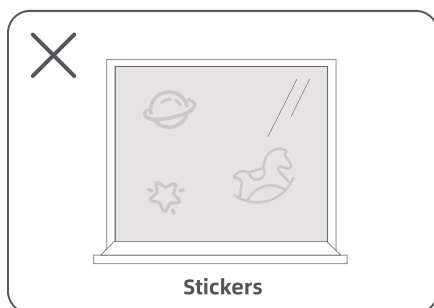
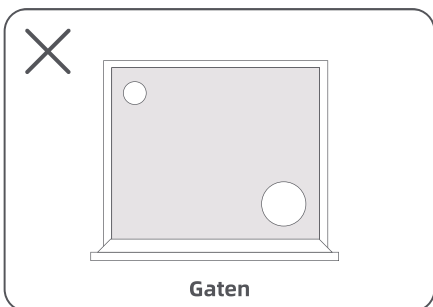
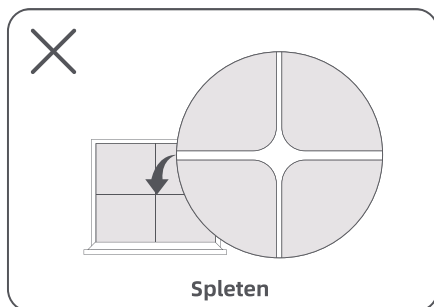
U kunt de robot gebruiken in omgevingen met temperaturen van 0 ° C tot 40 ° C.

Gebruik de robot niet bij extreme temperaturen (onder 0 ° C of boven 40 ° C).



De robot is ontworpen voor gladde, vlakke oppervlakken.

Vermijd het gebruik van de robot op oppervlakken met gaten, stickers of reliëfpatronen, omdat deze de juiste werking kunnen verstoren.



3 Bediening

Met de volgende instructies kunt u de robot moeiteloos gebruiken om uw schoonmaaktaken te voltooien.

3.1 Voordat u begint

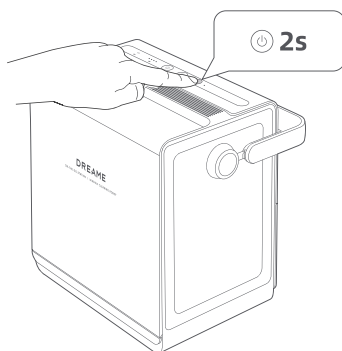
⚠ Waarschuwing:

- Controleer of het accuniveau van het station voldoende is.
- Wanneer u verhoogde ramen of deuren zonder relingen reinigt, plaats dan waarschuwingsborden onderaan.

1 Inschakelen

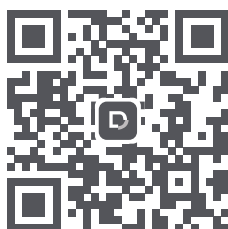
Houd  op het station 2 seconden ingedrukt om zowel het station als de robot in te schakelen.

Let op: Zorg ervoor dat het statuslampje groen wordt. Als het rood is, volg dan de gesproken aanwijzingen om het probleem op te lossen.

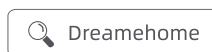


2 Verbinding maken met de Dreamehome-app

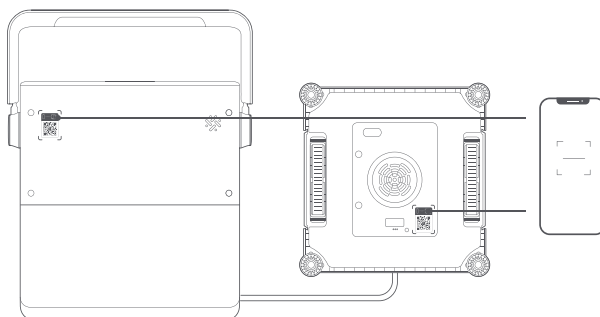
1. Scan de QR-code hieronder of zoek naar "Dreamehome" in de App Store of Google Play. Maak na installatie een account aan en log in.



OF



2. Open de Dreamehome-app en scan de QR-code die zich op de achterkant van het station of op de onderkant van de robot bevindt.

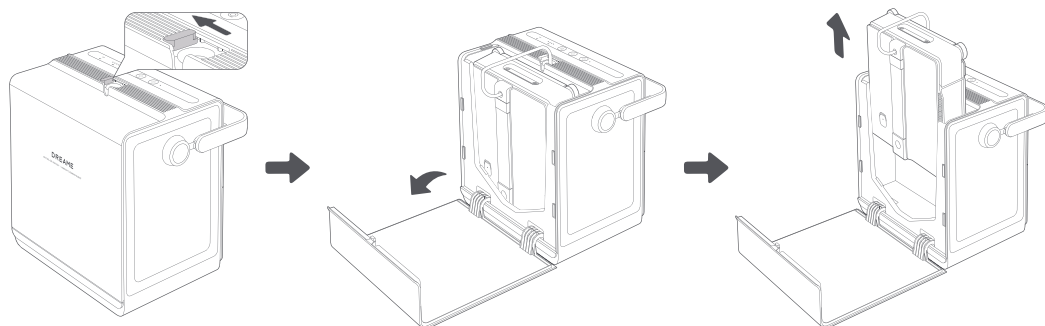


3. Volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

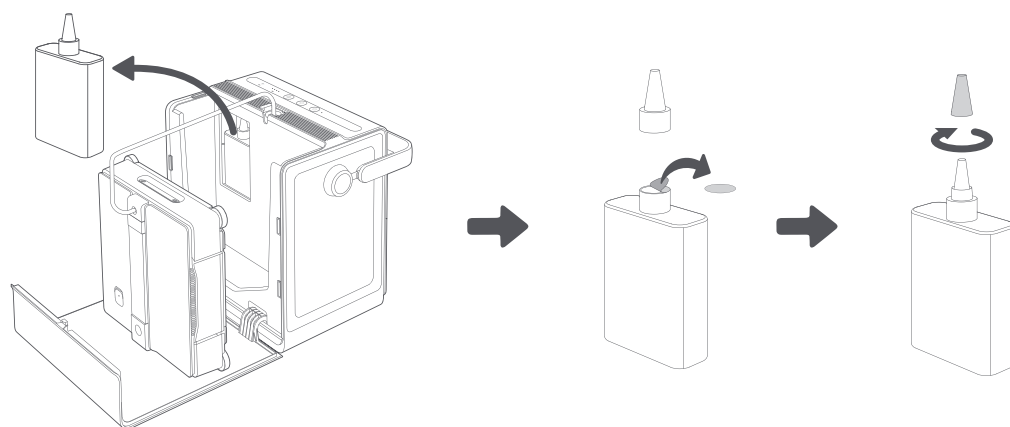
Opmerking: Om het netwerk opnieuw te configureren, houdt u zowel  als  tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.

3 De robot uitnemen en reinigungsoplossing toevoegen

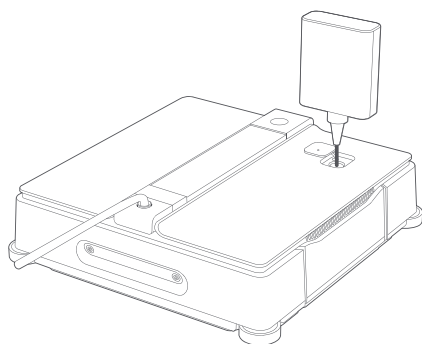
1. Verschuif de vergrendeling van het klapdeksel om het klapdeksel te openen. Verwijder de robot van het station.



2. Neem de reinigungsoplossing voor ramen uit het opbergvak aan de voorkant van het station. Verwijder de verzegeling van de fles met reinigungsoplossing. Schroef de dop los.



3. Open het deksel van de watertank op de robot. Voeg de speciale reinigungsoplossing toe aan de watertank. Vermijd overvullen.



4 Bereid een reinigingsdoek voor

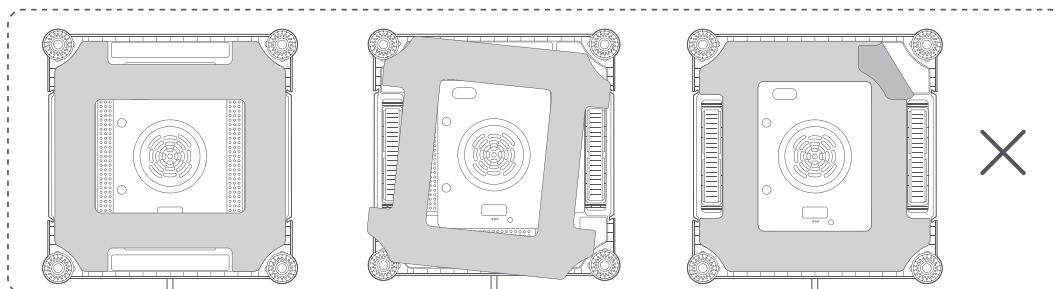
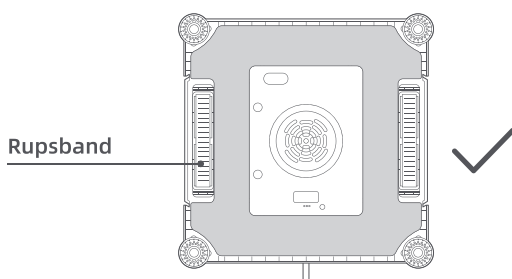
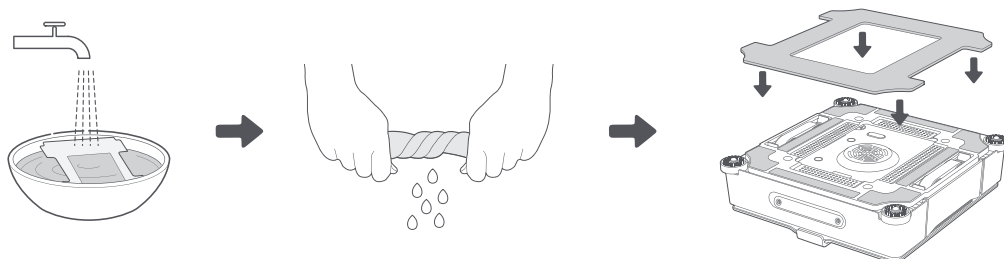
1. Maak de reinigingsdoek vochtig met schoon water en wring hem uit tot hij niet meer druppelt.

Let op: Een te natte reinigingsdoek kan ervoor zorgen dat de robot op het raam glijdt.

2. Plaats de reinigingsdoek gelijkmatig op het klittenband aan de onderkant van de robot.

Belangrijk:

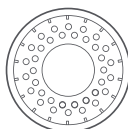
- Let erop dat u de smalle en brede kant goed uitlijnt.
- Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de aanhechting wegvalt.



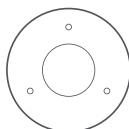
Opmerkingen:

- Maak de veiligheidsketting stevig vast aan een reling of een ander stabiel, onbeweeglijk object om te voorkomen dat het station per ongeluk omvalt.
- Zorg ervoor dat de hoekborstels correct zijn geïnstalleerd op de valbeveiligingssensoren. Om ze te bevestigen of opnieuw te installeren, drukt u stevig naar beneden op elke borstel totdat u een klik hoort. Controleer of de borstelharen naar buiten zijn gericht.

Borstelharen



Onderkant



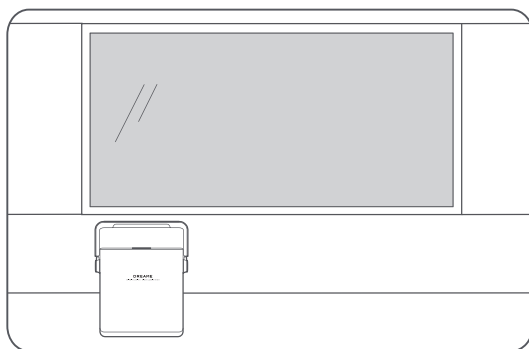
3.2 Wassen starten

1 Het station plaatsen

Plaats het station in de buurt van het te reinigen raam.

Let op:

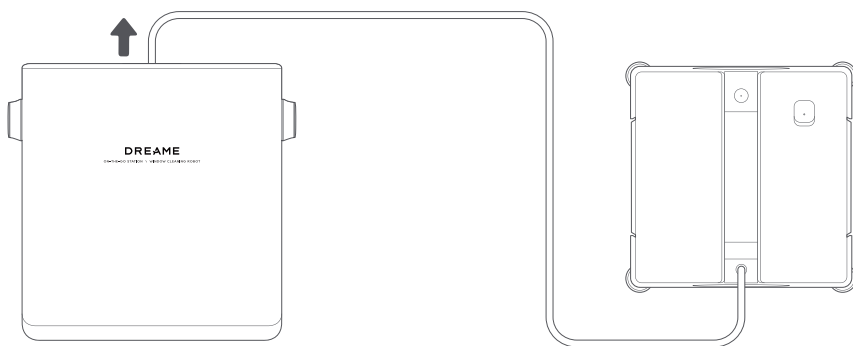
- Plaats het station niet op het aanrecht, de erker of andere verhoogde oppervlakken.
- Plaats het station op een gladde, vlakke vloer.



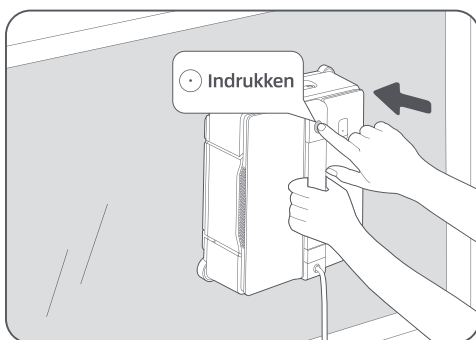
2 Verleng het netsnoer handmatig tot de gewenste lengte.

Opmerkingen:

- Als het netsnoer tijdens het reinigen te lang is, zal het station het automatisch naar behoefte verlengen.
- Het netsnoer van het station is 5,5 m lang. De maximale raamgrootte voor reiniging per zijde is 2,5 m (hoogte) × 4 m (breedte).



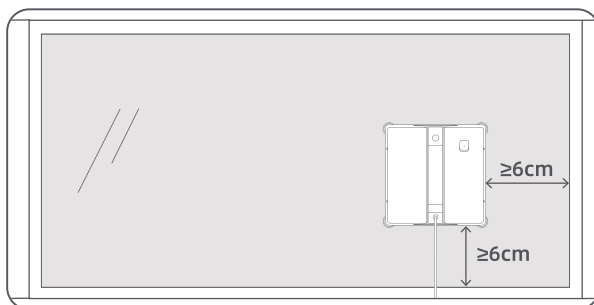
3 Druk op om de ventilator te activeren.



4 Zet de robot vast aan het raam.

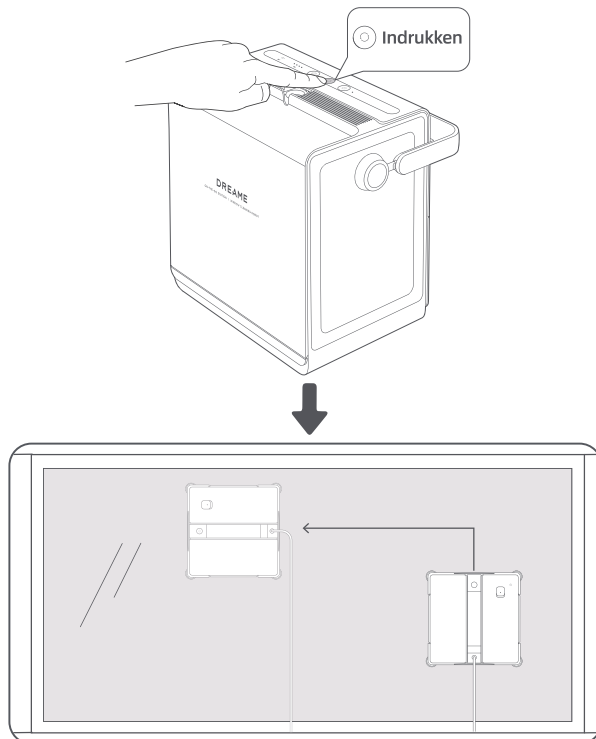
Let op: Houd de robot op minstens 6 cm afstand van het raamkozijn. Controleer of de robot goed vastzit voordat u hem loslaat.

Opmerking: Zodra de robot aan het raam is vastgezet, zuigt de zuignap van het station zich automatisch vast op de vloer. Het station blijft stabiel, zelfs als de zuignap niet volledig vastzit.



5 De robot begint standaard met reinigen in de Volledige grondige reinigingsmodus. Om te schakelen tussen de reinigingsmodi, drukt u op en selecteert u uit: Volledige grondige reiniging, Volledige snelle reiniging en Randreiniging.

- **Volledige grondige modus (standaard):** Ideaal voor het verwijderen van middelmatig tot hardnekkig vuil van buitenramen. De robot bestrijkt elk gebied meerdere keren en reinigt de randen één keer.
- **Volledige snelle modus:** Ideaal voor het verwijderen van licht vuil van binnenramen. Reinigt sneller en efficiënter.
- **Randmodus:** Richt zich op de randen en hoeken van ramen. Niet geschikt voor kozijnloze ramen.

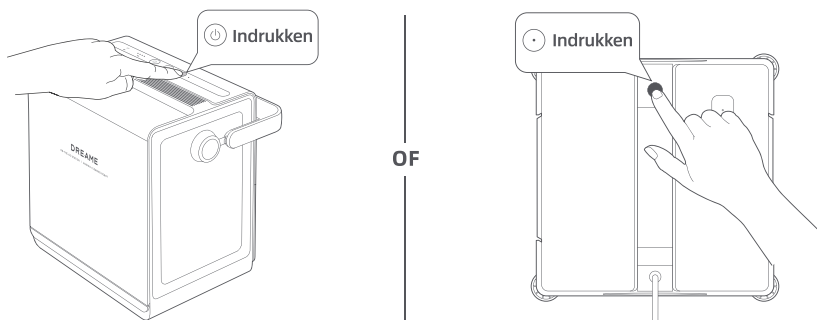


Opmerking: Als de robot niet automatisch begint met reinigen, raadpleeg dan de gesproken aanwijzingen of controleer de app voor begeleiding.

3.3 Reiniging pauzeren/hervatten

Handmatig pauzeren

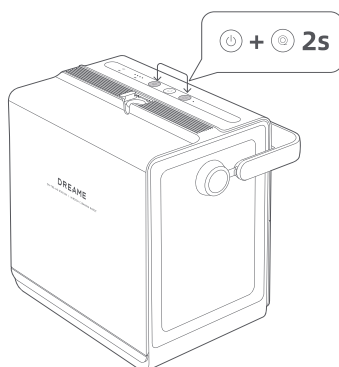
1. Druk op  op het station of op . De robot stopt op zijn huidige locatie.



2. Om het station te verplaatsen wanneer de robot aan het raam vastzit:

- Houd tegelijkertijd  en  op het station 2 seconden ingedrukt om het station los te koppelen.
- Eenmaal losgekoppeld, tilt u het station op aan het handvat en verplaatst u het naar de nieuwe locatie.

Opmerking: Het station wordt na een minuut automatisch weer aan de vloer vastgezet.



Automatische pauze (bescherming tegen lege accu)

Als het niveau van de operationele accu laag is tijdens het reinigen, keert de robot automatisch terug naar het laagste punt om schade door vallen te voorkomen.

1. Volg de gesproken aanwijzingen om het station aan te sluiten op een stopcontact.
2. Wacht tot de robot terugkeert naar het startpunt. Houd vervolgens  2 seconden ingedrukt om het te verwijderen.

Opmerking: Als de robot niet kan terugkeren naar een bereikbare locatie, volg dan de instructies op het scherm in de app en begeleid de robot op afstand terug naar het startpunt.

3. Zodra de robot voldoende is opgeladen, kunt u deze weer vastzetten om verder te gaan met reinigen.



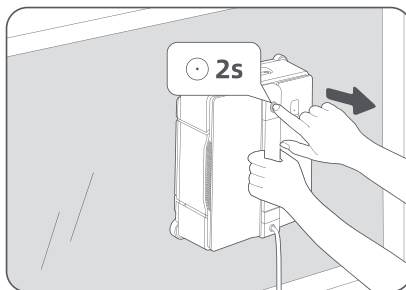
3.4 Het reinigen beëindigen

Aan het einde van de reinigingscyclus keert de robot terug naar het startpunt zodat deze gemakkelijk kan worden opgehaald. Als de robot stopt op een ontoegankelijke locatie, gebruik dan de afstandsbediening in de app om deze naar een geschikte locatie te leiden.

- 1 Houd de robot vast bij het handvat en houd vervolgens  2 seconden ingedrukt om de robot los te koppelen.

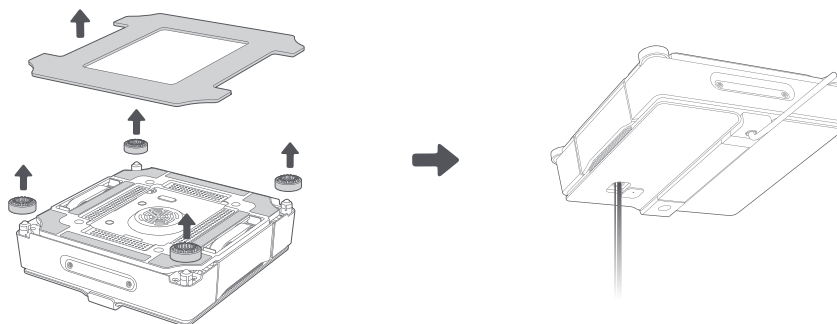
Opmerkingen:

- Bij het opheffen van de zuigkracht zal de luchtdruk langzaam wegvallen. Houd het handvat stevig vast en laat het niet los.
- Zodra de robot is losgekoppeld, wordt het station automatisch ook losgekoppeld.



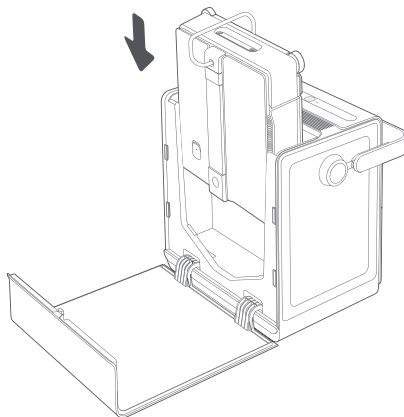
- 2 Verwijder de robot en verwijder vervolgens de reinigungsaccessoires. Maak de watertank leeg.

Opmerking: Reinig en droog de reinigungsdoek en hoekborstels voordat u ze opbergt. Dit voorkomt schimmelvorming en schade.

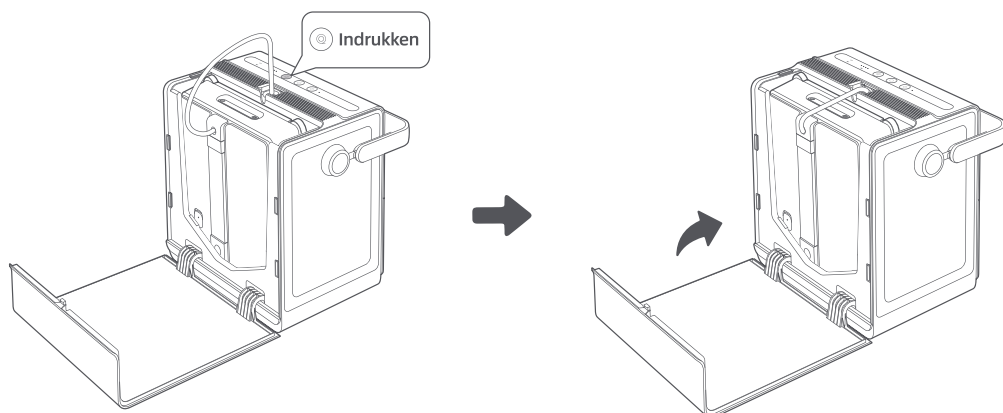


- 3 Plaats de robot terug in het opbergvak van het station.

Let op: Zorg ervoor dat het handvat van de robot naar buiten is gericht en dat de aansluiting op het station naar boven is gericht.

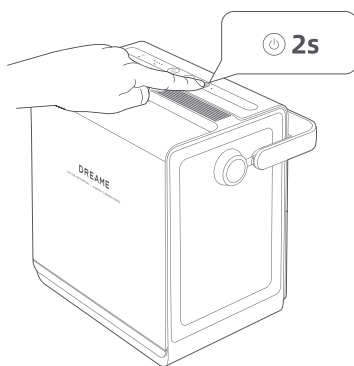


- 4 Druk op . Sluit de klapdeksel zodra het snoer volledig is ingetrokken.

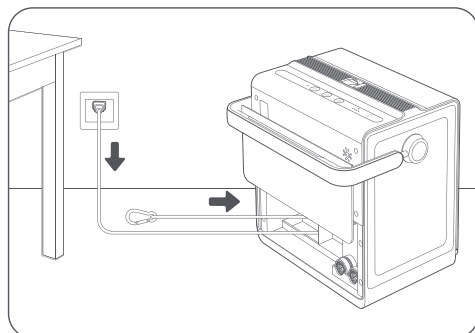


Opmerking: Het netsnoer kan tijdens het intrekken in de knoop raken. Als het vastloopt, trekt u het snoer handmatig recht en drukt u nogmaals op  om verder te gaan met intrekken.

- 5 Houd  2 seconden ingedrukt om zowel de robot als het station uit te schakelen.



- 6 Als u het netsnoer en de veiligheidskoord hebt gebruikt, trek dan de achterklep van het station omhoog en plaats ze terug in het station.



3.5 Opladen en opbergen na gebruik

1. Sluit het station aan op een stopcontact. U kunt de voortgang van het opladen controleren aan de hand van de accu-indicator.

Opmerking: Als de statusindicator op het station groen wordt, heeft de robot voldoende veiligheidsaccuvermogen en kan deze het raam tijdens het opladen reinigen.

2. Als alle accu-indicatoren constant groen branden, is de robot volledig opgeladen. Haal de stekker uit het stopcontact.

3. Bewaar het station op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen.

Belangrijk: Bij langdurige opslag (meer dan 1 jaar) moet u het station regelmatig opladen om de accu gezond te houden.

4 Belangrijkste functies

Exclusieve app-functies

Met de Dreamhome-app kunt u uw robot bedienen, van aangepaste instellingen genieten, reinigingslogboeken bekijken, onderhoudstips raadplegen en feedback sturen.

Modus	Omschrijving
Voltooid 	Bestrijkt alle delen van het raam. Opmerking: Robot draait standaard in de modus Volledig wassen.
Rand 	Richt zich op het wassen van hoeken en randen van het raam. Opmerking: Niet geschikt voor glas zonder omlijsting.
Zone 	Richt zich op specifieke zones (boven, onder, links, rechts) ten opzichte van de positie van de robot.
Op afstand 	Leid de robot handmatig naar specifieke locaties om plekken te wassen. Het wast voortdurend terwijl het beweegt.

Instellingen	Omschrijving
Grondig 	Zorgt voor een grondig wassen, ideaal voor middelzwaar tot zwaar stof. Aanbevolen voor buitenramen of ramen die niet recent zijn gewassen.
Snel 	Zorgt voor een sneller wassen, ideaal voor licht tot middelzwaar stof. Aanbevolen voor binnenramen of regelmatig onderhoud.
Reinigen lang de grens 	Pas het aantal reinigingsgangen langs de grens aan uw behoeften aan.

Spotreiniging

Tik op ► om een aangewezen plek plaatselijk te reinigen. De robot beweegt vooruit en achteruit om grondig te reinigen. Tik op ⊖ om het reinigen te beëindigen en de robot zal op zijn huidige positie stoppen. Om het terug te sturen naar het startpunt, tikt u op **Terug** of gebruikt u de afstandsbediening in de app.

Automatisch hervatten na onderbreking

Als deze functie is ingeschakeld, zal de robot bij een onderbreking of pauze automatisch verdergaan vanaf het punt waar deze gebleven was op het geplande pad. U kunt Automatisch hervatten uitschakelen via de app.

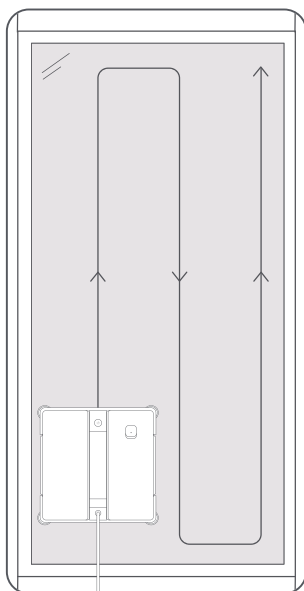
Opmerking: Automatisch hervatten werkt mogelijk niet in de volgende gevallen:

- Het reinigingsgebied of de positie van het raam is gewijzigd.
- De robot is opnieuw opgestart of Automatisch hervatten is uitgeschakeld.

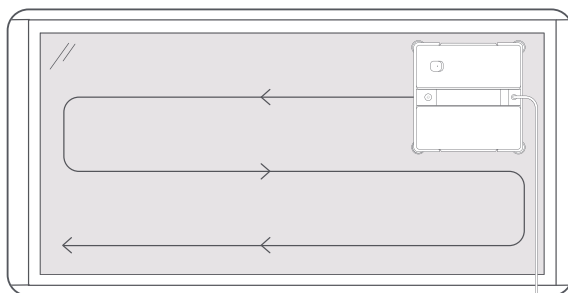
Automatisch hervatten is alleen beschikbaar voor Volledige reiniging.

Reinigingspad

N-vormig patroon: Als de horizontale lengte van het raam minder dan twee keer de lengte van de robot is, dan volgt de robot een N-vormig pad.



Z-vormig pad: Als de horizontale lengte van het raam ten minste tweemaal de lengte van de robot is, volgt de robot een Z-vormig pad.



Opmerkingen:

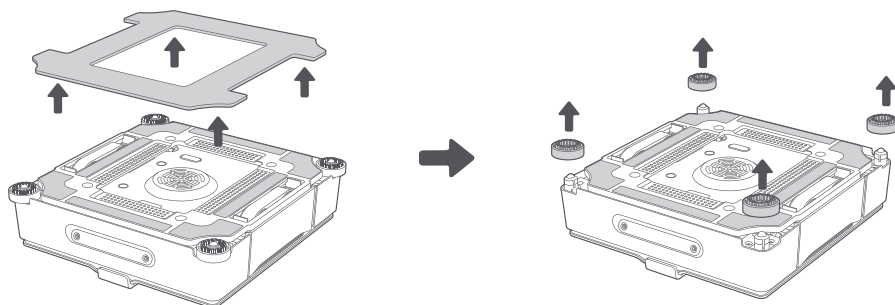
- Zorg ervoor dat uw telefoon en robot zich binnen hetzelfde wifi-netwerk bevinden met een stabiel signaal wanneer u verbinding maakt met WiFi.
- Gebruik een single-band netwerk met een frequentie van 2,4 GHz of een dual-band netwerk met een frequentie van 2,4/5 GHz.
- Houd uw telefoon binnen 10 m van de robot wanneer u een Bluetooth-verbinding gebruikt.
- De functies van de app kunnen veranderen naarmate we de applicatie verder ontwikkelen en bijwerken.

5 Onderhoud

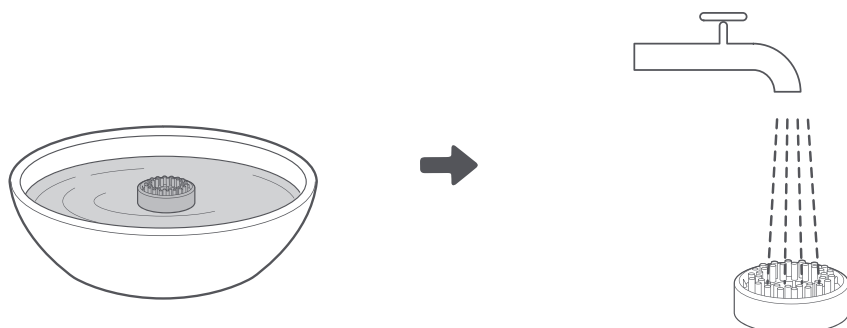
Reinig en onderhoud de raamreinigingsrobot regelmatig om optimale prestaties te behouden. Raadpleeg de onderhoudsgids in de Dreamehome-app.

5.1 Reinigingsdoek en hoekborstels

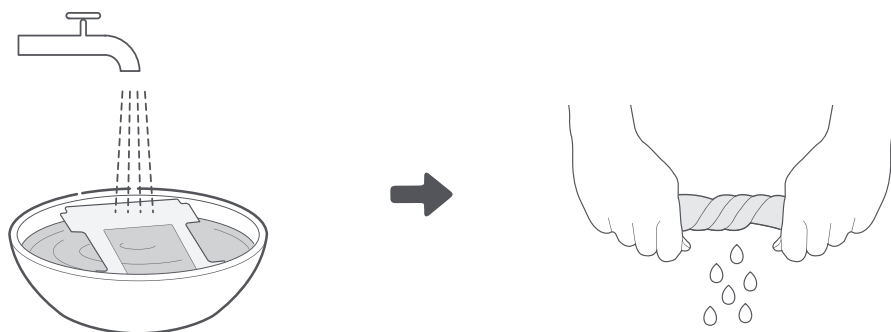
- 1 Verwijder na elk gebruik de reinigingsdoek en de hoekborstels. Om de hoekborstel te verwijderen, duwt u deze omhoog tot u een klik hoort.



- 2 Laat de hoekborstels 5 minuten weken. Spoel ze vervolgens schoon. Schud overtollig water af en installeer ze opnieuw.



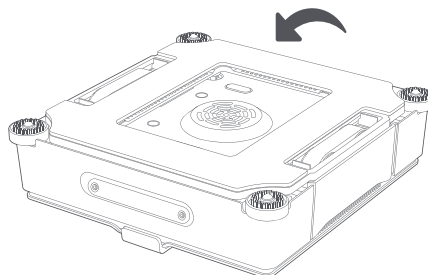
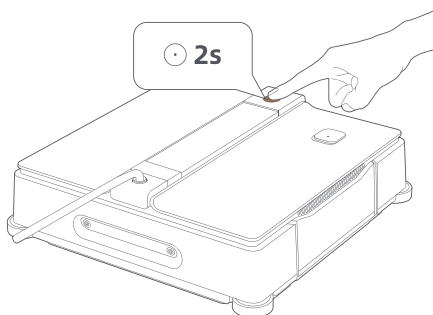
- 3 Was de reinigingsdoek met de hand of in de machine en wring het uit tot het niet meer druppelt voordat u het opnieuw gebruikt.



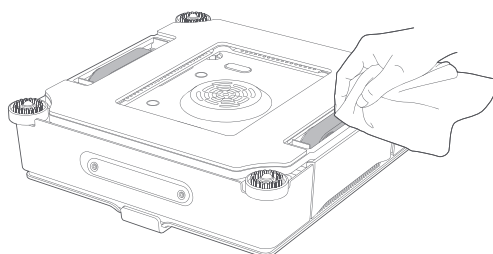
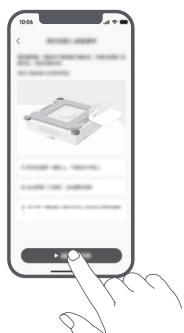
Opmerking: Vervang de reinigingsdoek als het versleten, bevlekt of minder effectief wordt.

5.2 Rupsbanden en valbeschermingssensoren

- 1 Voordat u de rupsbanden reinigt, moet u ervoor zorgen dat de robot is ingeschakeld en niet is vastgezet (ventilator uit).
- 2 Plaats de robot ondersteboven op een vlakke ondergrond met de rupsbanden naar boven gericht.

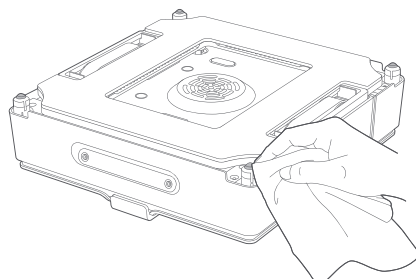
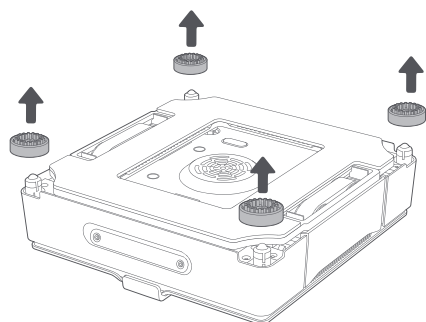


- 3 Open de app en ga naar **Rupsbanden reinigen**. Tik op de knop om het draaien van de rupsband te starten. Houd een droge, schone doek tegen de rupsband om deze schoon te maken. Tik na afdruk op de knop om de rotatie te stoppen.



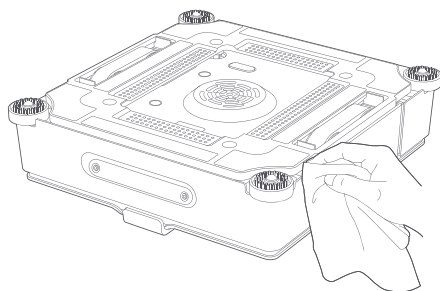
Belangrijk: Maak de rupsbanden regelmatig schoon om opeenhoping van vuil te voorkomen.

- 4 Verwijder de hoekborstels en veeg de valbeschermingssensoren af met een schone, droge doek.



5.3 De robotbehuizing reinigen

Neem de buitenkant van de robot af met een schone en droge doek.



Opmerking: De robot niet rechtstreeks onderdompelen of afspoelen, omdat dit de robot kan beschadigen.

6 Problemen oplossen

V1 | Hoe laad ik de accu op?

Wanneer de robot niet vastgezet is:

1. Sluit het station aan op een stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de robot aan staat. De statusindicator knippert rood.
3. Als de statusindicator groen wordt, is het niveau van de veiligheidsaccu voldoende, waardoor gelijktijdig opladen en reinigen mogelijk is.

Wanneer de robot vastgezet is:

1. Sluit het station aan op een vast stopcontact.
2. Wacht tot de robot terugkeert naar het startpunt. Als deze niet terugkeert, gebruik dan de afstandsbediening in de app.
3. Nadat de robot is teruggekeerd naar het startpunt, houdt u  2 seconden ingedrukt om de robot te verwijderen.
4. Wanneer de statusindicator groen wordt, is het vermogen van de veiligheidsaccu voldoende, waardoor gelijktijdig opladen en reinigen mogelijk is.

V2 | De robot meldt "onvoldoende zuigkracht".

1. Een onjuiste installatie van de reinigingsdoek kan gaten aan de onderkant veroorzaken. Installeer de robot opnieuw volgens de volgende procedures: verwijder de reinigingsdoek en plaats deze gelijkmatig op het klittenband aan de onderkant van de robot. Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de aanhechting wegvalt.
2. Er zitten openingen en stickers op het glas. Vermijd het gebruik van de robot op glas met openingen of stickers.
3. Er is een laag obstakel op het glas. Verwijder of bedek het obstakel alvorens schoon te maken.

V3 | De robot sproeit geen water.

1. Controleer of het waterpeil te laag is om de inlaat te bereiken. Voeg onmiddellijk de reinigingsooplossing of het water toe.
2. Als de robot voor het eerst gebruikt wordt en de slang is leeg, wacht dan even (ongeveer 1-3 minuten) totdat de slang gevuld is zodat hij normaal kan sproeien. Dit kan even duren.
3. De automatische sproeifunctie kan worden uitgeschakeld in de app. Ga naar de instellingeninterface van de app om deze functie in te schakelen.
4. Als bovenstaande oplossingen nog steeds niet werken, zijn de sproeikoppen mogelijk verstopt. Ga naar de instellingeninterface van de app en schakel de functie [Voorste sproeier vrijgeven] of [Achterste sproeier vrijgeven] in om de sproeiers te ontstoppen.
5. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen.

V4 | De robot glijdt uit tijdens het bewegen.

1. Verwijder de robot van het glas.
2. Open de app, ga naar Rupsbanden reinigen en volg de instructies op het scherm om de rupsbanden te reinigen.
3. Wring de reinigingsdoek uit om overtollig water te verwijderen.
4. Controleer of de luchtvochtigheid hoger is dan 85%. Als dat het geval is, wordt het reinigen van de ramen afgeraden.

V5 | De robot zit vast.

1. Controleer of de rupsband niet verstrikt is geraakt. Maak de rupsband schoon vóór gebruik.
2. Controleer het glas op een laag kozijn of obstakels.
 - 2.1 Als er obstakels zijn, wordt het aanbevolen om de robot voor de veiligheid terug te halen.
 - 2.2 Om verder te gaan met reinigen, kunt u de afstandsbedieningsmodus van de app gebruiken om de robot handmatig te bedienen of de Zonereinigingsmodus kiezen om deze gedeelten te vermijden.
3. Wanneer de robot buiten bereik is, gebruik dan afstandsbediening om hem terug te halen.

V6 | Ik kan de robot niet terughalen nadat deze klaar is met reinigen.

1. Obstakels op het glas kunnen de berekening van de afstand beïnvloeden. Open de app en tik op [Terug naar beginpunt].
2. Als u de afstandsbedieningsmodus start onmiddellijk nadat u de robot hebt vastgemaakt, is het mogelijk dat de robot terugkeert naar een onbereikbare positie. Het wordt aanbevolen om te beginnen met reinigen op een toegankelijke plek; als de robot zich verplaatst heeft naar een moeilijk bereikbare plek, gebruik dan de functie [Afstandsbedieningsmodus] van de app om hem terug te halen.

V7 | Robot meldt “start de robot in het midden van het raam” .

De robot kan mogelijk niet zijn richting veranderen als deze zich te dicht bij het kozijn bevindt. Houd de Startknop 2 seconden ingedrukt, verwijder de robot en maak hem weer vast op een afstand van meer dan 6 cm van het kozijn.

7 Specificaties

Productnaam	Raamreinigungsrobot
Merk	Dreame
Robotmodel	GCJZ2419
Afmetingen station	325*231*350 mm
Afmetingen robot	270*270*80,5 mm
Nominale ingang	Station: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A 106 W
	Robot: 24 V ===
Uit-modus stroom	Minder dan 0,3 watt
Periode van energiemangement	Minder dan 20 minuten

Opmerking: De specificaties kunnen veranderen omdat wij ons product voortdurend verbeteren. Ga voor de meest recente informatie naar onze website op <https://global.dreametech.com>.

8 Verwijdering en afvoer van accu's

De ingebouwde lithium-ion-accu bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de accu afvoert, moet u ervoor zorgen dat de accu door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- De accu moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgevoerd;
- Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- De accu moet veilig worden afgevoerd.

Verwijderingsgids

1. Koppel de adapter van het station los van de voedingsbron. Schakel het station uit. De indicatorlampjes op het station zijn uit.
2. Verwijder het voetstuk onder de basisplaat, acht schroeven en de basisplaat.
3. Verwijder zes schroeven van de beugel van de basisplaat en de beugel zelf.
4. Verwijder de vergrendeling van het opbergvak, de pluggen voor de Schroefgaten, vier schroeven en het opbergvak.
5. Verwijder de accuhouder, twee schroeven en de accu. Beschadig de accubehuizing niet om gevaren te voorkomen.
6. Voer de accu na verwijdering af naar een professioneel recyclingbedrijf.

Let op:

- Koppel het station los van de voedingsbron en laat de accu leeglopen voordat u deze afvoert.
- Nadat de accu is verwijderd, moet deze worden afgevoerd naar een professioneel recyclingbedrijf.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.
- Als de accuvloeistof lekt en in contact komt met de huid, onmiddellijk met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

